

Madrid y Castilla y León avanzan en la protección de Guadarrama

Los directores generales de Medio Natural se reunieron ayer para impulsar los trabajos

PÁG. 7



Los alumnos de Infantil, Primaria y Especial fueron ayer los primeros en regresar a las aulas tras las vacaciones estivales

JUAN MARTÍN

Los pequeños de la casa vuelven al colegio

El primer día del curso en Infantil y Primaria transcurrió sin incidencias

Más de 12.700 alumnos segovianos de Educación Infantil, Primaria y Especial, a los que se unieron los de Enseñanza Secundaria (Eso) es-

colarizados en centros de Primaria, inauguraron en la mañana de ayer el curso académico 2004-2005. La primera jornada de clases transcurrió

sin incidencias reseñables, según aseguró el director Provincial de Educación, Antonio Rodríguez.

PÁGS. 8, 9 Y 20

INTERNACIONAL

27/IRAQ

Varios atentados siembran el terror en Bagdad y causan más de 60 muertos

José María Parreño, director del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente

El nuevo responsable del centro quiere "mantener la calidad e incrementar la relación con la ciudad"

PÁG. 15

ADEMÁS



12/EJÉRCITO

El general Díaz Ripoll, nuevo director de la Academia de Artillería

11/SANIDAD

La Junta dará luz verde en breve a las obras del centro Segovia III

16/ECONOMÍA

La Casa del Sello acogerá la VI Muestra Provincial de Joyería

17/PROVINCIA

Los vecinos de Tenzuela denuncian problemas en la línea telefónica

18/PROVINCIA

El PP de Nava cree que la construcción de la variante no es prioritaria

21/NACIONAL

El Gobierno anuncia la reforma constitucional para enero de 2005

¡¡ATENCIÓN!!
Limpiezas
SegoLimp
Las limpiezas que Vd. estaba esperando
COMUNIDADES DE VECINOS
LIMPIEZA DE GARAJES
TODA CLASE DE LIMPIEZAS
Pida presupuesto sin compromiso
Información 609 766 170
Le garantizamos resultados

ESCAÑO CERO

JULIA NAVARRO

La denuncia

ES VERDAD, HAY MUCHO empresarios desaprensivos que explotan a trabajadores inmigrantes aprovechándose de su situación, es decir, de su falta de papeles. De manera que me parece lógico que la administración persiga a quién explota a los trabajadores inmigrantes. Claro que no solo hay empresarios desaprensivos, el Estado, representado por el Gobierno de turno, también tiene su parte de responsabilidad por la situación de los inmigrantes. Me explico. Una vez que hay personas que han entrado

En nuestro país hay miles de mujeres llegadas de América del Sur y también de los antiguos países del Este que se dedican al servicio doméstico

ilegalmente en nuestro país y ya están dentro ¿Qué sucede? Pues lo que sucede es muy simple, que no hay manera de que obtengan papeles, es decir, de que regularicen su situación. Desde la administración se dice, con razón, que dar papeles a todo el que llega tendría un efecto llamada, de manera que no se los dan, de manera que estas personas viven en el limbo, porque no tienen papeles, pero están y lógicamente para vivir tienen que trabajar. En nuestro país hay mi-

les de mujeres llegadas de América del Sur y también de los antiguos países del Este que se dedican al servicio doméstico. Es frecuente ver en las calles españolas a mujeres sudamericanas acompañando a algún anciano o anciana a la que cuidan. Bueno pues intentar legalizar a una de estas mujeres se convierte en una pesadilla para las familias que quieren hacerlo. Si usted quiere contratar a una empleada del hogar o a alguien que cuide de un familiar anciano y va al INEM le dirá que hay

Si usted quiere contratar a una empleada del hogar o a alguien que cuide de un familiar anciano y va al INEM le dirá que hay mucha gente inscrita para hacerlo

mucha gente inscrita para hacerlo. Pruebe a tener entrevistas con los aspirantes al trabajo y se encontrará con que no están por la labor, de manera que desesperada recurrirá a alguna inmigrante que lo normal es que no tenga papeles. Entonces usted le firma una oferta de empleo, lo presentan ante las autoridades competentes y recibirá una rápida respuesta diciendo que no le permiten contratar a esa trabajadora inmigrante. Y como la administración rechaza el contrato de trabajo, la administración deniega tam-

bién el permiso de residencia, de manera que deja a todo el mundo, al empleado y empleadora en la ilegalidad, a no ser que uno se gaste el dinero en abogados y acuda a algún alto Tribunal a probar suerte. Bueno pues a nuestro gobierno se le ha ocurrido que los trabajadores inmigrantes denuncien a sus empleadores para poder regularizar su estancia en España. No digo que no haya situaciones que merecen una denuncia, las hay, pero me parece que no deberían instar a la denuncia a aquellos inmigrantes que puedan aportar una oferta de trabajo rechazada eso sí por la administración, porque es la administración la que les hace permanecer ilegales al no dar luz verde a esa oferta laboral. Para abordar el problema de la inmigración un poco menos de demagogia no vendría mal.

EL ABANICO

ROSA VILLACASTÍN

Puertas abiertas en Buckingham Palace

SI NO FUERA POR ese sentimiento de miedo e inseguridad que se vive en toda Europa y de manera muy especial en Gran Bretaña debido a la posición favorable del Gobierno de Toni Blair a la guerra contra Irak, las incursiones de algunos ciudadanos en las dependencias privadas de la Reina Isabel darían para una muy buena comedia de enredo.

Porque independientemente de los motivos que han llevado a Jason Hatch a encaramarse a una cornisa de Buckingham Palace -que no du-

dan son muy importantes pues de otra manera no se hubiera arriesgado tanto-, una cosa sí ha quedado meridianamente clara: el fallo garrafal de los servicios de seguridad que protegen a la familia real inglesa. No sólo en esta ocasión sino en otras muchas lo que pone en entredicho su profesionalidad en un asunto tan grave como este.

Basta recordar cuando un individuo se metió en las habitaciones privadas de la reina. ¿Se imaginan el susto que debió llevarse Su Graciosa Majestad cuando al abrir los ojos se encontró con un des-

conocido a los pies de su cama? A mí los pelos se me ponen como escarpías y el corazón a velocidad de crucero, solo con pensar que me hubiera podido ocurrir algo así.

Un incidente que no acabó con la detención del susodicho sino que dio pábulo a una serie de comentarios que de otra manera no se hubieran producido. Recuerdo que se habló mucho sobre la soledad de la Reina, y lo peor, sobre su soledad en el lecho conyugal, ya que nadie supo explicar dónde estaba el duque de Edimburgo la no-

che de marras. Y si estaba en palacio cómo es que no estaba durmiendo con su esposa. Un motivo más para que la reina siga pensando la cantidad de cosas horribles que le ocurren desde que la prensa metió sus narices en su vida privada y en la de su familia que todo hay que decirlo, asumen estos incidentes con una flemma británica envidiable, aunque en su interior piensen que sus residencias y palacios son como la casa de tócame Roque.

Controlar quién entra y quién sale de Buckingham no debe ser fácil pero tampoco

imposible, salvo que no haya nadie de peso que controle al ejército de empleados que trabajan para la familia real inglesa, y que no tienen otra misión que complacer todos sus caprichos y necesidades. Cosa que me extraña tratándose como se trata de una de las familias más ricas del mundo. ¿Alguien se imagina lo que hubiera pasado si en vez de entrar unos chiflados de poca monta entra un individuo dispuesto a todo con tal de llevarse un buen motín, o llamar la atención sobre tal o cuál causa? No quiero ni pensarlo.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Zapatero escenifica una alianza que el tiempo pondrá a prueba" afirma que "la alianza que se perfiló ayer en Madrid será sometida en el futuro a duras pruebas. Veremos entonces la solidez del apretón de manos de los tres dirigentes y las consecuencias que uede tener para España el enfriamiento de las relaciones con EEUU y la falta de sintonía con Blair y Berlusconi".

LA VANGUARDIA El editorial asegura tras de la entrevista de Rodríguez Zapatero con Jacques Chirac y Gerhard Schroder, que más allá de la buena sintonía personal, lo cierto es que el eje franco-alemán mantiene criterios inconvenientes para los intereses españoles en cuestiones tan importantes como los futuros presupuestos de la UE, la política agraria y de pesca común o los fondos estructurales y de cohesión, que nuestro país recibe y que pueden quedar seriamente mermados a partir del 2007.

EL PAIS En "Regreso al corazón" señala que "pese a algunos intereses divergentes que siempre los habrá, esta tríada formada por tres 'europeístas fervientes', en palabras de Zapatero puede empujar algo más que un embrión de agenda europea en estos tiempos turbulentos, en los que Europa ha de recuperar una voz propia y dejar atrás las divisiones que tanto contribuyó Aznar a fomentar".

LA RAZON En "Entre dos ejes" dice sobre la reunión de los jefes de gobierno español, alemán y francés que "en Madrid se ha producido la escenificación del enésimo cambio geoestratégico español. El eje continental, donde seguimos siendo los más débiles, se refuerza. Pero, lejos de suponer un factor de estabilidad, puede conducir a una mayor confrontación con el gran alado transatlántico, algo que no es seguro que Europa, en estos momentos de desconcierto mundial, se pueda permitir".

ABC En su editorial "Zapatero en el 'corazón de Europa'" opina que "a falta de un proyecto europeo original y sólido, el Gobierno parece apostar a fondo por el alineamiento con el eje franco-alemán, al que identifica con ese hipotético corazón de Europa. Esa asimilación fue válida en el arranque en la década de los 50 de la construcción europea, basada en la reconciliación tras la Segunda Guerra Mundial.

el Periodico En el editorial se explica que ayer se escenificó lo que el presidente del Gobierno llama el 'retorno' de España al corazón de Europa y que con el encuentro entre Rodríguez Zapatero, Chirac y Schroeder se ha producido una especie de normalización, una vuelta a prioridades tradicionales, racionales y convenientes, compatibles con una buena relación con Washington.

TRIBUNA

MOISÉS OLMOS

Segovia ha honrado cual se merece a Isabel I

YO SOY ASÍ, "si no salto reviento", me ha sido dado oírlo con frecuencia... Tanto para ensalzar como para atacar, mi emoción son tremendamente impulsora. Sin buscarlo así nací, así he vivido y así me iré. No sé, si las más o las menos veces, han sido positivas o negativas, nuestra quimérica vida moral no es amiga de contabilidades...

Consecuente con lo dicho, hoy mi emoción más fuerte está enmarcada e identificada con la Segovia que en estos días me ha sido dado contemplar y gozar. Y aquí -como en otras cosas- "si no salto... ¡reviento!".

¡Qué maravilla de sensaciones para recordar! La primera el día 10 deleitándome con la representación en el Juan Bravo de "La sibila Cassandra", original de Gil Vicente, con arreglos y dirección (magistrales ambos) de nuestra paisana, Alicia Zamora. Creo hacer un favor a quienes, no la hayan visto (de repetirse) lo vean. ¡Pocos regalos escénicos les es dado contemplar a espíritus sensibles a las artes escénicas actuales, como el de esta joya. Todo fue poético: tierno, exquisito, ajustado, elocuente, incisivo y meditativo. ¡Un hurra a quienes tal disfrute nos dieron!

Este 11 de septiembre, Segovia entera y los miles de visitantes que a ella se acercaron fueron afortunados testigos de una convivencia

que. Múltiple en sus individuos, fue compacta en sus emociones; ver la cabalgata de la Proclamación transitar por las mismas -poco diferentes- calles que lo hicieron Isabel y su séquito hace 500 años, ¡...! ¡No!, no era espectáculo para perderse! Como no era para menos el circular por sus calles abarrotadas de curiosos y ver entre ellos a mujeres y hombres luciendo lujosos trajes de su época; contemplar la armonía de música y baile, al más auténtico espíritu medieval, ejecutada por excelentes músicos y cuerpos de baile especializados, con su ritmo y movimientos pausados y armoniosos. Todo un quehacer excelente por parte de la organización... Contra quienes se quejaban de la falta de rigor en el horario, cabe decirles que hasta eso entra dentro del programa; pues la gente del Medioevo -a más de no tener prisa, quizás- no contaba con la precisión que hoy contamos: ninguno adornaba su muñeca con relojes, y pocos los que los llevaban bien guardados en el bolsillo. Por ello la puntualidad había de ser anárquica. Pero ¿cuándo y por tan poco les ha sido dadas al público de hoy tantas y tan bellas sensaciones como las experimentadas el pasado fin de semana en Segovia? Sobre todo a los espíritus sensibles a la belleza e historia.

¿Y qué decir del Mercado Medieval de la plaza de

San Esteban? Pocas veces y en contados lugares les habrán ofrecido tanta variedad de productos de aquella época. Para muchos visitantes fue el lugar de parada y disfrute de un día lleno de bellas imágenes.

Termino el "Reviento" felicitando a cuantos lo han hecho posible. Ellos son merecedores, como artífices del evento, de medallas y honores. Se las han ganado... Segovia, a veces. Maravilla haciendo de su pequeñez obras gigantes. No otra cosa fue la Coronación de Isabel, no de otra forma se puede alabar la labor llevada a cabo por los organizadores de este V Centenario.

Evento
En abril de 2003, alarmado por haber leído y oído referencias de que Medina del Campo y Madrigal de las Altas Torres estaban organizando el V Centenario con grandes medios y aparato, escribí un artículo en El Adelantado quejándome de la poca atención de nuestras autoridades políticas y culturales, habiendo sido Segovia la protagonista del hecho. Ahora, a la vista de los resultados, he de reconocer que, por mucho y bien que lo hayan hecho esas ciudades, ninguna habrá hecho algo semejante a lo que estos días está ofreciendo Segovia. Les felicito a los segovianos y me felicito por haber puesto mi granito de arena al servicio de tan noble causa.

EL PUNTO

APULEYO SOTO

Temperamento y carácter

EN MIS AÑOS DE ESTUDIANTE los profesores no paraban de hablarme en clase y fuera de clase del temperamento y el carácter, contraponiéndolos como dos fuerzas divergentes: la primera, natural; la segunda, adquirida con el esfuerzo. El temperamento se llevaba en la sangre; el carácter se conseguía a base de fortificar la voluntad.

Recuerdo muy bien los símiles: el temperamento era el caballo hirsuto, la piedra basta, el diamante en bruto, el torrente alocado... El carácter era la brida bien sujeta, el cincel, el crisol, la central eléctrica. De nada bueno servía el temperamento si no lo domesticaba la templanza, si no lo desbastaba la paciencia, si no lo acrisolaba la virtud, si no lo encauzaba el dominio de uno mismo.

Cuentos chinos, diréis hoy. Pues vale. Bien sé yo que el carácter como elemento corrector y enaltecedor de la conducta humana ha desaparecido en la apreciación pública. Hoy lo que se valora es la naturalidad, el capricho, la informalidad, la salida de pata de banco, la salida de madre y de tono, el ser como se es, "yo soy así", respondéis, queriendo significar: "allá vosotros, que os den por c." Y esta postura se aplaude, se alaba, se muestra por televisión... como ejemplo a seguir.

A mi el ejemplo no me vale, perdonadme. Me educaron de otra manera. ¡Quietos! Simplemente me educaron, me imprimieron carácter.

Se acabó la moral, que olía a sotana y la reemplazó la ética. ¿Qué ética? La mía, la tuya, la suya, la del de más allá. ¿Cuántas éticas hay, si es que hay alguna que lo sea? ¿Por qué llamar ética a la real gana? ¿Por qué divinizar, idolatrar, el egoísmo narcisista?

¡Joder!, exclamaréis, ¡qué coñazo es este tío! Así es si así os parece, pero tendré el mismo derecho de mostrarme ufano que el que vosotros demostráis en no ser ni pluma ni pelo. Aunque no quiero hablar de derechos si no de deberes. Nos debemos a la sociedad, somos parte de la comunidad y una comunidad madura exige comunes maduros, o sea, plenos, formados, con peso, con sustancia, con carácter.

Descreídos y escépticos: os voy a dar otra ocasión para la risa. ¡Cualquiera se mofaba del maestro en mi escuela! El maestro era el poseedor y administrador del saber. Y nos enseñaba a aprender con Homero, Platón, Arquímedes, Cicerón, San Agustín, Gracián, Jovellanos, Shakespeare, Voltaire, Bossuet, D'Alambert... ¿Qué antiguos, verdad?

Mi maestro tenía carácter. (Y el temperamento se lo guardaba en el bolsillo).

Sé que esto duele (a algunos). Pero venga, hombre, por lo menos haced gala de buen talante.

VISTO Y NO VISTO

¡Que no quiero, que no!

¡Que no quiero, que no quiero!, parece decir esta pequeña, y se aferra al cuello de su padre para no entrar así en su cole, con sus amiguitos y sus compañeritos. Y es que a todos nos cuesta volver a la rutina después de la vacaciones (a unos más que a otros, ya lo sabemos; pero no me negarán que a todos, aunque sea un poquito). El caso es que la niña, protagonista hoy de esta sección, no quiere desprenderse de su "cuello protector" e irse a "hacer su vida ella sola". Imaginamos que en cuanto viese a sus amiguitos o hiciese unos cuantos, se le pasaría la nostalgia de verano hogareño y comenzaría a pasárselo bien. ¡Ánimo! Que el verano que viene ya llega.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15

INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLÍNICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUS:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.

Navas de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmazano: 921 575002
Navas de Oro:
921 59 10 00

Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.

San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva:
921 59 40 36.

Sepúlveda: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.
Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, n.º 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Bar Santana

— Exposición de fotografía de Álvaro Finat. Hasta hoy, 15 de septiembre.

Casa de los Picos

— Exposición sobre los ciclos formativos. Muestra sobre el proyecto 'Influencias del reinado de Isabel la Católica en las artes aplicadas'. Hasta el día 28 de septiembre.

Centro Cultural San José

— Exposición de pintura de la joven pintora segoviana Marta Pascual, dentro de la iniciativa municipal 'Arte Joven en San José'. Hasta finales de septiembre.

Claustro Galería de Arte

— Exposición de pintura, óleo sobre lino, del artista neoyorquino Tom Gomes. Hasta el 28 de septiembre.

Galería Pau d'Arara

— "Color en la arena", exposición de pintura del artista Juan Arteche. Hasta el 24 de septiembre.

Librería Diagonal

— "Todavía tenemos algo que decir", ilustraciones de Rafa Verdejo. Hasta el 30 de septiembre.

Montón de trigo montón de paja

— El pintor segoviano José Luis Rubio expone sus obras hasta el día 30 de septiembre bajo el título 'El silencio de la memoria'. Horario: de lunes a sábado de 10,30 h. a 13,45 h. y de 17 h. a 20,15 h.

Museo Rodera Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado es de 10,30 a 14,00 horas, y de 15,00 a 19,00 horas. Además, los domingos de 10,30 a 14,00 horas.

Sala de Fotografía Juan Luis Misis

— Exposición de fotografías de Aurelio y Pablo Martín Una visión insólita de Segovia bajo el título 'Rayos del alba'. Hasta finales de mes.

Sala Unturbe

— Exposición de fotografías del grupo 'Diez Visiones'. Hasta hoy, 15 de septiembre.

Torreón de Lozoya

— 'Plantas que curan, laboratorio vegetal'. Hasta el 3 de octubre.

Universidad SEK

— '13 flores y un árbol' y 'Momentos', de Silvia Manzanero.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De

miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

BRIEVA

Restaurante 'El Palomar'

— Grabados de Federico Osorio. Hasta el 30 de septiembre.
— Acuarelas de Alfonso Pastor. Hasta el 30 de septiembre.
— Óleos de Fernando Aguilar. Hasta el 30 de septiembre.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

MADRONA

Restaurante "El Molino"

— Exposición de pinturas naïf, óleos y acrílicos de Palmira. Hasta el 30 de septiembre.

Hostal Soto Palacio de Madrona

— Óleos sobre tabla de Fernando Aguilar. Permanecerá hasta el próximo día 30 de septiembre.

OTONES DE BENJUMEA

Museos

— Pedagógico "La última escuela" y Etnográfico "Remembranzas". Tlf.: 921-501038.

PALAZUELOS

Ayuntamiento

— Exposición de los cuadros del VII Certamen Nacional de Pintura Rápida. De lunes a sábado de 19 h. a 21 h.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Visitas todos los días. Deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

SAN ILDEFONSO

Galería Garajarte

— Exposición de Molina Vallejo. Hasta el 30 de septiembre.

Museo Nacional del Vidrio

— "Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)" en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 a 14,45 horas; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 horas y de 16 a 17,45 horas.

Galería Zaca

— Exposición colectiva Carlos Ramos, Chus Bella, Elena Rego, Javier Matesanz, José Gutiérrez y otros. Acuarela, acrílico, óleo y pastel. Puede visitarse hasta el 26 de septiembre de lunes a viernes de 11,30 h. a 14 h. y de 17 h. a 19,30 h.; sábados y domingos de 11,30 h. a 21,00 h.



AGENDA SOCIAL

FIESTAS



El municipio de **El Espinar** celebra estos días diversas actividades en honor al Santo Cristo del Caloco. Ayer, tras la misa solemne con ofrenda de flores y la procesión por el barrio de la Soledad, llegó la hora del vermouth, organizado por la peña 'Los Kalaveras' de la localidad. El sumiller Mazaca dirigió la cata de vinos que tuvo lugar a continuación y que puede verse en la fotografía.

(Foto: Pedro Luis Merino)

AQUACAR



Segovia con **Aquacar**: un nuevo establecimiento dedicado tanto al lavado de vehículos (interior y exterior) como al car audio. Se encuentra en la carretera de Villacastín, 16.

CONVOCATORIAS

HOY
◆ **Exposición fotográfica:** Hoy, a las 19 h. en la Diputación Provincial de Segovia, tendrá lugar el acto de inauguración de la exposición fotográfica que acoge la institución con motivo del 25 aniversario de la Constitución Española.

◆ **Prácticas de tiro:** Unidía 15, comienza el plazo de inscripción para formar parte del taller municipal de danza. Las solicitudes pueden recogerse en las oficinas del departamento de cultura y en la oficina de Participación Ciudadana debiéndose presentar en el Registro Municipal en horario de 9 h. a 14 h. hasta el día 1 de octubre.

◆ **Escolanía de Segovia:** Queda abierto el plazo (desde hoy hasta el 30 de septiembre) para que los interesados en entrar a formar parte de la Escolanía de Segovia realicen su inscripción. La edad mínima de admisión está establecida en los 7 años. Para más información, dirigirse a la Fundación Don Juan de Borbón (c/ Judería Vieja, 12).

◆ **Vacuna antirrábica:** Hoy y todos los miércoles del mes de septiembre tendrá lugar la campaña de vacunación antirrábica. Será en el patio de los Bomberos de 19,00 h. a 20,00 horas.

◆ **Donantes de Sangre:** La Hermandad segoviana se trasladará hoy a **Ayllón** en horario de 18,30 a 21,30 h. en el Centro de Guardias Médicas de la villa para que los vecinos puedan realizar sus donaciones.

◆ **Prácticas de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes hoy y también durante los días 16, 17, 21, 22, 23, 27, 28, 30. En horario de 8,00 horas a 14,30 horas.

◆ **Fiestas:** La localidad de **Casla** celebra hoy su Gran día de los mozos.

◆ **Actividades Culturales:** La localidad de **El Espinar** continúa sus actividades enmarcadas en la semana cultural en honor al Cristo del Caloco.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

El próximo sábado, día 18, la localidad de **Aldeonte** celebra el Dulce Nombre de María. El mismo día, el municipio de **Ribota** festeja Nuestra Señora de la Antigua.

PROCLAMACIÓN DE ISABEL LA CATÓLICA

Viernes, 17 de septiembre

En la plaza de San Esteban, de 17 h. a 22 h., mercado medieval; a las 18 h., actuación de La Esteva (danza).

En el Paseo de Colmenares, de 17 h. a 22 h., juegos infantiles y tiro con arco.

En el Paseo del Salón, de 17 h. a 22 h., exposiciones de cetrería y armas.

En la plaza de San Martín, a las 18 h., animaciones.

En el Corralillo de San Sebastián, a las 18,30 horas, Juglares (Música); a las 19,30 ho-

ras, representación sobre el Poder del Amor (teatro).

En los jardines de los Zuloaga, a las 19 h., Farsa o Quasi Comedia (teatro); a las 20 h., Comedia Calamita (teatro).

En San Juan de los Caballeros, a las 18,30 horas, Concierto de Ministriles de Marsias; a las 19,30 horas, concierto de la Coral Ágora.

En el Teatro Juan Bravo, a las 20,30 horas, actuación de Ministriles de Marsias (música) y espectáculo de danza a cargo de L'Españoleta.

MAÑANA

◆ **Virgen de la Fuencisla:** Mañana, día 16 a las 20,30 h.

en la Plaza Mayor, las Autoridades Religiosas, Civiles y Militares recibirán ante la fachada del Ayuntamiento la imagen de Nuestra Señora de la Fuencisla que será trasladada en procesión hasta la Catedral.

◆ **Presentación:** Mañana

a las 20 h., Obra Social y Cultural Caja Segovia presenta en la Sala Caja Segovia (bajada del Carmen, 2), el libro 'Historia de las comunicaciones en Segovia', de Don Mariano Gómez de Caso. La publicación forma parte de la serie de la entidad 'Conocer Segovia'.

◆ **Concierto:** Mañana a las 22 h. en el Bar Santana, concierto a cargo de Bakanal (tangos).

FIESTAS EN EL POLÍGONO 'EL CERRO'

Viernes, 17 de septiembre

A las 17,30 h., castillos hinchables para animación infantil. A la misma hora, exposición de coches antiguos.

A las 20 h., exhibición de Quads y vehículos todoterreno en la parcela 102 de este polígono.

A las 21,30 h., degustación de una barbacoa para los asistentes.

A las 22,30 h., verbena ame-

nizada por una orquesta. En el descanso, sorteo de regalos, lo que aporte cada uno de los colaboradores y empresarios.

Sábado, 18 de septiembre

A las 18 h., exhibición de minimotos y coches teledirigidos.

A las 20 h., merienda para los niños.

A las 21,30 h., teatro para adultos.

FARMACIAS DE GUARDIA

■ **SEGOVIA**

HOY: Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13 (Nueva Segovia).

MAÑANA: Día y noche: Rujas Gómez. Calle Larga, 5 (junto C/ Coronel Rexach).

■ **EL ESPINAR**

Hoy está de guardia el despacho situado en El Espinar, Av. Hontalvilla, 18.

■ **OTRAS LOCALIDADES**

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Olombrada, Escarabajosa, Turégano, Bernardos, Navas de San Antonio, La Granja y Cerezo de Arriba; y las 24 horas, los de Cantalejo, Boceguillas y Torre Val.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tif. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tif. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tif. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tif. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tif. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tif. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tif. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tif. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tif. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tif. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tif. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. **Ermita de San Isidoro y Jardines de la Partida de la Reina**, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. **Piscifactoría**, los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica**, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tifs.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos,

de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tif. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tif. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30 h.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tif. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tif. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tif. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADEÑA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tifs.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921501000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO, AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorch...

MUSEO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Audi Recambios Originales®, los que mejor se adaptan a su vehículo



Núñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa 

Comercial González  **Radalki Alquiler** 

VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA

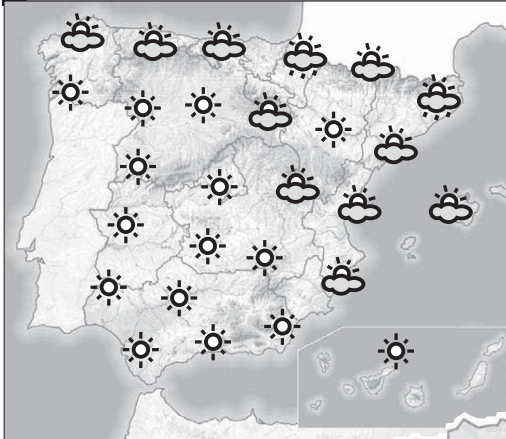


Maquinaria obra pública.
Herramienta eléctrica (Bosch, Makita, Hitachi; etc.).
Niveles laser.
Material de seguridad, amarre y elevación.
Encofrados.
Aislantes.
Ropa laboral

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

EN ESPAÑA



SOLEADO



CLAROS



CUBIERTO



CHUBASCOS



LLUVIA



TORMENTA



NEBLA



GRANIZO



NEVE



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Predominará el tiempo soleado. Tras una jornada de nubes fruto del paso del frente, en la jornada de hoy predominarán los cielos despejados o poco nubosos. Tan sólo algunas nubes poco destacables en las zonas de sierra del norte y del sudeste. Sin muchos cambios en las temperaturas máximas.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

máxima **23,0**
17,30 h

mínima **10,3**
07,30

HUMEDAD: 28%

VIENTO: W

*LLUVIA: 0 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	22	9
Burgos	22	6
León	20	8
Palencia	21	7
Salamanca	24	7
Segovia	23	8
Soria	23	8
Valladolid	24	8
Zamora	24	10

ESPAÑA

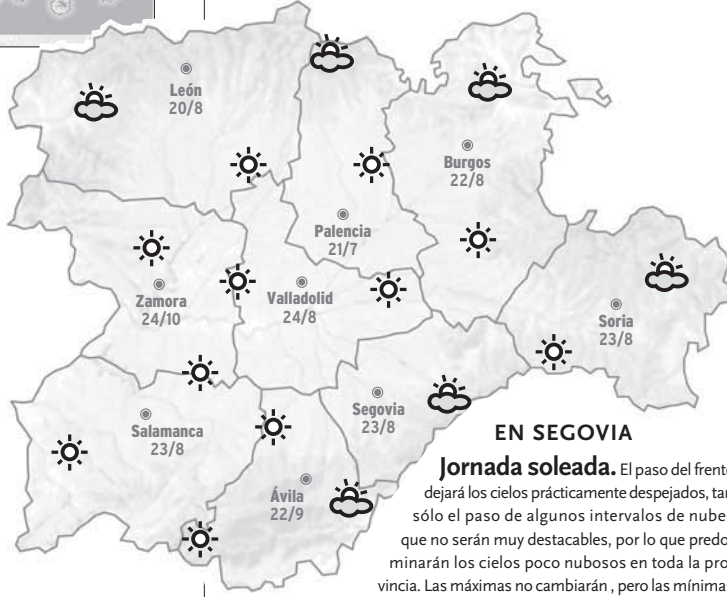
	Máx.	Min.
Coruña	22	15
Lugo	21	11
Orense	25	14
Pontevedra	22	13
Santiago	21	11
Oviedo	19	10
Santander	20	11
Bilbao	20	13
San Sebastián	19	14
Vitoria	19	9
Pamplona	20	11
Huesca	22	13
Teruel	23	8
Zaragoza	23	15
Logroño	20	11
Barcelona	24	19
Lleida	24	15
Girona	24	16
Tarragona	25	20
Albacete	26	12
Ciudad Real	27	14
Cuenca	23	10
Guadalajara	24	8
Toledo	28	13
Cáceres	29	13
Badajoz	29	12
Madrid	24	14
Alicante	28	21
Castellón	28	23
Valencia	28	22
Murcia	30	20
Almería	29	20
Cádiz	26	20
Córdoba	33	14
Huelva	29	16
Granada	30	12
Jaén	28	15
Málaga	29	19
Sevilla	33	15
P. de Mallorca	25	19
Las Palmas G.C.	25	23
Sta. Cruz Tfe.	27	23
Ceuta	28	21
Melilla	30	22

HOY

Inestabilidad en el este. Se instala el anticiclón en el noroeste, por lo que en la mitad occidental predominarán los cielos poco nubosos y las temperaturas se recuperarán. En el área mediterránea continúa la inestabilidad, donde se esperan chubascos en el norte y en Baleares. Las temperaturas en la mitad este bajarán ligeramente.

MAÑANA

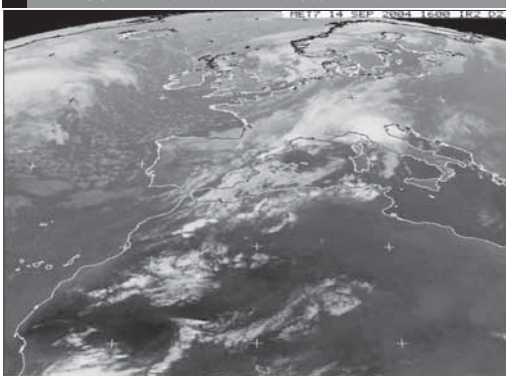
Claro dominio de sol. El paso del frente dejará un día dominado por el sol en toda la Península. Esto además estará reforzado por la llegada de las altas presiones que aseguran cielos prácticamente despejados durante toda la jornada y ascenso de temperaturas en todo el país. Este ascenso se mantendrá al menos hasta el viernes.



EN SEGOVIA

Jornada soleada. El paso del frente dejará los cielos prácticamente despejados, tan sólo el paso de algunos intervalos de nubes que no serán muy destacables, por lo que predominarán los cielos poco nubosos en toda la provincia. Las máximas no cambiarán, pero las mínimas serán aún más bajas.

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



JUEVES

Dominará el sol. La presencia de las altas presiones sobre el noroeste peninsular, dejará una situación meteorológicamente muy estable. Dominará el tiempo soleado en toda la Comunidad y se notará un ascenso de temperaturas, tanto de máximas como de mínimas.

VIERNES

Sin novedades. No habrá cambios significativos en la previsión para el viernes. La semana termina con una jornada de cielos prácticamente despejados en todas las comarcas de la región. Las temperaturas seguirán la tendencia al alza en toda la Comunidad.

ONCE

Martes 14 de septiembre	30322
Serie 004	
Lunes 13 de septiembre	09260
Domingo 12 de septiembre	92756
Viernes 10 de septiembre	53571
Jueves 9 de septiembre	30084
Miércoles 8 de septiembre	15492

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Vuelta al Cole

Un estallido de modelos para miradas frescas, jóvenes y atrevidas.

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	BONOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 13 de septiembre	Martes, 14 de septiembre	Miércoles, 8 de septiembre	Viernes 10 de septiembre	Jueves 9 de septiembre	Sábado 11 de septiembre	Domingo 12 de septiembre	Viernes 10 de septiembre
3 9 10 18 31 32	27 30 31 34 40 49	6 10 18 30 41 49	9 19 30 33 43 45	8 26 34 36 42 46	4 6 8 19 41 47	1 5 6 11 14 24	5 25 33 36 38
Compl. 37 Reintegro 9	Compl. 16 Reintegro 7	Compl. 9 Reintegro 2	Compl. 1 Reintegro 6	Compl. 5 Reintegro 4	Compl. 10 Reintegro 8	Compl. 31 Reintegro 9	Estrellas 5 2

■ **MEDIO AMBIENTE** MADRID Y CASTILLA Y LEÓN AVANZAN EN LA REDACCIÓN DEL PLAN DE ORDENACIÓN

Guadarrama contará con varias figuras de protección

Los directores de Medio Natural coinciden en señalar su "total entendimiento"

GUILLERMO HERRERO
Sepúlveda

El director general de Medio Natural de la Junta de Castilla y León, Mariano Torre, apuntó ayer que la Sierra de Guadarrama será protegida por varias figuras diferentes, que permitirán la conservación de este espacio natural. "El Parque Nacional será el corazón de Guadarrama, y estará rodeado de otros espacios, que podrían ser parques naturales o paisajes protegidos", señaló Torre, que ayer mantuvo una reunión de coordinación en la villa de Sepúlveda con el director general de Medio Natural de la Comunidad de Madrid, Miguel Allue.

Torre aseguró que la coordinación entre las dos autonomías "va bien", a pesar de la complejidad que supone ordenar un territorio de cerca de 190.000 hectáreas. En el mismo sentido se posicionó Allue, quien declaró que hasta la fecha "el entendimiento entre Castilla y León y Madrid es total y absoluto". Tanto Torre como Allue asistieron a la reunión acompañados de un grupo de técnicos de sus respectivos departamentos. Torre indicó además que el inventario de los recursos naturales está "casi acabado" y que a principios del próximo año podrán comenzar las labores de redacción del PORN.

Con respecto a la postura que mantiene el Ministerio de Medio Ambiente de participar en las reuniones que se están celebrando (la de ayer era la cuarta), Torre recordó que, según una sentencia del Tribunal Constitucional, la redacción del PORN corresponde a las autonomías "que, eso sí, deben de seguir el Plan Director de Parques Nacionales" aprobado en 1999. "Al Ministerio de Medio Ambiente le corresponde definir el límite que nosotros proponamos", añadió Torre.

El director de Medio Natural de Castilla y León evitó dar una fecha de aprobación de las diferentes figuras de protección. "Lo importante es que el trabajo salga bien, no que se haga rápido", recaló Torre, quien recordó que este tipo de procesos "suele ser lento", y más en este caso, "en el que tenemos que adoptar la misma metodología de trabajo dos equi-



Miguel Allue (izquierda) y Mariano Torre (derecha), en la reunión de ayer

G.HERRERO

PROCESO

El inventario de los recursos naturales de la Sierra de Guadarrama estará acabado a finales de este año

LOBOS

Torre reconoció que se ha autorizado el sacrificio de dos lobos en Segovia, aunque todavía no se ha efectuado

CABRA MONTÉS

La Junta considera que el plan de reintroducción en la sierra segoviana se está desarrollando "con éxito"

pos distintos". Igualmente, acentuó que los habitantes del territorio deben de tener "un perfecto conocimiento" de lo que supone la aprobación de varias figuras de protección. "Si hace falta un año para explicar la situación a los vecinos, lo dedicaremos a ello", dijo Torre, para luego añadir que "lo que no se puede hacer bajo ningún concepto es meter por la fuerza a zonas cuyos habitantes no lo desean".

LOBOS EN SEGOVIA

En otro orden, y preguntado por las actuaciones que pretende realizar la consejería de Medio Ambiente en Segovia a consecuencia

de los últimos ataques de lobos, Torre indicó que se ha formado una patrulla en todas las provincias al sur del Duero para controlar la población de esta especie.

El director general insinuó que en Segovia se había autorizado a la patrulla al sacrificio de dos ejemplares. "Vamos a ir de uno en uno. Y si hiciera falta un tercero, también", declaró. Hasta la fecha, la patrulla no ha abatido ningún lobo en Segovia. "No queremos poner en peligro su población, pero tampoco deseamos que existan zonas en las que los daños causados no sean soportables por los ganaderos", defendió Torre.

Por otra parte, indicó que en la

provincia de Segovia vive un elevado número de perros errantes, de los que cerca de 40 han sido ya sacrificados por la patrulla. A su juicio, esta regulación ha supuesto que en el último año haya descendido el número de ataques a animales domésticos en el sur del Duero aproximadamente en un 30 por ciento.

Con respecto a la reintroducción de la cabra montés en Guadarrama, reveló que el plan se está desarrollando "con éxito". "Esta reintroducción aporta riqueza medioambiental y económica, porque el cobro de piezas supondrá beneficios para municipios con pocos recursos", concluyó.

■ **CULTURA**

El sábado se falla el premio 'Jóvenes creadores' de Poesía

EL ADELANTADO
Segovia

La Academia Castellana y Leonesa de la Poesía decidirá este sábado en el Ayuntamiento de Segovia el nombre del ganador del premio anual destinado a los 'Jóvenes creadores'. Los participantes, un total de 503, proceden de diversos lugares del mundo de habla hispana. Entre sus obras, diez han sido seleccionadas y serán estas las que el jurado deberá evaluar para nombrar un ganador.

La actividad de la Academia se desarrollará durante todo el día en el Consistorio segoviano. La reunión del jurado se celebrará en la Sala de la Biblioteca, donde más tarde se pasará a hacer público el nombre del ganador del concurso, que recibirá un premio de 4.508 euros. Parte del premio es también que el libro del joven ganador sea editado y distribuido por la editorial de la Fundación Jorge Guillén, de la Junta de Castilla y León.

Más tarde, en la Sala Blanca del Ayuntamiento, tendrá lugar un encuentro poético que estará abierto al público hasta completar el aforo. En él se dará lectura al texto original "En la Alameda", de Araceli Sagüillo. La lectura correrá a cargo de la propia autora y de Armando Manrique Legido.

San Francisco
921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

P1004 - EZEQUIEL GONZÁLEZ:
Piso de 3 dormitorios,
baño completo y la
cocina amueblada.
En pleno centro.

Inmobiliaria

GESTIÓN 10
¡¡OCASIÓN!!
AMPLIO PISO de 140 mts.
Distribuidos en 4 dorm.,
2 baños, salón y cocina,
con garaje y trastero.
Inmejorables calidades.
Seminuevo
¿QUÉ PIERDES POR VERLO?
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

at

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

EDUCACIÓN INICIO DE CURSO EN INFANTIL, PRIMARIA Y ESPECIAL

Los alumnos de Infantil, Primaria y Especial (unos 12.700) iniciaron ayer sus clases, además de los de la Eso escolarizados en los centros de Primaria. La jornada transcurrió sin incidencias,

según destacó el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez. Las imágenes que más se repitieron fueron las de la alegría de los niños al volver a encontrarse con sus compañeros y

las de los pequeños enseñando a sus amigos sus nuevas mochilas. A partir de ahora, estos pequeños tienen todo un curso académico por delante.

De estreno y de espera a los amigos

Más de 12.700 alumnos acudieron ayer a sus clases, en una jornada que no registró incidencias

C.G.O.
Segovia

Pero, todavía no ha venido Lucía, ni Natalia, ni...”, se quejaba Marta, de cinco años, a las puertas de su colegio momentos antes de comenzar las clases. Eso sí, aunque se lo ha pasado estupendamente este verano de descanso académico, tenía ya “muchas ganas de ver a mis amiguitos”.

Ésta era la estampa más repetida ayer a las puertas de los centros educativos de la provincia, en el primer día del curso lectivo 2004-2005. La otra imagen que se pudo observar en los colegios era los niños mostrando a sus compañeros sus nuevas mochilas.

Estaban de estreno y contenidos, con algunas excepciones. Y es que algunos pequeños, los menos, parecían algo disgustados ante la idea de comenzar un nuevo curso o de dejar sus casas durante unas horas.

Más de 12.700 alumnos de Infantil, Primaria y Especial, a los que se unieron los estudiantes de Educación Secundaria Obligatoria (Eso) escolarizados en centros de Primaria comenzaron ayer las clases, en una jornada que transcurrió sin incidencias, según explicó el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez.

Entre las situaciones reseñables, se encontró la sorpresa de los padres de los alumnos del colegio El Peñasal, cuando comprobaron que el centro estaba en obras. Rodríguez explicó que la actuación no se pudo acometer antes, ante la falta de una empresa constructora que se encargase de los trabajos, y que se localizó la pasada semana. Sin embargo, el director provincial de Educación, tras explicar que la actuación incluirá la forja del piso y la redistribución de espacios y que se trataba de “imprescindible”, incidió en que “se ha buscado un plan alternativo para causar las menores molestias posibles”. Así, las obras se dividirán en dos fases, la primera de quince días y la segunda de un alrededor de un mes, aunque “menos molesta”.

Sin embargo, el colegio Martín Chico estrenó aulas, aunque en algunas, los propios profesores tuvieron que encargarse de colocar las pizarras en su sitio; el colegio de Hontoria comenzó sus clases



Los niños esperaban en las entradas de los centros escolares el momento de acceder a sus aulas

JUAN MARTÍN

en el edificio viejo, a la espera de la colocación del espacio prefabricado, en el que se impartirán las clases hasta que se construya el nuevo, en el mismo lugar del actual.

En cuanto a los comedores escolares, Rodríguez recordó que los centros cuyas asociaciones de padres habían solicitado que comenzasen a funcionar antes del 1 de octubre, la fecha prevista para este año, tienen la autorización para la puesta en funcionamiento de este servicio, que deberán sufragar durante estos quince días los propios padres. Además, incidió en que esta gestión no está cerrada para peticiones similares de otros colegios.

Por lo que se refiere a la plantilla docente con la que cuentan en este curso académico los centros educativos segovianos, Rodríguez aseguró que “el grueso de las plazas está cubierto”. En total, Infantil y Primaria contarán con profesores para 882 horarios y Secundaria, para 923,5.

El total de las plazas está cu-



Una vez en las aulas, los profesores daban las primeras explicaciones a los niños

JUAN MARTÍN

bierto, con excepción de alguna suplencia para los horarios de equipos directivos de los centros,

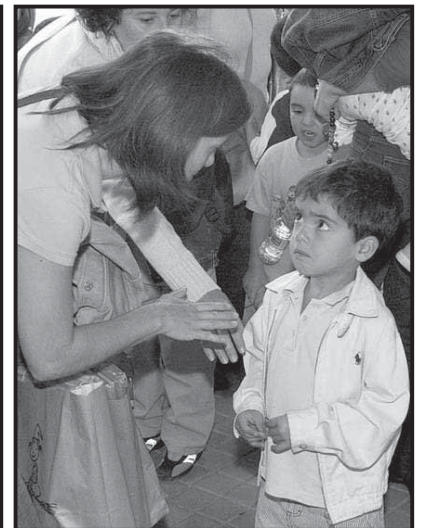
que se han nombrado recientemente. “Se trata de algunos medios horarios”, cuya cobertura la

Dirección Provincial ya ha solicitado y espera contar con los profesores en breve. También faltan



Una de las nuevas aulas del colegio Martín Chico

JUAN MARTÍN



Arriba, imagen de las obras que se están acometiendo en el colegio Peñascal. Abajo, no todos los niños iniciaron el curso contentos; algunos se mostraban algo apenados

JUAN MARTÍN

otros 12,5 horarios de profesores que se han liberado sindicalmente de su trabajo docente durante este curso, apuntó.

Rodríguez destacó para este curso los programas de tecnología, informática y comunicación (TIC) que se acometerán en centros de la provincia. "No se trata de un aula de informática, sino que las nuevas tecnologías, la informática y la comunicación se apliquen en las aulas", para lo que el 33 por ciento de las últimas actuaciones de formación del profesorado se ha dirigido a este terreno, subrayó el director provincial de Educación.

También incidió en la importancia del proyecto Educ@, con el que los padres de los alumnos de algunos centros, entrando en el portal de internet de la Junta de Castilla y León, podrán realizar un seguimiento de la evolución de sus hijos, de sus notas, sus au-

sencias a las aulas e incluso comunicarse con el tutor.

Por otro lado, 29 centros ofrecerán este año el programa Madrugadores, del que se beneficiarán 915 niños y que contará con 61 monitores. En total, la Junta ha invertido 374.474 euros en el proyecto, que el año pasado funcionó en 24 centros, con 46 monitores que atendieron a 704 pequeños. Este año un centro dispondrá de enseñanza bilingüe en inglés, con cinco profesores para 316 alumnos, y otro en francés, para 70 alumnos con un profesor. El instituto María Moliner pone en marcha la iniciativa British Council, con tres profesores para 25 alumnos. El francés se convierte en segunda lengua extranjero en el tercer ciclo de Primaria en diez centros, para 250 alumnos, y el alemán en uno, con 42 estudiantes.

PÁSALO EN GRANDE Y ELIGE UNA ESCAPADA DIFERENTE ENTRE MÁS DE 295 HOTELES CON UNA GRAN VARIEDAD DE DESTINOS Y POSIBILIDADES.



HOTELES de 3* y 4* desde **50€**

- HESPERIA SARRIÀ **** (Barcelona)
- HESPERIA GRANADA ****
- AC JEREZ **** (Jerez de la Frontera)
- NH ALBERTO AGUILERA *** (Madrid)
- HESPERIA PEREGRINO **** (Santiago de Compostela)
- AC SANTA JUSTA **** (Sevilla)
- NH CIUDAD DE VALLADOLID ****
- AC LOS ENLACES **** (Zaragoza), Etc...

Precio por habitación y noche. IVA incluido. Consulta fechas y condiciones de aplicación.

HOTEL PETIT PALACE LAS TORRES *** Salamanca desde **42,50€**
 Habitación doble en régimen de sólo alojamiento.

HOTEL NH CENTER **** Valencia desde **55,64€**
 + DESAYUNOS Y ENTRADAS A LA CIUDAD DE LAS ARTES Y LAS CIENCIAS

HOTEL LÓPEZ DE HARO SERCOTEL ***** Bilbao desde **78,75€**
 + DESAYUNOS Y ENTRADAS AL GUGGENHEIM Y MUSEO DE BELLAS ARTES

Precios por persona y noche en habitación doble. IVA incluido. Consulta fechas y condiciones de aplicación.

VENTAJAS EXCLUSIVAS

Según el hotel que elijas; habitación superior, jacuzzi, sauna, minibar gratuito, visitas gratuitas, etc. Tarifas ESPECIALES en alquiler de coches, tarifas aéreas y de tren.

ESPECIAL FAMILIAS

50% DESCUENTO en la 2ª habitación ocupada por dos niños. Un **NIÑO GRATIS** compartiendo habitación con dos adultos. Consulta fechas y condiciones de aplicación.

■ SOCIEDAD

Las piscinas al aire libre han tenido menos usuarios

D. MARTÍN NIETO
Segovia

La empresa gestora de las piscinas municipales de la capital y Revenga, Servicio, ha señalado que, aunque aún no disponen de las cifras exactas, "el verano ha dejado un número de usuarios de las instalaciones menor con respecto al registrado el pasado verano".

Según uno de los responsables de la instalación de la capital, que cerró sus puertas el pasado domingo, "el mal tiempo ha sido el causante de este bajón" y, en los días en los que la temperatura ha sido más baja, "el número de personas que hicieron uso de los servicios rondó las veinte personas". En contraposición a esta afirmación, el personal de Servicio resalta que, sin embargo, "cuando el tiempo ha acompañado, la afluencia de público ha llegado a alcanzar las setecientas personas diarias".

Otro de los datos curiosos con respecto a la recién finalizada temporada es que el tipo de usuarios de las instalaciones durante el mes julio lo compusieron jóvenes, muchos de ellos extranjeros, mientras que en agosto fueron familias con niños.

■ AYUNTAMIENTO

El PP reitera la necesidad de controlar el paso de peatones junto al colegio Alcázar

EL ADELANTADO
Segovia

El concejal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia César Martín reiteró ayer su petición a la concejala de Tráfico, Ana San José, para que preste una mayor atención a la situación que se vive en el Colegio Cooperativa Alcázar, en el que opinión del concejal popular "podría acarrear algún atropello, habida cuenta de que los alumnos de ese centro escolar, para evitarse tener que andar más, no atraviesan las calles por el semáforo habilitado al efecto".

El concejal popular recordó que ya el año pasado reclamó a la titular de Tráfico "esta circunstancia", explicó el PP en una nota de prensa, mientras que la respuesta de la concejala que "ya habían puesto a un agente de la Policía Local a las puertas del colegio, en la carretera de Palazuelos, frente a las piscinas municipales".

■ EDUCACIÓN MÁS DE 160 ALUMNOS INICIARON AYER LOS EXÁMENES EN EL INSTITUTO ANDRÉS LAGUNA

Tensión y muchos nervios en el primer día de la Selectividad

Las pruebas, de dos horas de duración cada una, concluirán el próximo jueves

Laura Cubo Martín
Segovia

"Tensión y nervios" fueron los protagonistas de la jornada de ayer en el primer día de los exámenes de la Selectividad de los alumnos de Logse en la convocatoria de septiembre de 2004, que se realiza anualmente en el instituto de educación secundaria "Andrés Laguna". Una prueba para profesores, padres y alumnos que concluirá mañana jueves.

Ayer, 166 alumnos provenientes de 19 centros de Segovia realizaron a las nueve y media de la mañana el primer examen de Lengua Castellana y Literatura II. Tras dos horas de prueba y su posterior media hora de descanso, las cuatro aulas que se han dispuesto en el centro segoviano se volvían a llenar de jóvenes para enfrentarse a las doce del mediodía al "tan temido" examen de Matemáticas, el más difícil de todos según los aspirantes.

Este año no faltó nadie, no hubo despistes y todo transcurrió con normalidad en el inicio de la Selectividad. Los minutos previos y posteriores a cada ejercicio así como los descansos de los alumnos se viven con intensidad en las sedes de los tribunales en un baile controlado de papeles, etiquetas y datos.

ORGANIZACIÓN

En una pizarra se marca un planillo para cada examen con los espacios ocupados, centros distribuidos en ellos, vigilantes de aula y hasta la asignación de personal de apoyo.

Cada tribunal está formado por un presidente, un secretario, los ya citados vigilantes de aula que controlan el desarrollo correcto de las pruebas y los vocales de los institutos que acompañan a sus



Los aspirantes a universitarios comenzaron el primer examen sin ninguna incidencia

JUAN MARTÍN

alumnos para orientarles antes y después de coger el bolígrafo, toda una orquesta formada por más de treinta personas.

Cuando las hojas de examen se han recogido, los vocales deben etiquetarlas con unos códigos de barras y separar el resguardo con los datos identificativos de los alumnos; luego se barajan, empaquetan y envían a Valladolid, donde posteriormente se repartirán en una media de cien ejerci-

cios por corrector. Una semana después, y ya con la calificación dada, el proceso es inverso, habrá que identificar los códigos de barras con las etiquetas personales.

Este año "no ha habido un número elevado de aspirantes universitarios", según el presidente del tribunal segoviano, Santiago López González.

Los exámenes son exactos en los cinco tribunales repartidos por Castilla y León —dos en Valla-

dolid, uno en Soria, uno en Segovia y otro en Palencia— explicó López González. "La prueba, que se realiza a las mismas horas en los cinco centros de la comunidad, ha sido pactada previamente y elegida de entre cinco o seis exámenes que proponen los coordinadores de cada asignatura en cada universidad", asegura el presidente del tribunal. La elección de la prueba ha sido realizada el pasado mes de junio.

■ REACCIONES

<p>EDUARDO SAN CLEMENTE Estudiante de bachillerato</p>  <p>"El examen más difícil es el de Matemáticas"</p> <p>El estudiante de bachillerato acaba de concluir sus estudios en el colegio de Las Concepcionistas ya que le "quedó" para septiembre la asignatura de Lengua y Literatura, y quiere realizar los estudios superiores de Dirección y Administración de Empresas en la Universidad de Valladolid. Para Eduardo San Clemente el examen más difícil de todos es "el de Matemáticas".</p>	<p>BEATRIZ CAPITA Estudiante de bachillerato</p>  <p>"El primer examen es el peor"</p> <p>Beatriz Capita viene de cursar Ciencias Sociales en el colegio de Las Concepcionistas y quiere realizar la carrera de Psicología en la Universidad Complutense de Madrid. Esperar conseguir una de las cincuenta plazas que guardan para los alumnos que se examinan en la convocatoria de septiembre. Para la estudiante el primer examen es "el más difícil porque tienes muchos nervios".</p>	<p>SANTIAGO LÓPEZ Presidente del Tribunal</p>  <p>"No ha habido ninguna incidencia"</p> <p>El presidente del tribunal en Segovia, Santiago López González es el encargado, entre otras cuestiones, de recorrer diariamente las cuatro aulas en las que se realizan las pruebas "por si acaso ocurriera alguna incidencia o problema, cosa que no suele pasar nunca". Además, Santiago es el responsable de trasladar los exámenes a Valladolid para que sean corregidos.</p>	<p>ANTONIA JIMÉNEZ Profesora y vocal</p>  <p>"La prueba les impresiona"</p> <p>Antonia Jiménez imparte la asignatura de Lengua Literatura en la localidad de Ayllón. Este año, además, es una de las 19 vocales de la prueba selectiva. Acompaña a los alumnos de su centro e intenta orientarles y tranquilizarlos. La profesora asegura que el primer examen impresiona mucho a los alumnos "pero una vez lo leen se tranquilizan".</p>
---	---	---	--

■ POLÍTICA FRANCISCO VÁZQUEZ RECUERDA QUE LA INVERSIÓN EN EL NUEVO CENTRO DE SALUD ALCANZARÁ LOS 2,8 MILLONES

La Junta dará luz verde en breve a las obras de Segovia III

El PP anuncia su apoyo al convenio para la Casa de la Moneda y critica al alcalde

A.S.R.
Segovia

El presidente del Partido Popular de Segovia y portavoz de esta formación en el Ayuntamiento de la capital, Francisco Vázquez, anunció ayer la inminente aprobación por parte del consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León de las obras de construcción del centro de salud Segovia III, unas obras que, en opinión de Vázquez, "servirán para mejorar de manera considerable la calidad asistencial de los segovianos y segovianas".

El presidente de los populares segovianos recordó en rueda de prensa que la inversión, que tendrá carácter plurianual, se iniciará este año con 108.688 euros; la segunda anualidad, en 2005, será de 1.975.933 euros, y la tercera, en 2006, de 807.787 euros, totalizándose así una inversión de 2.892.410 euros.

Para Francisco Vázquez, esta inversión de la Junta de Castilla y León "pone de manifiesto la clara e inequívoca voluntad política del Gobierno de Juan Vicente Herrera en mejorar la calidad asistencial de todos los segovianos y que se va plasmando año tras año con las múltiples y no menos cuantiosas inversiones que servirán para que todos los segovianos puedan tener la mejor sanidad de las posibles".

En otro orden de cosas, los representantes del Partido Popular, y en concreto el concejal por Segovia Maximiliano Fernández,



El presidente del PP, Francisco Vázquez, a la derecha, junto a Maximiliano Fernández

KAMARERO

que acompañó a Francisco Vázquez en su comparecencia ante los medios, reiteraron su apoyo al último convenio propuesto para la rehabilitación de la Casa de la Moneda, criticando la "postura radical del alcalde [Pedro Arañuelo], que ha hecho que se haya perdido un año en un tema tan importante para Segovia".

Maximiliano Fernández, portavoz del grupo popular en la comisión de cultura del Ayuntamiento, subrayó que esta "pérdida de un año es del todo injustificable y sólo se podría justificar como consecuencia de la soberbia y prepotencia del alcalde de Segovia que al final, y en contra de sus intenciones, no ha tenido más re-

medio que poner dinero sobre la mesa".

Fernández agregó que, desde su punto de vista, los 581.000 euros que debe aportar el Ayuntamiento son "asumibles, porque se trata de un tema muy importante para Segovia, y se pagará en varias anualidades y con facilidades por parte de las otras instituciones".

TRANSPORTE

Mediación en el problema de los vehículos pesados

El presidente provincial del Partido Popular, Francisco Vázquez, se ofreció ayer a mediar entre los ayuntamientos de Segovia, gobernado por PSOE e IU, y La Lastrilla y San Cristóbal, ambos en manos del PP, en torno al problema suscitado por la prohibición de aparcar vehículos pesados en la capital, lo que ha llevado a los transportistas a aparcar en núcleos cercanos. Francisco Vázquez, que ya ha hablado con los alcaldes de La Lastrilla y San Cristóbal, cree que hay que buscar una solución "de consenso, que no perjudique ni a los ciudadanos de estos dos términos municipales ni a los propietarios de los vehículos", afectados por lo que el PP considera "un decreto insolidario, una decisión precipitada, cesarista y unilateral del alcalde de Segovia". Por otra parte, Vázquez se refirió a la "caótica situación" que se vive en la calle Ezequiel González, por el traslado de la parada de los autobuses; en opinión del portavoz municipal del PP, la situación obedece a "la falta de previsión del equipo de Gobierno, que ha tenido todo el verano y lo ha ido dejando".

■ AYUNTAMIENTO EL MUNICIPIO HA INVERTIDO UNOS 200.000 EUROS EN LA PAVIMENTACIÓN DE LA VÍA

La calle Los Coches se abre al tráfico después de siete meses en obras

A.S.R.
Segovia

La calle Los Coches de la capital quedó abierta ayer martes al tráfico, una vez que han concluido los trabajos de renovación de pavimentos y servicios en la totalidad de esta céntrica vía, en la que también se ha llevado a cabo una sensible ampliación de las aceras. Los trabajos se han prolongado durante cerca de siete meses, desde febrero, con una inversión global cercana a los 200.000 euros.

El Ayuntamiento confía en que la reapertura de Los Coches permita descongestionar el tráfico en el entorno de la calle Gobernador Fernández Jiménez, una zona en la que continúan los trabajos de pavimentación, ahora en la calle El Roble.



La calle Los Coches recobró ayer la normalidad, tras cerca de siete meses en obras

KAMARERO

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P0830 - Palazuolos. A estrenar, 110 m, garaje, ascensor, trastero, jardín privado, muy buenas calidades zonas comunes como piscinas, jardines...etc. APROVECHATE

Inmobiliaria

GESTIÓN 10

GRAN OPORTUNIDAD A SOLO 2 KMS. DE SEGOVIA

PISO DE 3 DORMITORIOS, baño y aseo, garaje y trastero. Cuenta con amplias terrazas con impresionantes vistas de la Sierra.

Situado en una urbanización privada.

LO MEJOR... SU PRECIO

INFORMATE

Teléfono 921 44 50 77

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

■ EJÉRCITO LUIS DÍAZ-RIPOLL TOMÓ POSESIÓN AYER COMO NUEVO DIRECTOR DEL CENTRO DE ENSEÑANZA MILITAR

FUTURO

La formación de tropa profesional comenzará en este mes

El general Díaz-Ripoll dejó clara ante los periodistas su intención de no perder ni un sólo minuto a la hora de abordar los retos de futuro para el desarrollo de la Academia de Artillería, y señaló que uno de sus principales cometidos será el de desarrollar el proyecto de formación de los militares profesionales que integrarán el arma, que en este mismo mes comenzará su labor en las nuevas instalaciones habilitadas en el acuartelamiento de Baterías. Asimismo, señaló que el objetivo a medio plazo será que la Academia lleve a cabo programas que formen a cerca de un millar de soldados del arma, para lo cual habrá que continuar con el desarrollo de las infraestructuras en el acuartelamiento que lo hagan posible. El general Díaz-Ripoll estuvo arropado en su toma de posesión por una amplia representación de las autoridades locales y provinciales, así como de altos mandos militares, entre los que destacó la presencia del general de Ejército Alfonso Pardo de Santayana, que el pasado año recibió el Premio Daiz instituido por la Artillería española.

La Academia de Artillería debe aglutinar la modernización del arma

El general pide que el centro siga siendo la "casa común" de los artilleros

M. GALINDO
Segovia

La Academia de Artillería de Segovia debe ser el punto que aglutine las propuestas de modernización del arma y el estudio de las nuevas misiones que pueden ser llevadas a cabo por ella para responder a los nuevos retos que debe asumir en el seno de las Fuerzas Armadas.

Así lo manifestó el general Luis Díaz-Ripoll Isern, en el discurso de su toma de posesión como nuevo responsable del centro de enseñanza militar, que tuvo lugar en la sede de la Academia de Artillería en el transcurso de un acto militar celebrado ayer y presidido por el jefe del Mando de Adiestramiento y Doctrina (MADOC) del ejército, teniente general Manuel Ramón Bretón Romero. En el acto estaba prevista la presencia del Jefe del Estado Mayor de la Defensa, Félix Sanz Roldán, al que un compromiso de última hora le impidió estar presente en la toma de posesión.

Tras recibir el mando de la institución de acuerdo a las ordenanzas militares, el general Díaz-Ripoll aseguró que su principal cometido en este centro será garantizar la formación de las nuevas promociones de oficiales y suboficiales del arma de manera que "cuando consigan las divisas de su empleo puedan incorporarse al Ejército afrontando las múltiples vicisitudes y destinos de la carrera militar con la seguridad y confianza que da una buena y sólida preparación".

Asimismo, señaló que la Academia de Artillería "debe seguir siendo la casa común de los artilleros y el punto focal de la artillería española en sus tres ramas clásicas de campaña, costa y antiaérea, y en su seno se han de aglutinar las propuestas de modernización del arma para dar la necesaria homogeneidad que debe tener la respuesta a los impor-



Díaz-Ripoll, a la derecha, conversa con el general jefe del MADOC, Manuel Bretón, tras el acto. JUAN MARTÍN

tantes retos a los que nos enfrentamos en la actualidad".

Díaz-Ripoll tuvo también palabras para los alumnos del centro, a quienes expuso su personal decálogo sobre lo que significa ser artillero; resaltando como principales virtudes el "afán de superación, la preocupación constante por la actualización de conocimientos, el compañerismo, el trabajo en equipo y el orgullo por pertenecer al arma".

Además, señaló que su trabajo como responsable de la Academia de Artillería se basará en la "disciplina, el sentido del honor

y la lealtad", con las que pretende desarrollar la labor que le espera al frente de esta institución.

UNA AMPLIA EXPERIENCIA

El general Luis Díaz-Ripoll Isern sustituye en la dirección de la Academia de Artillería al general Juan Martín Villalón, que el pasado mes de junio fue nombrado director del Gabinete Técnico del Secretario de Estado de Defensa y que permaneció apenas seis meses al frente del centro de enseñanza militar.

Díaz-Ripoll nació en Cartagena (Murcia) en 1949 e inició su

carrera militar en la Academia General Militar de Zaragoza en 1968, tras lo que desempeñó distintos destinos en la División de Planes del Estado Mayor de la Defensa y como agregado militar en las embajadas de España en el Reino Unido y la República de Irlanda.

En 2003 fue ascendido a General de Brigada, y a primeros de este año fue Jefe de Estado Mayor interino de la Región Militar Centro, antes de ser nombrado director de la Academia de Artillería por el Ministro de Defensa a finales de julio.

San Francisco 921412090
P0997 - San Francisco. Piso amplio de 2 dormitorios con calidades de lujo y piscina, muy bien de precio. PREGUNTAROS.
Inmobiliaria

GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFERTARTE LO ÚLTIMO

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PISOS EN ALQUILER

ZONA CENTRO 2 DORM, BAÑO, 85 MTS, AMUEBLADO, CALLE CENTRAL REF. P2991	ZONA PLAZA MAYOR 1 DORM, BAÑO, 30 MTS, TODOS LOS GASTOS INCLUIDOS REF. P2989
EL SALVADOR 3 DORM, AMUEBLADO TOTALMENTE, CON CALEFACCIÓN INDIVIDUAL DE GAS REF. P0968	CALLE REAL 4 DORM, 2 BAÑOS, GRAN SALÓN, COCINA AMUEBLADA REF. P0732

PROMOCIONES

TORREVAL DE SAN PEDRO MUY CERCA DE PEDRAZA 3 Y 4 DORM, 2 BAÑOS, 120 Y 132 MTS CONSTRUIDOS, CON PARCELA DESDE 311,19MTS ENTREGA EL 1º TRIMESTRE DE 2005	PISOS EN VENTA LA GRANJA APTO. 1 DORM, BAÑO, 50 MTS ÚTILES, SEMINUEVO REF: P2876	PISOS EN VENTA SAN CRISTÓBAL 3 DORM, BAÑO, ASEO, 80 MTS CONSTRUIDOS, GARAJE, PARQUET, URBAN. CON PISCINA REF. P2988
EL SOTILLO CHALET3 EN CONSTRUCCIÓN 4 DORM, 2 BAÑOS, 301 A 207 MTS CONSTRUIDOS PARCELAS DE 308 A 390 MTS ENTREGA OCTUBRE DEL 2005	PISOS EN VENTA SAN CRISTÓBAL 3 DORM, 2 BAÑOS, Y ASEO GARAJE Y TRASTERO, 70 MTS, URB. CON PISCINA, PARQUET, ARMARIOS EMPOTRADOS REF: P2035	PISOS EN VENTA PALAZUELOS 2 DORM, POSIBILIDAD DE 3, BAÑO Y ASEO, 80 MTS CONSTRUIDOS, TERRAZA, PARQUET, GARAJE, URB. CON PISCINA REF. P2992

1 4 7 4 - 2 0 0 4
P R O C L A M A C I O N D E

Ysabel la Católica

Participa en los actos de proclamación

SEGOVIA
escenario de la historia

Septiembre
10, 11 y 12 / 17, 18 y 19



i

902 20 30 30


Junta de
Castilla y León





mejoras EN LA RED ELÉCTRICA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

JUEVES, 16 DE SEPTIEMBRE DE 2004
Desde las 9.00 a las 14.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA:

Caserío San José de Valtiendas.

CALLES: Todas.

LÍNEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación Caserío San José de Valtiendas

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACIÓN
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminan antes de las horas indicadas.



OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

DELEGACIÓN PROVINCIAL DE LA OFICINA DEL CENSO ELECTORAL DE SEGOVIA

LEY ORGÁNICA 5/1995 DEL TRIBUNAL DEL JURADO

SORTEO DE LOS CANDIDATOS A JURADOS

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 13.2 de la Ley Orgánica 5/1995, de 22 de mayo, del Tribunal del Jurado y del Real Decreto 1.398/1995, de 4 de agosto de 1995, el acto del sorteo para la elección de los candidatos a jurados tendrá lugar a las 9,45 horas del día 28 de septiembre en la Sala de Vistas de la Audiencia Provincial de Segovia.

Segovia, 8 de septiembre de 2004
EL DELEGADO PROVINCIAL DE LA OFICINA DEL CENSO ELECTORAL
Fdo., José A. Contreras de Antonio

LOS PLÁSTICOS PINTURAS DE ARTECHE EN LA GALERÍA PAU D'ARARA

Color en la arena

ANTONIO MADRIGAL
Segovia

Ese sentimiento de diluirse un mismo como una gota de agua entre las olas del mar, formando luego nuestra persona, nuestro yo, parte orgánica de las arenas de la playa mediterránea, de los matojos y florecillas que pugnan por nacer entre las dunas, de los arbustos o palmeras, de las algas marinas y crustáceos, esa idea del Dios-Naturaleza, o del Dios-Universo, estuvo muy en boga en los años 60-70 del pasado siglo.

Era cuando el arriba firme contaba con veintipocos años, y pensaba de manera parecida... ¡Eran los tiempos hippy! Hippys y neo-hippys (y también "pseudo-hippys", que los había rematadamente falsos...) se aprestaban por aquel entonces a concelebrar la gran misa naturista del pacifismo, condenando todas las guerras del orbe, coronados todos con flores bajo los sonidos del Sitar hindú, rodeados de "incienso" muy particulares, de brillantes colores lisérgicos, y cabalgando Lucy por el Cielo con sus Diamantes radiantes...

El artista Juan Alberto Arteché pertenece más o menos a esta época, y además participó activamente en su expresión musical pop-folk en España, ya que es persona de variadas facetas: nada menos que formó parte del grupo pionero "Nuestro Pequeño Mundo", formación emblemática que ya está en la historia del folk de nuestro país, de enorme éxito y que abrió puertas; y también de "Aguaviva", otro grupo histórico. Pero esta no es la sección de crítica musical del periódico, y tenemos que opinar sobre el Arteché pintor, que estos días ex-



pone en la galería Pau D'arara. Nos presenta Arteché una pequeña colección de pinturas que constituyen una patente evocación de su identidad mediterránea: el pintor es de Palma de Mallorca, es un mediterráneo ejerciente. Yo le creo sincero, muy sano de espíritu, pero... demasiado "soleados", demasiado arenoso; demasiadas brisas, moluscos, redes y conchas hay en estos cuadros por otra parte bieninte-

cionados. Contienen un mensaje tan lineal, tan evidente y tan recalcado, que pierde consistencia porque parecen consignas. Además, la pintura debe explicarse por sí sola, y no con coleccionistas literarias (conocemos artistas que pintan tanques negruzcos con una margarita que les sale por el cañón: eso es "la paz", para ellos...). Estos elementos parece que se añaden al lienzo de forma gratuita. Se medirá que grandes pintores reconocidos incorporaron arenas y otros materiales a sus celebrados cuadros (Benjamín Palencia, en los años 30; Barceló, que incluso pegaba al cuadro chapas de botellines de cerveza y cáscaras de cabezas de camarones...).

Pero lo hicieron -y otros ahora lo hacen- de una manera coherente, realizando tales incorporaciones y añadidos de una forma no gratuita, y sí natural.

De todas formas repito que considero a Arteché una persona valiosa, interesante, sincera, artista y sensible. ¿Le servirán de algo las opiniones de este crítico, que ya ha visto en su vida muchos objetos. Demasiados, pegados a los cuadros de demasiados pintores?..- (Pau D'arara, Galería de Arte).

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 29 de octubre de 2004. El sorteo se celebrará el 27 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Paint Ball + Circuito de Quads
Precio Especial ***25 €**

Sorteamos 5 invitaciones dobles (*) para practicar **Paint Ball + Circuito de Quads**

Domingo 26 de septiembre a las 11,00 de la mañana

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO QUAD**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 5 invitaciones dobles. El sorteo se celebrará el 22 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Dos invitaciones para cada ganador

San Francisco 921412090

Titaniglo Inmobiliaria

P0811 - NUEVA SEGOVIA Duplex de 220m2 con ascensor, dos garajes y trasteros. 6 dormitorios, 2 baños y 2 salones, cocina amueblada

Inmobiliaria

CULTURA EL PATRONATO DEL CENTRO DESIGNÓ AL HASTA AHORA DIRECTOR EN FUNCIONES PARA SUSTITUIR A MARTÍNEZ DE AGUILAR

Parreño, director del Museo Esteban Vicente

El nuevo responsable aboga por “mantener el nivel de calidad y desarrollar más las relaciones con la ciudad”

A.S.R.
Segovia

El doctor en Historia del Arte José María Parreño, subdirector del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente de Segovia desde su creación, fue nombrado ayer por el Patronato del centro como nuevo director del museo, un cargo que venía ocupando en funciones desde el nombramiento de Ana Martínez de Aguilar, anterior responsable del centro, como directora del Reina Sofía, en junio pasado.

Parreño, madrileño de 46 años de edad, aseguró ayer en una conferencia de prensa ofrecida tras su nombramiento, en la que estuvo acompañado por el presidente del Patronato y de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, que su intención para el futuro es “mantener el mismo nivel de calidad y la misma intensidad de programación, pero abriéndonos además a otros ámbitos, como la fotografía o el cine”.

El nuevo director apuesta por

EXPERIENCIA

José María Parreño ha estado ligado al proyecto del Museo Esteban Vicente desde su nacimiento, hace seis años

NUEVO PUESTO

El director estará auxiliado por un gerente, con perfil administrativo, nuevo puesto que sustituirá al de subdirector

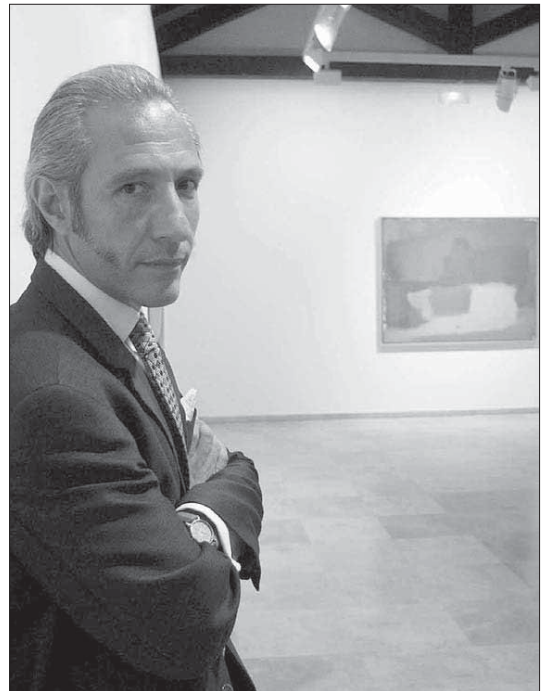
“desarrollar más la relación del museo con la ciudad, programando nuevas actividades, como un ciclo de cine, que pueda atraer a personas interesadas en la cultura, pero que no estén directamente ligadas a la pintura o la escultura”, que suelen centrar las iniciativas expositivas del centro de arte.

José María Parreño indicó asimismo que, en su intento de acercarse a capas más amplias de la sociedad segoviana, el museo viene manteniendo desde primavera una serie de reuniones con colectivos culturales, vecinales y centros turísticos, a los que se está dando a conocer la oferta del mu-

seo, así como los servicios que éste ofrece gratuitamente, como los guías para grupos.

Según anunció Javier Santamaría, José María Parreño estará auxiliado en su labor por una persona que se nombrará próximamente y que tendrá un nuevo cargo, de gerente en vez de subdirector, y que se ocupará esencialmente de aspectos administrativos y económicos. Por el momento, ni Santamaría ni Parreño quisieron avanzar ningún nombre para este puesto.

José María Parreño, nacido en Madrid en 1958, es doctor en Historia del Arte por la Universidad



José María Parreño, ayer, en una de las salas del museo JUAN MARTÍN

Complutense y además de su trabajo en el Museo Esteban Vicente es profesor en el Colegio Universitario de Segovia. Parreño ejerce también la crítica literaria,

colaborando en distintos medios nacionales y es escritor, destacando su faceta de poeta, con cuatro libros publicados y varios premios.

CULTURA

Abierto el plazo de inscripción para los Talleres de Danza y Pintura

EL ADELANTADO
Segovia

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Segovia abre hoy el plazo para realizar la inscripción en el Taller Municipal de Danza, trámite que podrá efectuarse hasta el próximo 1 de octubre, en el Registro Municipal del Ayuntamiento, en horario de nueve de la mañana a dos de la tarde; las solicitudes podrán recogerse en las dependencias de Cultura, en la Casa de Andrés Laguna, o en el propio Ayuntamiento.

Asimismo, con las mismas condiciones y horarios, las inscripciones para el Taller Municipal de Pintura podrán realizarse entre el 20 de septiembre y el 5 de octubre.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P0827 - Frente plaza de toros. Muy luminoso, 3 dormitorios dobles, 2 baños, gran salón. Muy cuidado todo exterior. Oportunidad

Inmobiliaria

SEGOVIA CALLE REAL

ALQUILER LOCAL COMERCIAL

550 m² usos diversos

Telf. 921 46 26 63
Sr. Escudero

fes federación empresarial segoviana

IMF FORMACIÓN

LA FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA JUNTO AL INSTITUTO MADRILEÑO DE FORMACIÓN ORGANIZAN UN

MÁSTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
(600 horas)

Por segundo año consecutivo FES e IMF te ofrecen la posibilidad de realizar un Máster en Prevención de Riesgos Laborales. Aprende con nosotros una profesión de futuro. El 25% de los titulados en la pasada edición son hoy técnicos de PRL en activo.

- Programa subvencionado
- Titulación oficial Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía
- Distancia / Semipresencial

Información e inscripciones

C/Los Coches 1, 40002, Segovia
Telf. 921 43 22 12 - 921 43 20 01

fes

25 años  años de Constitución
LO QUE NOS UNE

EXPOSICIÓN de fotografías

20 años de autonomía

Del 15 de Septiembre al 3 de Octubre
Excma. Diputación Provincial de Segovia

C/ San Agustín, 23. SEGOVIA

Horario: de lunes a viernes de 11h. a 14 h. y de 17h. a 19:30h.
sábados, domingos y festivos de 11h. a 14h.

 Junta de Castilla y León

ECONOMÍA

Caja Segovia y DGE Bruxelles se unen para lograr ayudas para sus clientes

EL ADELANTADO
Segovia

La organización internacional especializada en la consultoría y gestión de ayudas y subvenciones de las diferentes Administraciones Públicas, DGE Bruxelles, llegó a un acuerdo con Caja Segovia para prestar sus servicios a todos los clientes de la entidad bancaria que así lo deseen. Esta organización internacional cuenta con una oficina en Segovia y la entidad bancaria tiene una red de 55 oficinas en la ciudad.

Con la firma de este convenio, DGE Bruxelles España ofrecerá la prestación de sus servicios de consultoría, investigación, información y gestión sobre oportunidades, programas, financiación y ayudas ya sean comunitarias, nacionales y regionales a las empresas o entidades clientes de Caja Segovia que estén desarrollando proyectos dentro del territorio nacional.

De este modo, los clientes de Caja Segovia, y después de haber cumplimentado un formulario en el que se les indica que especifiquen sus necesidades, recibirán de DGE Bruxelles, sin ningún compromiso, un primer informe sobre la posibilidad de conseguir subvenciones para su proyecto. Una vez realizado este primer estudio, DGE Bruxelles se encargará de la gestión íntegra de las ayudas presentadas en el mismo. Para DGE Bruxelles "todo lo inimaginable es susceptible de conseguir una subvención: crear, modernizar o ampliar un negocio, iniciar una actividad empresarial, lanzar una nueva línea de negocio que implique un cambio fundamental en el proceso de producción, implantar sistemas de calidad o normas medioambientales ISO 9000, ISO 14001", por ejemplo.



La muestra se celebró el año pasado y por primera vez en la Casa del Sello

KAMARERO

ECONOMÍA LA CASA DEL SELLO ACOGERÁ LA INICIATIVA LOS DÍAS DEL 23 AL 26

Los joyeros organizan la VI Muestra Provincial

La exposición, en la que participarán ocho establecimientos segovianos, mostrará las últimas tendencias en el sector

C.G.O.
Segovia

El Gremio de Joyeros, Orfebres y Relojeros de Segovia ha organizado la VI Muestra Provincial de Joyería, que se celebrará en la Casa del Sello entre los días del 23 al 26 de septiembre. Ocho serán las joyerías que participarán en la exposición, Atalaya, Bayón, Diseño Ágata, La Aparecida, Larumbe, Muñoz Joyeros, Pérez Migueláñez y Olmos.

La muestra pretende "dar a conocer las últimas tendencias del sector de la joyería", explicó Rosario Sánchez uno de los miembros del gremio.

Pulseras, pendientes, relojes,

broches, collares, gargantillas y distintos adornos se mostrarán en vitrinas colocadas a tal efecto en la muestra, que alcanza su sexta edición, y la segunda en la Casa de los Picos.

Con anterioridad, la muestra se ubicó en la Casa de los Picos, un "bonito espacio", aunque la Casa del Sello "es una mejor ubicación, además de nuestra casa", puesto que es la sede de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, según apuntó Sánchez. Los joyeros confían además en alcanzar un notable éxito de público, que en la pasada edición sumó los 8.000 visitantes.

Respecto a las últimas tenden-

cias en el sector de la joyería, Sánchez, al que relacionó el sector con el de la moda, incidió en que el oro blanco se ha convertido en la estrella del momento. El color, en lo que a piedras semipreciosas se refiere, tiene un gran protagonismo también. Así, las combinaciones en las que entren topacios, amatistas, coral y turquesa ocupan los primeros lugares en las nuevas líneas de joyería, subrayó Sánchez.

FOLLETO

Los organizadores han editado un folleto informativo sobre la muestra, que incluye una papeleta para el sorteo de ocho joyas cedidas por cada uno de los establecimientos que participan en la exposición.

El Gremio de Joyeros, integrado en la federación del sector en la región, cuenta para la organización del evento con la colaboración de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), la Federación Empresarial Segoviana (FES), la Cámara de Comercio y la Junta de Castilla y León.

ECONOMÍA

La FES asesora en prevención a más del 40% de las industrias cárnicas

EL ADELANTADO
Segovia

El Servicio de Asesoramiento a Empresas en Prevención de Riesgos Laborales de la Federación Empresarial Segoviana (FES) ha asesorado a más del 40 por ciento de las industrias cárnicas.

El servicio, según explica la federación en su revista 'Segovia. Empresa y Sociedad', "está intensificando su campaña de visitas" a estas empresas, "uno de los sectores más punteros de la economía segoviana y en la creación de puestos de trabajo".

Así, de las 44 empresas asociadas a la FES los dos técnicos del programa han visitado el 41 por ciento entre enero y agosto de este año. Del total de las visitas realizadas, el 44,4 por ciento consistieron en traslados a la zona de Cantimpalos, lo que representa un 57,14 por ciento de las empresas asociadas en esta parte de la provincia.

Además, el 27,78 por ciento de las visitas se realizaron en los alrededores de Segovia, un 41,67 por ciento de las industrias del sector cárnico de la FES en esta zona; y el 11,11, en Cuéllar, un 66,7 por ciento de las empresas de esa comarca integradas en la federación en el mismo sector.

El programa de visitas continúa abierto a los socios de la FES que deseen recibir asesoramiento en materia de prevención de riesgos laborales. La federación recordó que los interesados pueden solicitarlo llamando a la sede de la federación.

La FES incide en que "se trata de una iniciativa voluntaria, gratuita y confidencial, que tiene como objetivo informar y asesorar a las empresas en la gestión de prevención de riesgos laborales".

En este sentido, aclara que no se trata de auditorías o inspecciones, sino que los técnicos de la federación realizan propuestas de mejora, aconsejan sobre cómo organizar la prevención de acuerdo con la realidad de la empresa y por último presentan un informe confidencial sobre los resultados objetivos de los datos obtenidos.

CENTRO INGLÉS/FRANCÉS SEGOVIA
ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA 2004 - 2005
NIÑOS - ADULTOS - EMPRESAS
Preparamos Exámenes Oficiales Inglés/Francés
PROFESORADO NATIVO
CENTRO INGLÉS - FRANCÉS SEGOVIA S.L.
Avd. Fernández Ladreda, 22 1ºD Telf 921 46 18 20

San Francisco 921 41 2090
Triángulo Inmobiliaria
P0818 - San Lorenzo, 2 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, garaje y trastero. A ESTREMAR.
Inmobiliaria

Copiodoras digitales OLIVETTI
10-15 copias por minuto
Zoom 50% a 200%
Resolución de 600 x 600
Memoria de copiado de 16 MB
648 €
CONCESIONARIO Servicio Técnico 921 43 13 01
Más de 70 años en las oficinas de Segovia

ALBERTO GONZALEZ MASEDA
Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria 40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

■ LA LASTRILLA

El Ayuntamiento proyecta la creación de un cinturón verde en el municipio

JUANA HITA
La Lastrilla

El Ayuntamiento de La Lastrilla proyecta la creación de un cinturón verde en la zona conocida como "Los Escobares" del municipio. El Consistorio dispondrá de una parcela de 40.000 metros cuadrados, que se convertirá en el "pulmón" del pueblo, dirigiéndose principalmente a los niños, según explicó el alcalde, Vicente Calle.

"Queremos que esta parcela contenga una zona para instalaciones deportivas de todo tipo (campo de fútbol, pistas de tenis, pistas polideportivas, etc.), piscina municipal y zona de recreo, parque infantil, zona de arbolado y merendero", precisó. Este cinturón verde estará dotado con el mobiliario necesario, buenos accesos, aparcamiento, etc.

El alcalde señaló que en este mes está previsto suscribir un convenio con la propiedad de la parcela para el cambio de titularidad. A partir de entonces se realizará el proyecto y se establecerán los plazos de ejecución. Vicente Calle reconoció que se trata de un proyecto a largo plazo, que se dividirá en varias fases. En una primera está prevista la construcción de la piscina, y el resto del proyecto se realizará en la presente legislatura, según sus palabras.

El regidor de La Lastrilla manifestó además que está en proyecto la ampliación del parque de las antiguas escuelas, ubicado en el centro del pueblo,

NUEVO PARQUE

El Consistorio tiene previsto ampliar el parque de las antiguas escuelas, ubicado en el centro de la localidad

dotándolo de nuevos servicios y de mobiliario, en el que tengan cabida todos los niños de la localidad.

Por otro lado, el Consistorio de La Lastrilla ha establecido un nuevo servicio de autobuses público con la compañía Linecar, debido al cambio de la empresa adjudicataria del transporte público con Segovia. Para ello se ha procedido a reestructurar el horario de autobuses, adaptándolo al de estudiantes y usuarios, en general, dotando al servicio con nuevos autobuses cómodos y eficaces.

Vicente Calle indicó que en la actualidad La Lastrilla dispone de 12 autobuses diarios entre la localidad y Segovia. El horario se inicia a las 7,30 horas concluyendo a las 20 horas. El alcalde reconoció que los autobuses son muy utilizados principalmente por los niños y jóvenes de la Lastrilla que cursan sus estudios en Segovia. Para ello se ha establecido una subvención del 50 por ciento.

Además, el municipio ha dotado de marquesinas a todas las paradas de autobús para el resguardo de las inclemencias meteorológicas.

■ BASARDILLA

El PSOE reitera su oposición a la construcción de una cantera en la localidad

EL ADELANTADO
Basardilla

El procurador del Partido Socialista, Ángel García Cantalejo, ha reiterado su oposición a la construcción de una cantera en Basardilla. Recuerda que en el mes de abril presentó dos preguntas mostrando su rechazo a la autorización de una cantera en el municipio, "pero ni la consejera de Medio Ambiente, ni la de Cultura quisieron acudir al Parlamento Regional".

García Cantalejo denuncia que la Junta ha aprovechado el periodo inhábil de las Cortes para sacar a información pública el estudio de impacto ambiental de las canteras, que ha recibido unas 3.500 alegaciones. A su juicio, la apertura de la cantera "sólo causaría perjuicios a Basardilla y su entorno. Cho-

caría de frente con el desarrollo sostenible de esta belleza segoviana y afectaría a sus vecinos".

El procurador socialista ha repetido en el Parlamento sus preguntas a las consejeras, para que una vez iniciado el nuevo periodo de sesiones, escuchen los argumentos contrarios a la instalación de la cantera. "Por una parte, el medio ambiente y los vecinos sufrirían los efectos de una explotación como esta. Por la otra, el desarrollo turístico se ha frenado en seco, sólo con la posibilidad de que exista una cantera", señaló.

Ángel García Cantalejo considera que los vecinos de Basardilla tienen razón a la hora de rechazar la cantera. "Existen informes de la Junta que dejan claro la contaminación acústica, de las aguas, etc.", concluyó.



Corporación municipal y subdelegado del Gobierno (centro) se reunieron para buscar soluciones EL ADELANTADO

■ PELAYOS DEL ARROYO EL MUNICIPIO SE SIENTE DISCRIMINADO

Cinco años de problemas telefónicos en Tenzuela

El alcalde y el subdelegado del Gobierno estudian una solución

D. MARTÍN NIETO
Pelayos del Arroyo

El alcalde de Pelayos del Arroyo, Pedro Gala Campos (PSOE), afirma que "se sienten abandonados por las autoridades". El problema que ha desencadenado su descontento es el mal funcionamiento de las líneas telefónicas que desde hace cinco años sufren los 16 vecinos abonados a Telefónica de Tenzuela, núcleo perteneciente a Pelayos, aunque son muchas las carencias que sufren en otros servicios básicos.

Según Gala Campos, el Ayuntamiento ha pedido en numerosas ocasiones a la compañía que envíe personal especializado para evaluar el problema, aunque con toda probabilidad los constantes cortes en la línea y la mala calidad de sonido son causados debido a la antigüedad de las instalaciones

existentes que se encuentran "muy deterioradas".

Con el objetivo de hacer firme su queja, el alcalde del municipio se reunió el pasado lunes con el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, al que expuso éste y otros problemas a los que debe hacer frente la localidad.

En este sentido, el subdelegado se comprometió a gestionar con Telefónica la posibilidad de buscar una solución al problema.

Según Gala Campos, el tema resulta especialmente grave por el hecho de que la mayor parte de los vecinos "son personas bastante mayores". En este sentido, es fundamental para ellos disponer de unas líneas telefónicas que garanticen que "funcionarán cuando lo necesitan, porque esta es la única forma que disponen para comunicarse con sus familias fuera del pueblo".

Además, dos de los grandes problemas presentados al subdelegado del Gobierno fueron la falta de espacio en el cementerio de la localidad y los problemas de agua. En cuanto al primero de los temas, la denuncia fue presentada con anterioridad ante la Diputación Provincial, que, como respuesta, pidió al municipio dos años para comenzar a actuar.

"Discriminados, abandonados y marginados". De esta manera denuncia el alcalde de Pelayos del Arroyo que se sienten sus vecinos. Quizá, añade, "porque la corporación municipal es socialista y tanto Junta como Diputación son populares". Además, asegura que "harán lo que sea necesario para defender los derechos de sus vecinos, incluso recurrir al presidente de la nación si es necesario".

▼ PROBLEMAS

Otras carencias de importancia para los vecinos

Como en la mayor parte de los núcleos pequeños de la provincia, las carencias parecen multiplicarse. Las 45 personas que durante todo el año viven en Pelayos del Arroyo sufren la ausencia de transporte público, centro médico y recogida y reparto diario de correo. Para este tipo de gestiones deben desplazarse a pie a Sotosalbos (a dos kilómetros), el núcleo más cercano.

MAHONIAS INMOBILIARIA
921 42 98 88
EZEQUIEL GONZALEZ Nº 32
C. COMERCIAL MAHONIAS

VALVERDE DEL MAJANO
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS
de 1,2 y 3 dormitorios con ascensor
garaje, trastero y piscina
DESDE 83.900 EUROS

TORRECABALLEROS
NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS
de 1,2 y 3 dormitorios con garaje
y trastero. diferentes superficies
DESDE 102.000 EUROS

PRÓXIMAS PROMOCIONES: OTERO DE HERREROS, HONTORIA
BERNUY Y TABANERA DEL MONTE
!!! ABIERTAS LISTAS DE ESPERA !!!

BUSCAMOS COMERCIALES PARA SECTOR INMOBILIARIO
NO ES NECESARIA EXPERIENCIA. INTERESADOS ENVIAR C.V.

■ **NAVA DE LA ASUNCIÓN** LOS POPULARES AFIRMAN QUE ESA VÍA "OCASIONARÍA AHORA MÁS INCONVENIENTES QUE BENEFICIOS"

El PP cree que en la actualidad la variante "no es prioritaria"

El grupo municipal recuerda que la iniciativa partió del equipo de gobierno

EL ADELANTADO
Nava de la Asunción

El grupo municipal del Partido Popular en Nava de la Asunción afirma que en la actualidad la variante por el municipio "no es prioritaria". Los populares respondieron así al alcalde de Nava, Juan José Maroto (PSOE), que "trata de imputar a la Junta de Castilla y León el proyecto de la variante o circunvalación, iniciativa que partió del equipo de gobierno del PSOE y ha sido apoyada hasta que merced a las críticas que está recibiendo de los vecinos, se le quiere imputar de liberadamente a la Junta".

En una nota informativa los

concejales populares aseguran que "la variante no es imprescindible ahora, ya que probablemente ocasionaría más inconvenientes y perjuicios que beneficios para los ciudadanos de nuestro municipio". El portavoz popular, Santiago de la Cruz, tras reconocer que el tráfico de vehículos pesados por las calles del municipio puede crear problemas, lamentó que desde el equipo de gobierno "no se hayan ofrecido itinerarios alternativos para descargar el tráfico de este tipo de vehículos por la calle Real". En su opinión, "se podrían haber evitado en gran medida los perjuicios que la construcción de la variante puede ocasionar a la

economía de Nava de la Asunción".

Así, Santiago de la Cruz recordó que han sido varios los municipios de la provincia que se han visto perjudicados en su economía y su actividad productiva merced a la construcción de este tipo de infraestructuras, algo que el PP quiere evitar "porque las consecuencias pueden ser muy perjudiciales para los vecinos de Nava de la Asunción".

ESTUDIO INFORMATIVO

Respecto al estudio informativo que se ha elaborado, el portavoz popular en el Ayuntamiento dijo que el proyecto carece de una

unión directa entre la carretera de Santiuste de San Juan Bautista, que se utiliza para comunicarse con Arévalo, Olmedo y Valladolid, con la carretera de Santa María de Nieva y Segovia. "Esta omisión va a suponer que todos los vehículos que transiten de una a otra carretera, tengan que dar un rodeo de unos ocho kilómetros, lo que hace prácticamente inviable esta solución", aseguró Santiago de la Cruz.

Además, el portavoz popular recordó que en la carretera de Moraleja de Coca se encuentran ubicadas tres de las más importantes industrias, sin que éstas tengan acceso alguno a la variante, "con

lo que los vehículos que tengan origen o destino en algunas de esas tres empresas, tendrán que transitar inexcusablemente por el centro del municipio".

Además, según añadió el portavoz del PP, el tramo que cierra la variante entre la carretera de Navas de Oro y la carretera de Santa María, discurre en su totalidad por la zona de regadío del municipio "causando unos perjuicios económicos y sociales de enorme envergadura para un importante sector de la población de Nava que se dedica a menesteres agrícolas".

El grupo popular cree que debe ser el Ayuntamiento el que plantee las alegaciones correspondientes y a su vez convoque un pleno extraordinario en el que se tengan en cuenta las propuestas para la mejora del tráfico rodado en Nava de la Asunción, y en el que el Partido Popular dará a conocer su alternativa a esta variante "que tan perjudicial resultará para el interés general de los ciudadanos de Nava de la Asunción".



Las autoridades asistentes al homenaje junto a las dos abuelas centenarias

PUBLICIMPRESA

■ **NAVA DE LA ASUNCIÓN** ESTUVIERON ACOMPAÑADAS POR SUS FAMILIAS

La Diputación homenajea a dos abuelas centenarias segovianas

EL ADELANTADO
Nava de la Asunción

La Diputación Provincial ha homenajeado a dos abuelas centenarias segovianas de la residencia "La Alameda" de Nava de la Asunción. Pilar Gómez Mateo, nacida en La Lastrilla el 2 de enero de 1904, y Gervasia de Lucas de Lucas, nacida en Cantalejo el 1 de junio de 1906, fueron las protagonistas de un acto cargado de sentimiento al que no faltaron autoridades, compañeros de residencia y personal de la misma.

Después de celebrarse la misa, las residentes fueron obsequiadas por los responsables de las diferen-

tes instituciones locales, provinciales y regionales, que se dieron cita en el centro coincidiendo con el décimo aniversario de la apertura del centro.

Pilar y Gervasia recibieron sendas placas por parte de la Diputación, así como diversos recuerdos del Ayuntamiento de Nava, la residencia, y de la gente de Servicios Sociales, María Paz Plaza.

El diputado del área de Bienestar Social, Miguel Ángel de Vicente, señaló que la Diputación "seguirá apostando por la asistencia a nuestros mayores desde el ámbito residencial y desde el doméstico, facilitando el acceso a los servicios

de ayuda a domicilio, teleasistencia, etc.". "Esta celebración —añadió— no se debe limitar a una fiesta de un solo día, sino que los residentes deben de notar el cariño de los familiares en la asiduidad de sus visitas a nuestros centros".

La directora del centro, Teresa Marín, manifestó que el secreto de tanta longevidad se basa, además de en la naturaleza de la persona, en el cariño que reciben a diario de sus familiares y sobre todo de los trabajadores de la residencia".

En la actualidad los 60 trabajadores de la residencia "La Alameda" de Nava atienden a un total de 84 personas.

BREVES

VALLERUELA DE SEPÚLVEDA

El municipio concluye el 70 por ciento de la renovación de la red de agua potable

El alcalde de la localidad de Valleruela de Sepúlveda, Domingo Huerta, mantuvo una reunión con el Presidente de la Diputación Provincial en funciones, Luis Fuentes, para solicitar ayudas económicas para la financiación del cambio de la red de agua potable. El alcalde informó a Fuentes que han finalizado ya las obras del Plan Operativo Local, que la Diputación Provincial de Segovia concedió en la anualidad 2003. Gracias a la obra, se ha podido renovar el 70 por ciento de las instalaciones. Las pérdidas de agua se han reducido, con esta mejora, en un 80 por ciento. Huerta solicitó a la institución que su ayuda sea constante para poder completar la red y mejorar algunos tramos de saneamiento.

SAN ILDEFONSO

El Real Sitio viaja a Portugal para impulsar el proyecto 'Ciudades europeas del vidrio'

El alcalde de San Ildefonso, Félix Montes, ha viajado a Marina Grande (Portugal) para debatir con el alcalde de esta localidad, Alvaro Neto, la trayectoria del proyecto 'Ciudades Europeas del Vidrio' que nació hace cinco años con el objetivo de revalorizar la cultura de toda la Europa vidriera. Tras la concesión por parte de la Junta y la Secretaría General de Turismo a San Ildefonso del Plan de Dinamización Turística, Montes considera que este es el momento ideal para impulsar el proyecto. Por otro lado, representantes de Francia, España y Portugal, integrantes del proyecto 'Vidrio-So' se reúnen también en Marina Grande.

SAN ILDEFONSO

El Centro de la localidad ofrece cursos gratuitos dirigidos a mayores de 18 años

El Centro de La Granja de San Ildefonso iniciará el día 1 de octubre una serie de cursos gratuitos para personas mayores de 18 años que se han puesto en marcha en todo el ámbito dependiente de la Conserjería de Educación de la Junta. La oferta del Centro para el curso 2004-2005 incluye cursos de preparación para la prueba libre de graduado en Educación Secundaria Obligatoria, preparación para ingresar en cursos formativos, informática, castellano para inmigrantes, alfabetización e inglés. El ámbito de actuación incluye La Granja, Valsain, Palazuelos de Eresma, Tabanera, Parque Robledo, San Cristóbal, Trescasas y Torrecaballeros.



Arriba, la procesión de ayer y uno de los animados vermutts. Abajo, a la izquierda, una Peña y una de las verbenas. En el centro, una vaquilla intentando saltar desde el callejón de la plaza de toros. Y abajo a la derecha, el alcalde con el pregonero y uno de los encierros campestres.

F. D.

■ CABEZUELA HOY MIÉRCOLES SE CIERRA EL PROGRAMA CON LA CELEBRACIÓN DE LA TRADICIONAL SIFONADA EN LA PLAZA

EL ADELANTADO
Cabezuela

Las fiestas patronales de Cabezuela concluyen hoy tras cinco jornadas de celebración en honor al Cristo del Humilladero, en un ambiente de alegría y diversión, que han contado además con las agradables temperaturas, aunque más frescas en las últimas jornadas, aunque han permitido la participación masiva de público en los diversos actos programados.

Las fiestas arrancaron el sábado con el pregón que leyó el director general de Deportes de la Junta, Jesús Sanz, quien destacó los esfuerzos de las zonas rurales ante la despoblación y animó a todos los cabezolanos a divertirse.

En similares términos se pronunció el alcalde, Antonio Sánchez, que llamó a la participación de los vecinos. El desfile de peñas aportó el colorido habitual que caracterizan a las fiestas de la localidad y que este año han contado con creaciones de artilugios diversos.

La música, la diversión y el

animado ambiente han centrado todas las horas del día, desde los momentos previos a los encierros, hasta la verbena de madrugada, pasando por los animados vermutts.

En el aspecto taurino, los encierros campestres ofrecieron un desigual resultado. El primer día,

domingo, hubo una alta participación de público y se encerraron los novillos de forma muy rápida y sin problemas. Al contrario el lunes, con menos asistencia de personal, se vivieron momentos de peligro con tres animales escapados, que tuvieron que ser anestesiados y abatidos, uno de

ellos en el interior de un parque del pueblo.

Ayer martes, día de celebración festiva, el fervor religioso centró la misa matutina y, por la tarde la procesión y posterior ofrenda al Cristo del Humilladero.

Hoy miércoles se cierran las fiestas con el tercero de los encierros por el campo y posteriormente está programada la ya habitual 'sifonada' con que se pone fin a las fiestas. Por la tarde, un espectáculo cómico taurino cerrará el ciclo en la plaza de toros. Al igual que en las jornadas anteriores, la verbena nocturna en la Plaza de España pone el broche a los actos del día y servirá para despedir las fiestas hasta 2005.

Fin de fiestas

Concluyen los festejos tras cinco días de ambiente y colorido en las calles, ayudado por el buen tiempo

■ CUÉLLAR TODOS LOS CENTROS DESARROLLAN EL PROGRAMA MADRUGADORES CON SUS ALUMNOS

La normalidad presidió el inicio del curso escolar

Los tres colegios de la villa registran un leve incremento en el número de alumnos

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Los tres centros escolares de primaria e infantil de la villa abrieron ayer sus puertas a un nuevo curso con un total de 702 alumnos en una jornada en la que la normalidad y la falta de incidentes caracterizaron la vuelta a las aulas.

El CEIP San Gil contará con 189 alumnos, once más que el pasado año, de los cuales 65 son de educación infantil, y 124 pertenecen a educación primaria. De todos ellos 10 son inmigrantes. Este colegio es el único que mantiene el servicio de comedor que se pondrá en marcha a partir del 1 de octubre. También por segundo año contarán con el programa madrugadores que dará servicio a unos 50 niños.

El claustro de profesores de San Gil está compuesto por 17 profesores a los que se une una profesora de religión y otra de francés, manteniéndose los cargos directivos del pasado año. Así Javier García regenta la dirección, Agustina Vaca es la jefa de estudios y se renueva la secretaría cargo que ocupa Susana San Juan.

A nivel formativo el centro trabajará en la renovación de la biblioteca y en la informatización de sus fondos, y consolidará la asignatura de francés a partir de tres años o la enseñanza de informática en primaria.

El CEIP La Villa contará con 153 alumnos en este curso 2004-



Alumnos del CEIP La Villa durante su primer día del nuevo curso

GABRIEL GÓMEZ

2005 de los que 52 pertenecen a educación infantil y 101 a educación primaria. Este año se cuenta también con once alumnos inmigrantes sobre todo búlgaros y rumanos. El claustro de La Villa lo componen un total de 13 profesores a los que se añaden dos compartidos con los otros centros. El equipo directivo de este centro se mantiene igual que el pasado curso, de manera que Félix Gil ocupa el cargo de director, Olegario Acebes es el jefe de estudios y San-

tos de la Fuente se hace cargo de la secretaría.

LA VILLA

El CEIP la Villa continúa a la espera de que se lleven a cabo las mejoras en sus instalaciones pactadas por el Ayuntamiento y Educación. Así operarios municipales trabajan en los últimos días realizando pequeñas mejoras en el centro, entre ellas la renovación de la arena en el arenero.

El CEIP Santa Clara acoge es-

te curso a unos 360 alumnos de los que 126 son de educación infantil y 234 de primaria. El número de alumnos extranjeros que asistirán a clases en este centro se eleva a 25. El equipo directivo está dirigido por Francisca Subtil, Aurea Castro es la jefa de estudios y M^a Isabel Callejo la secretaría. El claustro de este colegio cuenta con 28 profesores para el curso que comienza. Santa Clara cuenta por tercer año con el programa madrugadores en el que participarán 30 alumnos.

■ CUÉLLAR

La celebración del novenario en El Henar continuará hasta el sábado

N.P.
Cuéllar

Hasta el próximo sábado 18 de septiembre continuará desarrollándose el solemne novenario en honor a la Virgen de El Henar en el Santuario del mismo nombre. Las novenas tienen lugar en sesión matutina a las 8,00 horas y en sesión vespertina con rosario, misa y salve a las 17,30 horas.

Los encargados de predicar el novenario en esta edición serán los integrantes del equipo sacerdotal de Cuéllar: Juan Carlos García y Juan García. El sábado 18 de septiembre tendrá lugar la solemne vigilia de Nuestra Señora de El Henar con una misa concelebrada a las 20,30 horas tras la cual se celebrará el tradicional Rosario de Antorchas en torno a la pradera y la salve final.

▼ TAURINO



JUAN MARTÍN

Una de las reses del último encierro sigue perdida

En la jornada de ayer continuaba sin localizarse una de las reses del último encierro de la villa del jueves 2 de septiembre. La segunda de las reses permaneció también escapada hasta la jornada del pasado domingo cuando fue localiza-

da en la ribera del Cega. Es precisamente en esa zona donde el personal del empresario de la Plaza de Toros de la villa, Ricardo Muñoz, continúa la búsqueda del segundo de los novillos de la ganadería de La Herguijuela.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F.J. Alcaraz**
(C/ Resina hasta el domingo 26 de septiembre)

EXPOSICIONES

◆ **Sala Bar Mudéjar.** Exposición de pintura taurina de Jesús Darío de Mata hasta el 19 de septiembre.

CONVOCATORIAS

Novenas en honor a la Virgen de El Henar. Hasta el 18 de septiembre 8,30 y 17,30 horas en el Santuario de El Henar.

Sábado 18 de septiembre solemne vigilia de Nuestra Señora de El Henar, misa concelebrada a las 20,30 horas en el Santuario de El Henar. Tras la misa tradicional Rosario de Antorchas en torno a la pradera y salve final.

Domingo 19 de septiembre **Romería de la Virgen de El Henar.** misa de campañas a las 12,00 horas

Escuela oficial de Idiomas: Inglés Plaza de matrícula hasta el 16 de septiembre para los alumnos oficiales del pasado curso y a partir del 17 de septiembre para el resto. Solicitud de pruebas de nivel del 1 al 10 de septiembre y realización de pruebas de nivel el día 14 de septiembre a las 16,00 horas en el IES Marqués de Lozoya.

Centro de educación de adultos Antonio Herrera. Abierto el plazo de matriculación de lunes a jueves de 17,00 a 20,00 horas y viernes de 10,00 a 13,00 horas. C/ Palacio, 6. 921142331.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11,00, 12,00, 17,00 y 18,00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11,30 a 16,30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13,00, 16,30 y 17,30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M^a de la Cuesta, Abósede de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 9211416 85/140002
Guardia Civil: 921143420
Bomberos: 92114 02 74

► ARCHIVO DE LA GUERRA CIVIL

Herrera califica de «tragedia» la posible salida de legajos del centro

El presidente de la Junta reconoce estar preocupado por las «noticias no tranquilizadoras» que le llegaron el lunes de La Moncloa tras la reunión de Rodríguez Zapatero con Lanzarote

• En la conferencia de presidentes autonómicos que se celebrará en Madrid Herrera pedirá que se apruebe un pacto de Estado que fije las señas de identidad de España.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, calificó ayer de «tragedia» la posibilidad de que algunos legajos del Archivo de la Guerra Civil que se encuentra en Salamanca salgan del centro y se mostró «muy preocupado con las noticias no tranquilizadoras» que llegaron el lunes desde La Moncloa tras la reunión mantenida por el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el alcalde de Salamanca, Julián Lanzarote, para tratar este asunto.

Juan Vicente Herrera comentó que con el encuentro del lunes se «ha reabierto un debate que ya se encontraba cerrado» y abogó por que la próxima conferencia de presidentes autonómicos que se celebrará en Madrid, a convocatoria del presidente del Gobierno, apruebe un pacto de Estado donde se fijen las señas de identidad de España.

De momento, el presidente del Gobierno autonómico tiene intención de plantear la cuestión el próximo viernes durante una cumbre de presidentes del PP en



Segundo plan de patrimonio. El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, adelantó ayer que el Gobierno regional aprobará antes de finales de año el segundo Plan de Patrimonio de Castilla y León, que abarcará de 2004 a 2012. Con el primer Plan de Patrimonio la Junta realizó inversiones por valor de 133 millones de euros. En la imagen, Herrera (i) junto al presidente de Caja Madrid, Miguel Blesa de la Parra, con quien firmó un convenio para restaurar la Iglesia de San Pablo de Valladolid. / FOTO: MIRIAM CHACÓN (ICAL)

las regiones que se celebrará en Logroño. «Recordaré que es necesario que se alcance este pacto de Estado para poder salvaguardar el Patrimonio de cada una de las comunidades españolas», explicó.

«SENTIDO COMÚN». Asimismo, Herrera recordó que «el sentido común» pide a todas las autori-

dades públicas con competencia de decisión que se alcance este pacto de Estado para incluir el Archivo de la Guerra Civil ubicado en Salamanca como uno de los «pilares culturales» de España y que se mantenga la unidad de «todos los equipamientos culturales del conjunto nacional», apostilló. El presidente de la Jun-

ta de Castilla y León también apuntó que, en el caso de que se produzca finalmente una salida de documentos del Archivo de la Guerra Civil, se abrirá «una ventana» en la que todos los centros culturales de cada una de las comunidades autónomas «soliciten los documentos pertenecientes a su territorio», dijo.

Clemente logra que el grupo de expertos se pronuncie sobre la unidad documental

ICAL / MADRID

La comisión de expertos que designe el Pleno del Patronato del Archivo General de la Guerra Civil en su reunión del próximo 21 de Octubre deberá pronunciarse consensuadamente sobre cómo preservar la funcionalidad y la unidad del Archivo pese a las exigencias de la Generalitat de Cataluña.

Esta ha sido una de las peticiones que la consejera de Cultura de la Junta, Silvia Clemente, logró incluir en la propuesta de trabajo

que se planteará a debate en el próximo Pleno del Patronato del Archivo, que también recogerá la obligatoriedad de que la comisión de expertos analice el contexto jurídico en el que se puede tomar una decisión para la salida documental. «He hecho hincapié en que haya un pronunciamiento sobre la unidad del Archivo, es decir, sobre cómo preservar la funcionalidad y la unidad garantizando un patrimonio que pertenece a todos los españoles», explicó Silvia Cle-

mente tras finalizar la reunión de la Comisión Permanente del Archivo, que se reunió en Madrid.

La consejera subrayó que el aspecto más importante que se ha abierto tras la petición de la Generalitat es garantizar la preservación de la unidad que debe tener el Archivo. Por ello, la comisión de expertos deberá alcanzar un acuerdo técnico sobre cómo hacerlo y cómo dejar claro que se trata de un patrimonio que pertenece a todos los españoles.



Silvia Clemente.



LA COMUNIDAD
Mañueco (drcha) y el director general de Espectáculos Taurinos

► SALAMANCA
Creada la comisión de espectáculos taurinos

La Comisión Regional de Espectáculos Taurinos, que quedó constituida ayer en Salamanca, será el «órgano principal de asesoramiento, seguimiento y fomento» de la fiesta taurina, y aunque sus dictámenes no tendrán carácter vinculante para la Junta de Castilla y León, «será como si lo tuvieran». Así lo aseguró a los periodistas el consejero de Presidencia y Administración Territorial del Gobierno autonómico, Alfonso Fernández Mañueco, quien presidió la puesta en marcha de la comisión.

► REGIÓN
Dos muertos en las carreteras de Ávila y Valladolid

Una mujer de 38 años, Y.G.C., falleció ayer en una colisión entre dos vehículos que se produjo tras atropellar uno de los coches implicados a un jабalí en las afueras de Ávila. Otras dos mujeres, A.G.C., de diez años, y N.F.T.P., de 35, resultaron heridas graves. Por otro lado, en la localidad vallisoletana de Veilla, perdió la vida un hombre y otras dos personas resultaron heridas en otro accidente de tráfico, según informaron a la agencia Ical fuentes de la Guardia Civil.

► LEÓN
Acuerdo definitivo por el centro de alto rendimiento

El Consejo Superior de Deportes, la Junta, la Universidad de León y el Ayuntamiento de la capital llegaron ayer a un acuerdo definitivo para la construcción del Centro Especializado de Alto Rendimiento (CEAR) en el campus universitario. Todas las instituciones implicadas consiguieron salvar las diferencias que existían en la cuantía económica que aportaba cada institución, si bien no han querido informar del presupuesto global.

en las cloacas... en las calles... Educación: Su única esperanza

DONATIVOS
"BBVA" cta. cta. n.º 0182/7594/37/0209612636.
"BSCH" cta. cta. n.º 0049/2710/77/2814107477.

MISIONES SALESIANAS
Madrid: 328066822, 328066823, 328066824, 328066825, 328066826
Barcelona: 06028, 0.V. Carles III, 85, 3.º, 2.º Tel. 93 401 49 34
e-mail: procura@misionesalesianas.org

La Junta se empeña en fomentar el ahorro de la energía entre los jóvenes

Presupuesto. La publicación de 'El recorrido de la energía en Castilla y León' ha supuesto un desembolso de 140.000 euros y cuenta con el patrocinio de las compañías españolas energéticas Endesa, Gas Natural, Iberdrola, Repsol YPF y Unión Fenosa.

Etiquetado. El Gobierno regional ha puesto en marcha otras iniciativas como la campaña que irá dirigida a explicar qué es el etiquetado energético y promover el conocimiento de esta práctica entre los consumidores de este tipo de productos.

S.P.C. / VALLADOLID
Las Consejerías de Economía y Empleo y de Educación de la Junta distribuirán en los centros de Enseñanza Secundaria de la Comunidad la publicación *El recorrido de la energía en Castilla y León*, una obra destinada a que todos los alumnos de la región conozcan de primera mano la utilización de la energía y la importancia de hacer un buen uso de ésta para fomentar el espíritu de ahorro entre los más jóvenes.

De esta forma, el Ejecutivo autonómico está empeñado en que los estudiantes conozcan todo lo que significa la producción, transporte, distribución y utilización de la energía de Castilla y León, para que contribuyan al desarrollo sostenible en toda la región.

El material didáctico que se pondrá a disposición de todos los centros educativos de la Comunidad ha supuesto un desembolso de 140.000 euros, con el patrocinio de las principales compañías energéticas: Endesa, Gas Natural, Iberdrola Repsol YPF y Unión Fenosa.

La obra se compone de ocho

unidades temáticas, que posibilitan a los alumnos adquirir unos conocimientos básicos de los distintos recursos energéticos para fomentar se correcto aprovechamiento.

TRABAJOS. Además, el material se complementa con varias actividades para que las desarrollen los escolares con el fin de permitir la puesta en práctica de distintos trabajos que servirán para la mejor comprensión de los materiales energéticos.

La publicación incluye 17 itinerarios en los que se encuentran algunas de las instalaciones más representativas de Castilla y León que podrán ser visitadas por los alumnos si, previamente, el centro educativo se pone en contacto con la persona responsable de cada uno de ellos.

Asimismo, se distribuirán murales y carteles sobre este tema

que transmiten gráficamente una serie de conceptos básicos a los alumnos sobre el aprovechamiento energético y una visión general sobre su situación en la Comunidad.

Para completar todos estos conceptos, este material incluye un cederrón que recoge todos los temas de la publicación. La versión digital se encuentra en la página web del Ente Regional de la Energía (Eren).

Con esta iniciativa, la Junta de Castilla y León da un impulso más a la política de ahorro energético en la Comunidad. Para ello, contempla de manera

destacada varios aspectos, como dar prioridad a las energías renovables, sin olvidar el ahorro y la eficiencia y contribuir en la formación de los usuarios, en el conocimiento de los recursos y las instalaciones que posee la región, creando una cultura que redunde en la adopción de hábitos y

Una publicación incluye 17 itinerarios con las instalaciones más importantes de la Comunidad



La semana pasada fue presentada la nueva publicación sobre el ahorro energético. / ICAL

costumbres para el uso racional del sistema energético.

Sin embargo, ésta no ha sido la única iniciativa del Gobierno regional en esta materia. De hecho, se han presentado otras novedosas actuaciones de comunicación y divulgación, como es la Campaña de Difusión del Etique-

tado Energético, un proyecto europeo aprobado por el Programa *Save* y dirigido a promover el conocimiento del etiquetado entre todos los consumidores de aquellos productos que ya los incluyen, como electrodomésticos, artículos de iluminación y vehículos. Su objetivo es concienciar

CONSEJOS

► **Frigoríficos:** Dos frigoríficos de igual potencia (100 Watos) de clase B y C tienen diferente tipo de consumo. El C gasta al cabo de un año 550 Kilowatios, con un coste de 71,5 euros año. Sin embargo, el del tipo B consume 451, con un coste de 58,63 euros anuales.

► **Informática:** La potencia real de un ordenador varía en torno a los 73 Watos; una impresora láser 450 y un fotocopidora durante el proceso es de

1.060. Estos equipos ofimáticos, además de otros, si poseen la etiqueta *Energy Star* su consumo pasa a ser inferior a 30 Watos.

► **Vehículos:** Un turismo de clase B consume entre un 15 y un 25 por ciento menos que el que se menos que el que se toma de referencia. Una berlina familiar de tamaño medio de gasolina de clase B ahorra 294 litros, es decir, 259 euros al año.

UNA FORMA DE RESPETAR EL MEDIO AMBIENTE

Fomentar el consumo racional

• **Lámparas.** El manual *Etiquetado energético*. Con la etiqueta, decides tú si hace hincapié en la necesidad de ahorrar energía y de prestar atención a la etiqueta de los productos. Para ello, hace varias recomendaciones sobre la necesidad de conocer las etiquetas explicativas que presentan varios productos. Así, sobre la luminosidad, la publicación recomienda, entre otras cuestiones, sustituir una sola bombilla incandescente de 100 vatios por otra de bajo consumo para evitar la emisión a la atmósfera de más de media tonelada de CO₂.

• **Equipos ofimáticos.** Los equipos que presentan la etiqueta *Energy Star* ahorran energía cuando están en periodo de reposo y no se utilizan.

• **Turismos.** Los fabricantes de vehículos deben suministrar de forma obligatoria información sobre el consumo de combustible y las emisiones de CO₂ de cada modelo de trismo nuevo que pongan a la venta a través de una etiqueta. Existe otra voluntaria para los turismos en la que se puede comparar su consumo con los de su misma clase.



• **Viviendas.** La certificación energética de las viviendas da a conocer si un edificio consume más o menos energía que otro teniendo entre otros puntos, su orientación, iluminación, tipo de ventanas, grado de aislamiento y sistema de calefacción. Asimismo, los certificados verdes promueven la electricidad generada con fuentes renovables y aseguran al comprador que la empresa a la que compra su energía utilizan instalaciones energéticas que emiten muchos menos gases de efecto invernadero comparadas con las convencionales.

Una apuesta por las fuentes solares

El Gobierno regional edita varias publicaciones para fomentar el uso de las energías renovables entre los ciudadanos de la región

S.P.C. / VALLADOLID

Castilla y León constituye un enclave de relevancia energética en el panorama nacional, en el que las energías renovables aumentan su participación.

Por este motivo, el Gobierno regional, a través del Ente Regional de Energía (Eren), ha editado distintas publicaciones realizadas en el marco del Plan Social de la Comunidad.

Con un contenido divulgativo de carácter general de la energía solar, tanto térmica como fotovoltaica, y un exhaustivo desarrollo específico de carácter formativo, estas publicaciones constituyen una experiencia pionera en España.

Así, en materia de energía solar térmica se han editado cuatro textos formativos: *Manual del arquitecto*; *Manual del proyectista*; *Manual del instalador* y *Manual del matenedor*, específicamente dirigidos a cada uno de esos colectivos.

Estas cuatro publicaciones se completan con una versión digital, incluida en el cederrón de *Cálculo y dimensionado de instalaciones solares térmicas*, que ofrece la posibilidad de conocer sus distintas aplicaciones de acuerdo a las especificaciones técnicas de las Órdenes de subvención del Plan Solar, a la vez que proporciona los datos necesarios para cumplimentar las solicitudes de ayudas y los modelos de los proyectos tipos de las diferentes instalaciones.

RADIACIONES. Al mismo tiempo se ha editado la Base de datos climatológica de Castilla y León, que, en 380 páginas, ofrece datos de radiación y temperatura diurna en 50 localidades de la Comunidad con el fin de dar a conocer los recursos solares existentes para distintas aplicaciones y geometrías.

El Gobierno regional también ha tenido en cuenta la labor de los usuarios, el colectivo más afectado y beneficiado por el desarrollo de las instalaciones solares. Para este sector se ha elaborado la *Guía del usuario. Energía*



Los paneles solares de una granja de Quintanadueña (Burgos). / M.A.V.

En materia fotovoltaica se han distribuido tres manuales formativos entre los ciudadanos

solar, térmica y fotovoltaica, un folleto que, en 28 páginas, explica acerca de la energía solar, su funcionamiento, aplicaciones, ventajas y criterios económicos de rentabilidad, al mismo tiempo que da respuesta a las principales cuestiones y dudas que puedan surgir a la hora de conocer este tipo de instalaciones para fomentar su inquietud por este tipo de tecnología.

En materia fotovoltaica se han editado tres manuales formativos: el del arquitecto; el del instalador y el del proyectista.



sobre la importancia de la calidad energética, facilitando su correcta elección en base a parámetros de consumo y rendimiento.

HERRAMIENTAS. Para desarrollar este proyecto, el Eren creó un grupo multidisciplinar, constituido por todos por todos los agentes que conocían los hábitos sociales del consumidor, con el fin de preparar una serie de herramientas de difusión que llegasen al público de la forma más eficaz posible.

Además, se elaboró un estudio de mercado sobre el conocimiento que tienen los castellanos y leoneses sobre el etiquetado energético, del que se extrajeron varias conclusiones.

Así, esta encuesta reveló que la mayoría de las personas la única etiqueta que conocen es la de los electrodomésticos y que el medio de propagación más efi-

caz y preferido por los entrevistados es la televisión, seguido de los folletos y campañas de promoción de productos que deberían hacer los propios comercios y fabricantes.

Además, se constató la necesidad de promover campañas etiquetados en el campo de la industria del transporte, alumbrado y equipos informáticos, puesto que tan sólo el 18 por ciento de los entrevistados conocía que existe este tipo de esta iniciativa.

Por este motivo, la campaña ha comenzado con la distribución de una guía y un tríptico de etiquetado energético, que explica mediante ejemplos la eficiencia energética de cada producto. Asimismo, se repartirá a todos los comercios que cuenten con esta medida la pegatina *Con la etiqueta decides tú*, además de varios carteles divulgativos.

Los medios más eficaces de información son la televisión, los folletos y las campañas

Castilla y León
Una comunidad abierta

www.layles

Junta de Castilla y León

La 'primera fase' de la reforma constitucional comenzará en enero

La vicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, anunció que será una modificación «limitada y concreta», fruto de un debate, y que incluirá la reforma del Senado

• El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, cree que el modelo de financiación autonómica «hay que modificarlo, no conjuntamente sino en paralelo a las reformas».

AGENCIAS / MADRID

La primera fase de la reforma de la Constitución que impulsará el Gobierno comenzará en enero del próximo año. Así lo anunció ayer la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, durante su intervención ante el plenario del Grupo Socialista, reunido en el Congreso de los Diputados para dar comienzo al curso político. De la Vega instó además a los parlamentarios de su partido a desoír el discurso «fácil y ramplón» del Partido Popular y sus ataques «tremebundos» al PSOE.

El Gobierno está a la espera de la Ley del Consejo de Estado, que podría estar aprobada para enero y dar así comienzo a la primera fase de la reforma, «limitada y concreta» según insistió la vicepresidenta, de la Carta Magna que impulsa el Gobierno. De la Vega apostó por un debate «sereno y sosegado» y se mostró convencida del amplio consenso que será capaz de reunir, incluso en la reforma del Senado, el punto que en estos momentos más rechazos concita, en especial por parte del PP.

Como objetivo para este curso político, la vicepresidenta concretó «los primeros pasos para la profundización y mejora del Estado autonómico». Es decir, la reforma de los estatutos que ya se estudian en algunos parlamentos autonómicos y que otros impulsarán en breve. «Estamos convencidos de que llegaremos a un acuerdo, pues sólo nos ponemos límites absolutamente razonables: los principios establecidos en la Constitución y la necesidad de contar con un amplio respaldo social y político», explicó.

ARENGA A LOS DIPUTADOS. De la Vega arengó a los parlamentarios socialistas con un discurso de fortaleza. «Este es un Gobierno estable que cuenta con apoyo de una amplia mayoría parlamentaria, conseguida y mantenida día a día con vuestro trabajo político», afirmó. El cambio de Gobierno tras las elecciones del 14 de marzo ha traído novedades a la política española y para De la Vega una de las «más apreciables» ha sido la «normalización política e institucional».

La vicepresidenta alertó a los socialistas del discurso de la oposición, «tan subido de tono como poco creíble, fácil y ramplón», y



Fernández de la Vega se reunió ayer con los parlamentarios del PSOE. / EFE

les pidió que no lo tengan en cuenta y sigan haciendo un trabajo «serio y riguroso». «Nos llaman el partido del odio», aseguró recordando las declaraciones de José María Aznar, «dicen que no van a permitir que España se trocee, nos instan después de ocho años de inoperancia a que aprobemos medidas contra la violencia de género, nos acusan de la situación de Izar, que algo tendrá que ver con su inoperancia e in-

dolencia». «Y hasta tienen la frescura de decir que hoy se manipula en los informativos», sentenció.

El Parlamento, dijo De la Vega, debe volver a ser el centro de la vida política. Y para ello, apostó por facilitar el control al Gobierno, al que el PP «nunca hizo» desde La Moncloa y ahora sí desea. «No queremos un Parlamento anquilosado, prisionero del Gobierno y mero mandatario de

Críticas del PP

El secretario general del PP, Mariano Rajoy, consideró ayer «disparatada» la posibilidad de que ciertos senadores puedan vetar leyes en el Senado y reprochó al Gobierno que esté «generando graves problemas de credibilidad y confianza, y muchas incertidumbres». En declaraciones antes de presidir la reunión del Grupo Popular en la Cámara Alta, Mariano Rajoy también expresó su «preocupación» por la «incertidumbre» que crean los anuncios y opiniones de miembros del Gobierno y del PSOE en materia de política económica y reforma constitucional.

Así, en cuanto a la reforma del Senado, Rajoy aseguró que el presidente del Gobierno le dijo en la reunión de la semana pasada «que era un tema que iba para largo, y ahora la vicepresidenta dice que va para principios de 2005; esperaremos a ver cuándo va, porque un día dicen una cosa y otro día dicen la contraria».

Rajoy explicó que la posición del PP en los distintos puntos de reforma planteados por el Ejecutivo en esta materia es que «si de lo que se trata es sólo de poner los nombres de las Autonomías, creo que no tiene ninguna utilidad, pero no nos vamos a oponer».

sus iniciativas», añadió, apostando por el impulso de un nuevo Reglamento de la Cámara Baja que permita hacer realidad todos estos buenos deseos.

CAMBIO EN LA FINANCIACIÓN.

Por otro lado, el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, dijo ayer que, independientemente del proceso de reforma estatutaria, el modelo de financiación autonómica «hay que modificarlo» y matizó que «aunque es evidente su conexión» ésta «no debe obligar a que el debate se haga conjunto, sino en paralelo».

Así se expresó Sevilla tras la Comisión Mixta de Transferencias Estado-Generalitat de Cataluña, al ser preguntado por la petición de CiU de que la reforma del Estatuto catalán vaya acompañada por cambios en el sistema de financiación autonómica.

Sevilla precisó que esa reforma del sistema de financiación va dirigida «en el sentido de dar mayor autonomía a las CCAA y mayor capacidad de tomar sus propias decisiones para que puedan hacer frente al nivel de gastos que decidan en cada parti-

PLAN HIDROLÓGICO

Los 'populares' acusan a Narbona de engañar a los usuarios y de encarecer el agua

AGENCIAS / MADRID-VALENCIA

La diputada del Grupo Parlamentario Popular, María Angels Ramón-Llin, acusó ayer en un comunicado a la ministra de Medio Ambiente, tras el anuncio de que se repercutirá sobre la tarifa del agua que pagan los ciudadanos los costes de las infraestructuras que se construyan en el futuro, de «engañar a los usuarios al encarecer el precio de agua escandalosamente».

Según Ramón-Llin, el gobierno del PSOE «no sólo ha derogado el trasvase del Ebro que permitía tener agua a un buen precio, sino que encarece el precio del agua que pagan los ciudadanos y no garantiza el agua necesaria para la Comunidad Valenciana, Murcia y Almería».

En opinión del PP, «con esta medida se va a frenar el desarrollo económico de la cuenca mediterránea, ya que un precio del agua tan alto va a hacer prohibitiva la actividad agraria, tan rica y desarrollada, en Murcia y la Comunidad Valenciana».

La diputada del Grupo Popular afirma que esta medida anunciada por la ministra «demuestra que el gobierno no ha tenido ni tiene ninguna alternativa al trasvase del Ebro, pues en cada comparecencia pública la ministra Cristina Narbona nos sorprende con alguna novedad fruto de la improvisación». «La rectificación y los cambios de criterio -ha añadido- se han convertido en habituales en la política del agua del gobierno socialista».

Por último, Ramón-Llin exige a la ministra de Medio Ambiente que aclare cuanto antes cuál será el precio del agua y deje de engañar a los ciudadanos y a los regantes españoles, «que ya han manifestado su descontento y hondo malestar ante esta medida», ha dicho.

LA UE NO OBLIGA. Abundando en la crítica hacia las declaraciones de Narbona, el consejero valenciano de Infraestructuras y Transporte, José Ramón García Antón, aseguró ayer, contradiciendo a la ministra de Medio Ambiente que la legislación europea no contempla que las obras hidráulicas «tengan que pagarse totalmente a través de tarifas» ya que, según afirmó, la normativa comunitaria dice que «el agua debe usarse en condiciones de sostenibilidad y de buen uso» y que para conseguirlo, «hay que arbitrar fórmulas económicas para que no se despilfarran».

OTRAS PRIORIDADES DEL GOBIERNO

► **Presupuestos:** El Ejecutivo ha prometido unos Presupuestos Generales para 2005 «modernos, sociales y comprometidos con la competitividad y la productividad». La transparencia de las cuentas se garantizará al eliminar la Ley de Acompañamiento.

► **Derechos civiles:** Fernández de la Vega destacó ayer también entre las prioridades del Gobierno la ampliación de los derechos civiles, como el matrimonio entre homosexuales, la reforma de la ley del divorcio o la lucha contra la

violencia de género. ► **Más gasto social:** Las cuentas públicas del próximo año además recogerán otras promesas del Gobierno como un incremento sustancial de las pensiones mínimas o el mantenimiento del Fondo de Reserva de la Seguridad Social.

► **Educación:** La vicepresidenta avanzó que el Ejecutivo tiene previsto un aumento del gasto en educación, que «se va a incrementar más del 7 por ciento con respecto a este año» permitiendo que se otorguen 25.000 becas más.

BREVES

TERRORISMO

Condenan a dos etarras a 55 años por colocar una bomba en una garita

■ La Audiencia Nacional ha condenado a los etarras Luis María Carrasco Aseguinola y Echézarreta Echániz a 55 años de cárcel por la colocación en enero de 2001 de un artefacto, que activaron con un teléfono móvil, en una papelera cercana a una garita de la Guardia Civil en la localidad guipuzcoana de Lezo. La deflagración produjo diversas lesiones a dos agentes y desperfectos en instalaciones y vehículos. Está probado que ambos fueron autores de dos delitos de asesinato terrorista en grado de tentativa y de otro de estragos. Tendrán que pagar indemnizaciones de 30.000 y 10.000 euros a los dos guardias heridos.

CONGRESO DEL PP

Rajoy prescindirá de los vicesecretarios, que serán optativos

■ El secretario general del PP, Mariano Rajoy, explicó ayer a los integrantes del Grupo Popular en el Senado cuál será la estructura que saldrá del próximo Congreso del PP, que tendrá lugar los días 1, 2 y 3 de octubre. En esta explicación, Rajoy prescindió de los vicesecretarios, una figura que, según los estatutos será optativa y existirá dependiendo del presidente del partido. El popular argumentó esta nueva estructura en la necesidad de adaptar el partido a la nueva situación de oposición.

MISIÓN INTERNACIONAL

Parten de Zaragoza 74 militares rumbo a Afganistán

■ 74 militares partieron ayer de la Base Aérea de Zaragoza con destino a Afganistán, donde prestarán asistencia sanitaria a todo el contingente internacional de la OTAN desplegado allí. Con esta misión, que durará cuatro meses, se da por finalizado el envío de tropas desde la capital aragonesa. Entre los que partieron, 45 militares proceden del Escalón Médico Avanzado del Ejército de Tierra Sur, con base en Sevilla; 12 militares del Escuadrón de Apoyo al Despliegue Aéreo y otros 17 colaborarán en las tareas encomendadas.

ESPAÑA-MARRUECOS

La Operación Paso del Estrecho termina hoy

■ Hoy se dará por concluida la Operación Paso del Estrecho, en la que hasta ayer habían participado más de dos millones y medio de ciudadanos magrebíes y más de 600.000 vehículos, dentro del dispositivo habilitado para facilitar el tránsito de personas que regresan a Marruecos durante las vacaciones.

► COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DEL 11-M EN MADRID

El PP no va a pedir que Zapatero declare ni vetará que lo haga Aznar

El 'popular' Eduardo Zaplana asegura que su partido nunca ha utilizado la comisión como una estrategia política, sino para «el conocimiento de la verdad, por respeto a las víctimas»

• No obstante, el portavoz de la oposición no cerró la puerta definitivamente al asegurar que «nuestra postura es la que es, aunque en el futuro se puede ampliar, por qué no».

EFE / MADRID

El portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, anunció ayer que su grupo no se opondrá a que el ex presidente del Gobierno José María Aznar comparezca ante la comisión del 11-M, ni se planteará pedir por el momento la del jefe del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero.

Zaplana, en una conferencia de prensa en el Congreso, afirmó que su grupo llevará a la reunión de la comisión de hoy la misma lista de comparecientes que registró a finales del pasado mes de julio, en la que aparecen personas como los

El Partido Popular pedirá que declaren los confidentes relacionados con los explosivos

confidentes vinculados a la trama, pero no Rodríguez Zapatero ni Aznar. El portavoz popular subrayó que la postura de su partido ha sido «coherente» desde el primer día, si bien dejó la puerta abierta a la petición de otras comparecencias en virtud del desarrollo de la investigación parlamentaria.

«Nuestra posición es conocida. Si tuviéramos otra, la daríamos a conocer. Es la que es y no ha variado. Que después en el futuro se puede ampliar, por qué no, pero de momento es la que es», respondió Zaplana tras ser preguntado de forma insistente sobre la posibilidad de que requieran a Zapatero, como sugirió el lunes el líder del PP, Mariano Rajoy.

Manifestó que mientras que el PP ha defendido el mismo criterio, «los demás es muy difícil que lo puedan mantener», en alusión al cambio de opinión del PSOE respecto a Aznar, después de que Rodríguez Zapatero apoyara anteayer su comparecencia.

«Hay que saber con qué voluntad se acerca cada uno a esta comisión. Si estamos en un ejercicio de táctica política o en tratar de averiguar la verdad», apuntó.

Según Zaplana, el PP nunca ha utilizado la comisión del 11-M como una estrategia política, sino para «el conocimiento de la verdad por respeto a las víctimas y a la sociedad española y por nuestro propio prestigio».

SÍ A LOS CONFIDENTES. Tras garantizar que el grupo popular «en ningún caso» votará en contra de la declaración de Aznar «ni de ningún otro compareciente», reiteró la necesidad de que la comisión recabe más documentos y escuche nuevos testimonios, como los de los confidentes a los que se les acusa de haber facilitado los explosivos de los atentados.

Respecto a estos, se mostró en contra de la propuesta formulada por IU-ICV de que lo hagan desde la cárcel a través de un cuestionario. «La comisión es un marco extraordinario para decir las cosas», aseveró Zaplana.

Ante la posibilidad de que se desestimen hoy estas comparecencias, el portavoz del PP advirtió de que los grupos que lo hagan deberán «dar respuesta» a su postura al tratarse de una petición «muy sensata y coherente que está regida por el sentido común».



Rajoy insinuó el lunes que su grupo podría pedir la declaración de Zapatero./EFE

‘El Chino’ se dedicaba al narcotráfico

La Policía Nacional ha confirmado, en colaboración con la Ertzaintza, sus sospechas de que Jamal Ahmidan *El Chino*, uno de los terroristas islamistas que cometieron el pasado 11 de marzo los atentados en Madrid y que se suicidaron en Leganés, se dedicaba a la delincuencia común, al tráfico de drogas y al ajuste de cuentas.

La Policía Científica ha determinado que dos vainas y una bala de 9 milímetros parabellum recogidas en el piso de Leganés donde se suicidaron los terroristas pertenecen a la misma pistola con la que se disparó en una rodilla el 31 de diciembre del año pasado en un bar de Bilbao a un marroquí. Fuentes policiales explicaron que dicho marroquí, L.R., nacido en Casablanca, con numerosos antecedentes por tráfico de drogas, lesiones, amenazas y allanamiento de morada, recibió dicho disparo sin mediar palabra por un posible ajuste de cuentas por tráfico de drogas.

El PSOE descarta la comparecencia del ex presidente y solicitará la de Astarloa

EFE / MADRID

El PSOE pidió ayer la comparecencia ante la comisión de investigación del 11-M del ex secretario de Estado de Seguridad Ignacio Astarloa y del comisario europeo de Justicia e Interior, Antonio Vitorino, dentro de una lista de diez nombres que no incluye al ex presidente del Gobierno José María Aznar.

En esta relación figuran también varios mandos de la Policía y la Guardia Civil de Madrid y Asturias, el fiscal jefe del Tribunal Su-

perior de Justicia de Asturias, Gerardo Herrero, un catedrático alemán especializado en terrorismo islámico, y también la representante de las víctimas del 11-M, Clara Escribano.

Por su parte, el PP, que tampoco requiere que Aznar declare ante la comisión, ha registrado otro escrito en el cual reitera las solicitudes de comparecencias presentadas en julio -entre ellas las de Astarloa y las de los dos confidentes policiales- y plantea que, una vez concluida esta ronda de testimo-

nios, se abra un nuevo plazo para estudiar la repetición de algunas citaciones. Todas estas peticiones serán debatidas en la reunión de la comisión parlamentaria de investigación celebra hoy para fijar su nuevo calendario de trabajo.

Tal y como habían anunciado, ni el grupo socialista ni el popular incluyen en sus listas de comparecientes a José María Aznar, que sin embargo sí figura en la relación registrada por IU-ICV y también en la presentada ayer por CIU, que también incorpora a Astarloa.

Los socialistas quieren que en la nueva fase de trabajo de la comisión presten testimonio en el Congreso diez personas, de las que dos son políticos (Astarloa y Vitorino), uno profesor (el catedrático de Sociología Peter Wallman) y otro, portavoz de las víctimas (Clara Escribano). El resto son mandos policiales, entre ellos el responsable de Operaciones de la Guardia Civil en Asturias, el jefe de la Unidad de Drogas y Crimen Organizado de la Policía en Madrid y el director de Europol.

El empresario dispondrá de un tiempo para asegurar a los 'ilegales' sin multa

Habrà un periodo «breve» para que el empleador pida la normalización de sus inmigrantes sin sanción, aunque no se descarta exigir la Seguridad Social del lapso trabajado antes

• Este sistema es excepcional y diferente de la regularización por arraigo laboral y busca solventar la situación de quienes han contratado a un 'sin papeles' de buena fe.

OTR-PRESS / MADRID

El Gobierno abrirá un plazo «breve» para que los empresarios puedan regularizar a los trabajadores inmigrantes que estén trabajando para ellos sin papeles, es decir, en situación irregular. Según precisó ayer la secretaria de Estado, Consuelo Rumi, debe ser el propio empresario el que tendrá que presentar la solicitud.

Este sistema es excepcional y diferente de la regularización por arraigo laboral contemplada en el futuro reglamento, dado que éste requiere la denuncia previa del trabajador al empresario para el que está trabajando de manera irregular. El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, manifestó su confianza en conseguir el máximo consenso posible con todos los grupos, a pesar de que la reacción del PP ha sido «confusa».

En opinión de Caldera, la mayoría de los empresarios que han contratado a un inmigrante irregular lo han hecho porque no han tenido otro remedio. Por eso, este Gobierno quiere solventar una posibilidad que no les permitió el anterior Ejecutivo. Según Rumi, muchos empleadores han intentado en varias ocasiones normalizar la situación del trabajador que tienen en su casa o en una pequeña empresa y no han podido.

Este régimen, que se incluirá como una disposición transitoria al Reglamento y que se inspira en una propuesta del CES, plantea que cuando el trabajador lleva «un tiempo suficiente» en España -que hay que determinar entre agentes sociales y partidos-, y esté desarrollando una relación laboral que pueda prolongarse durante al menos un año, se le podrá conceder in-



El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, y la secretaria de Estado de Inmigración, Consuelo Rumi./EFE

dividualmente una autorización de residencia y trabajo.

SANCIONES, EXCEPCIONALES. Aún está pendiente de determinarse si se exigirán cotizaciones a la Seguri-

dad Social correspondientes por el tiempo trabajado con anterioridad. Para que la autorización sea eficaz, se requerirá presentar el contrato de Trabajo y el alta en la Seguridad Social.

Según dijo Caldera, la vía sancionadora será excepcional y hay que facilitar al máximo la solución de esas situaciones dando la posibilidad de que la legalización de esa situación incorpore el pago retroactivo. «No estaría bien que se penalice» a las personas «de buena fe» que emplearon a irregulares por un «hecho que no les es imputable», consideró Caldera tras insistir en que se trata de propuestas abiertas al debate y confiar en lograr «un amplísimo acuerdo».

No obstante, subrayó el socialista, lo que maneja el Gobierno es una propuesta y manifestó su confianza en que se alcance el máximo consenso. Según expuso, todos los grupos parecen haberlo avalado excepto el Partido Popular, que adoptó una posición que calificó de «confusa».

▶ Rajoy: «La propuesta es un disparate»

El secretario general del PP, Mariano Rajoy, acusó ayer al Gobierno de dar «palos de ciego» en materia de inmigración con unas propuestas que considera un «disparate» porque son una invitación a la «inmigración ilegal» y a que las «mafias hagan de España su paraíso», además dijo que los inmigrantes irregulares de la UE podrían venir a España porque lo tendrían más fácil. Desde la Confederación Empresarial de Madrid creen que es pronto para valorar el anuncio aunque alertan del efecto llamada que pueda provocar. En opinión de Rajoy, «las decisiones que se nos anuncian, aunque no sabemos si serán rectificadas o no, no hay que descartarlo a la vista de los precedentes, son ciertamente preocupantes». El secretario general del PP cree que España debería tener unas normas parecidas a las de la UE para evitar que los inmigrantes ilegales de otros países europeos se instalen en España.

Zapatero replica a EA que para negociar con ETA primero deben dejar las armas

AGENCIAS / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se reunió ayer en La Moncloa con la presidenta de Eusko Alkartasuna, Begoña Errazti. La dirigente nacionalista vasca pidió al Gobierno que busque cauces para acercarse a ETA y el jefe del Ejecutivo le recordó que la banda terrorista debe dejar las armas como condición ineludible. EA también planteó a Rodríguez Zapatero la posibilidad

de acercar a los presos etarras a las cárceles vascas.

A pesar de que el Gobierno negó recientemente, a raíz de unas declaraciones de Xabier Arzalluz, que mantenga o vaya a mantener contactos con ETA, EA puso esta cuestión sobre la mesa en la reunión que mantuvieron Errazti y Rodríguez Zapatero. «La obligación de los gobiernos es buscar soluciones y también lo dijimos con el PP, que tuvo reuniones con ETA

en Zurich y en otros lugares. Cuando hay un conflicto, un Gobierno tiene necesariamente que buscar soluciones», explicó.

EL BNG PONE CONDICIONES. Zapatero recibió también ayer al portavoz nacional del BNG, Anxo Quintana, con quien constató acuerdos en las líneas básicas tanto de presupuestos, como del debate territorial y del futuro del sector naval, y desacuerdos en la po-

sible concreción de todos esos asuntos. No obstante el Bloque condicionará su apoyo a los Presupuestos a la concreción que tenga en los mismos el «protagonismo especial» de Galicia al que se ha comprometido Zapatero, ya que Quintana creen que el compromiso del presidente de que las cuentas del año próximo mejoren el trato dado a esa comunidad por Presupuestos de años anteriores es «positivo pero no suficiente».

▶ POLÍTICA TERRITORIAL

Rajoy apoyará a Ceuta y Melilla para que sean comunidades autónomas

OTR-PRESS / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, ha transmitido al presidente de la Ciudad Autónoma de Melilla, Juan José Imbroda, el apoyo de todo el partido para que puedan convertirse en comunidades autónomas. Imbroda, exige al Gobierno de Rodríguez Zapatero, un estatuto de autonomía que le garantice la equiparación jurídica al resto de territorios nacionales.

El presidente de Melilla, dijo que este apoyo, que los populares ofrecen a los planteamientos autonómicos que se presentaron este mes de septiembre a Zapatero desde Ceuta y Melilla, se materializó durante la reunión entre Imbroda y Rajoy en Madrid, aunque ya en el encuentro con Zapatero, el presidente de Melilla le informó de que contaba con el respaldo del PP nacional. En esta reunión se hablaron de temas del nuevo curso referidos al ámbito local y al nacional.

Imbroda insiste en que el líder popular le «reafirmó en persona el apoyo que el PP presta a la posición melillense y ceutí, que se trata de pedir un estatuto que garantice su plena equiparación con el resto de comunidades». Cosa que le dijo al presidente del Gobierno, al que recordó que la Constitución contempla esta posibilidad.

En sus declaraciones, la primera autoridad melillense añadió que «Rajoy y el Partido Popular apoyan ambas propuestas, ahora es el Partido Socialista quien tiene que decidir que hacer».

▶ IDIOMAS EN LA UE

La Generalitat critica que se distinga catalán y valenciano

EFE / BARCELONA

El portavoz de la Generalitat, Joaquim Nadal, expresó ayer su «preocupación» por la distinción hecha por el Gobierno entre el catalán y el valenciano para pedir su reconocimiento como lenguas oficiales en la UE, aunque ha resalado en primer lugar su «satisfacción» por esta demanda.

Nadal explicó que con esta manera de formular la demanda ante la UE «se pone en cuestión una cosa que está fuera de duda, que es la unidad de la lengua catalana, ya que, aseguró, «entendemos que el catalán es una sola lengua, un tronco común con diferentes variantes dialectales».

► POSGUERRA IRAQUÍ



Tres mujeres iraquíes muestran su desesperación ante el atentado terrorista de Bagdad, que ayer segó la vida de casi medio centenar de personas. / HUSSEIN MALLA (AP)

Jornada sangrienta con más de 60 muertos en dos ataques terroristas

El grupo liderado por Al Zaraqawi reivindica ambos atentados, cometidos en Bagdad y Baquba • Ocho personas fallecen en Ramadi en combates entre tropas de EEUU y rebeldes

• La Policía iraquí fue objeto de los ataques, que dejaron más de cien heridos. En Bagdad, la explosión de un coche bomba causó un cráter enorme.

AGENCIAS/ BAGDAD

Más de sesenta personas muertas en sendos atentados en Bagdad y Baquba y en una serie de cruentos combates en la conflictiva ciudad de Ramadi convirtieron la jornada de ayer en una de las más sangrientas de las últimas semanas en Iraq, y la más cruenta en el último semestre en la capital.

La Policía iraquí volvió a ser ayer objeto de un cruento atentado de la insurgencia iraquí, que dejó al menos 47 muertos, al hacer explosión un coche bomba dirigido contra la comisaría central de Policía de Bagdad.

Otras 140 personas resultaron heridas, la mitad de ellas en estado grave, según dijeron fuentes del Ministerio de Sanidad.

La comisaría alberga un centro de reclutamiento policial, y está situada en pleno centro de la ciudad, en la calle del Jeque Maaruf, al final de la avenida Haifa, escenario en la

última semana de violentos combates entre grupos armados e iraquíes.

Un gran cráter podía divisarse en el lugar de la explosión, a pesar de que el Ejército norteamericano impidió el acceso a los informadores, y sólo podía observarse desde una distancia no inferior a unos cien metros.

«El Hospital General de Karj ha recibido 22 cadáveres y 60 heridos, y el Hospital de Al Karama, otros tres muertos y 28 personas heridas. Además, otros dos hospitales recibieron 22 cadáveres», según detalló un portavoz del ministerio de Sanidad.

Efectivos de la Policía iraquí

ayudados por los bomberos intentaban rescatar a varias personas heridas, que habían quedado atrapadas dentro de algunos vehículos alcanzados por la explosión.

Una multitud de curiosos coreaba junto al cordón de seguridad eslóganes anti estadounidenses, mientras los propietarios de varias tiendas, destrozadas por el estallido, se afanaban en limpiar sus comercios, en medio de escenas de rabia y dolor.

EN BAQUBA. Un total de doce policías y un civil iraquíes murieron ayer por los disparos de un grupo de desconocidos en la ciudad de Baquba, a unos 90 kilómetros al

noreste de Bagdad.

El ataque tuvo lugar en el suroeste de la localidad, cuando los terroristas, que se desplazaban en dos coches, abrieron fuego contra una furgoneta en la que varios agentes regresaban a la comisaría. Al parecer, los policías volvían de un campamento de entrenamiento cuando se produjo el ataque.

El grupo Monoteísmo y Guerra Santa se responsabilizó ayer de los atentados de Bagdad y Baquba. Según informó la cadena de televisión Al Arabiya, el grupo, dirigido por el rebelde jordano Abu Musab al Zaraqawi reclamó ambos ataques.

La reivindicación de este grupo, uno de los más violentos que actúan en Iraq, se produjo mediante un comunicado que «colgaron» en una página de Internet y que fue citado por la cadena.

Por otro lado, al menos ocho personas murieron también ayer en los enfrentamientos producidos en la ciudad de Ramadi (oeste de Iraq) entre grupos insurgentes y tropas estadounidenses.

Ramadi, ciudad de población sunita, está considerada como uno de los feudos de los grupos de la insurgencia iraquí, junto con Faluja o Baquba.

Mayor seguridad

El gobierno de EEUU propondrá cambiar el destino de más de 3.400 millones de dólares, previstos en principio para la reconstrucción de Iraq, y emplearlos en reforzar la seguridad de ese país y preparar las elecciones de enero.

Según indicó un alto funcionario gubernamental que habló bajo la condición del anonimato, se trata de «adaptar un plan para responder a unas circunstancias cambiantes». Hasta el momento, las autoridades estadounidenses sólo han podido destinar mil millones de dólares de los 18.000 que aprobó el Congreso el año pasado a proyectos de reconstrucción, debido a la inseguridad en el país.

Más de mil soldados estadounidenses han muerto en el país árabe y más de 7.000 han resultado heridos y el gobierno de EEUU advierte que la violencia puede seguir creciendo en el camino hacia las elecciones previstas para enero en Iraq.

El embajador de Estados Unidos en Iraq, John Negroponte, había ya recomendado que se cambiara el destino de esos 3.340 millones de dólares, en principio encaminados a

sufragar proyectos de alcantarillado, electricidad y suministro de agua. Negroponte quiere reforzar las fuerzas de seguridad iraquíes con la formación de 45.000 policías, 16.000 guardias de fronteras y veinte batallones de la Guardia Nacional, de 700 a 800 hombres cada uno. Esa propuesta debe contar, para su aprobación, con el visto bueno del Congreso.

La protección de la OTAN sigue adelante

El secretario general de la OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, dijo ayer que la inseguridad reinante en Iraq no afectará a los planes de la Alianza de adiestrar a las fuerzas de seguridad iraquíes en ese país, y prometió mayor rapidez para llevarlos a la práctica.

En una rueda de prensa conjunta con el presidente iraquí, Ghazi al Yawar, que asistió ayer en la sede de la OTAN a una sesión extraordinaria del Consejo Atlántico, Scheffer recordó que la misión de adiestramiento recibirá la protección de la fuerza multinacional en Iraq. Al Yawar destacó la «urgencia» de que se lleve a cabo ese adiestramiento para lograr «un entorno seguro» en las elecciones de enero próximo y pidió más ayuda a la OTAN, incluido equipamientos. De Hoop Scheffer aseguró que «la Alianza Atlántica acelerará los planes para adiestrar a las fuerzas de seguridad iraquíes».



! EN EL MUNDO

ARGELIA

Mueren asesinados seis terroristas islámicos

Seis presuntos terroristas islamistas fueron asesinados el lunes por disparos de las unidades especiales del Ejército argelino en la provincia de Relizane. Los seis individuos murieron en un enfrentamiento hacia media tarde cerca de la localidad de Mendes y los militares decomisaron en la acción un lote de armamento. A última hora de ayer no se tenía conocimiento de si hubo bajas entre los militares.

COREA

Aplazadas las negociaciones para solucionar la crisis nuclear

El viceministro ruso de Exteriores, Alexander Alexeyev, confirmó ayer que la cuarta ronda de negociaciones para la solución de la crisis nuclear en la península coreana no se celebrará este mes de septiembre, como estaba previsto. «Rusia consideraba lo correcto celebrar la cuarta ronda a finales de este mes, pero por una serie de razones esto no podrá ser», declaró Alexeyev, tras reunirse con su colega surcoreano, Lee Soo-Huyck.

ESTADOS UNIDOS

Goss promete renunciar al partidismo si dirige la CIA

El candidato propuesto por el presidente de EEUU, George W. Bush, para dirigir la CIA, el congresista republicano Porter Goss, prometió ayer renunciar a actitudes partidistas y acometer reformas si llega al cargo. Goss, de 65 años, compareció ante el Comité de Inteligencia del Senado, que ayer comenzó sus deliberaciones para decidir si acepta el nombramiento.

AFGANISTÁN

Las agencias de la ONU piden seguridad para regresar a Herat

La oficina del Alto Comisionado para los Refugiados (Acnur) y la Organización Internacional de las Migraciones (OIM) expresaron ayer su voluntad de reanudar sus actividades en la provincia de Herat (oeste de Afganistán), de donde se retiraron tras los ataques contra sus oficinas el pasado fin de semana. «Evaluamos la situación diariamente y esperamos reiniciar pronto nuestra labor en Herat», según afirmó ayer una portavoz de Acnur.

'Iván' azota el occidente cubano y se adentra en el Golfo de México

El huracán arrastró tejados, tumbó árboles y postes eléctricos y la fuerza de sus vientos levantó olas de cinco metros de altura a su paso por la región tabaquera de Pinar del Río

• El «peligroso» 'Iván', que ha causado al menos 70 muertos a su paso por el Caribe, apunta ahora hacia el noroeste del estado de Florida, asolado por dos ciclones en un mes.

EFE/ PINAR DEL RÍO (CUBA)

El huracán Iván se adentró ayer en el Golfo de México y apunta hacia el noroeste de Florida, tras azotar con dureza la región más occidental de Cuba, donde sus vientos provocaron lluvias torrenciales e inundaciones que dejaron incomunicadas varias comunidades.

Iván, que ha causado ya 70 muertos en el Caribe, se desplaza a una velocidad media de 15 kilómetros por hora hacia el noroeste y mantiene la máxima categoría en la escala Saffir-Simpson (cinco), arrastrando vientos sostenidos de 260 kilómetros y rachas de hasta 315 kilómetros. El poderoso huracán tardó más de cinco horas en superar el extremo occidental de Cuba, sobre la punta oeste de la península de Guanahacabibes (Pinar del Río), una zona poco poblada que alberga una Reserva Mundial de la Biosfera.

El jefe del Servicio de Pronósticos del Instituto Cubano de Meteorología, José Rubiera, despejó en la noche del lunes una de las grandes inquietudes de los cubanos al asegurar que «no es posible que Iván retorne» al país, aunque apuntó que ha provocado grandes daños en el oeste de Cuba.

Además, señaló el experto cubano, a medida que el huracán se aleja provocará grandes olas en el litoral norte de Cuba que impactarán en las costas de Pinar del Río y La Habana.

Aunque Iván salió de la isla poco antes de media noche del lunes, los vientos huracanados y las lluvias golpearon hasta bien entrada la madrugada del occidente y el centro del país.

A su paso por Cuba, el ciclón provocó rachas de viento de hasta 200 kilómetros por hora y vientos sostenidos próximos a los 100 kilómetros, así como lluvias torrenciales y marejadas que desataron inundaciones e incomunicaron Pinar del Río. Iván arrastró tejados, tumbó árboles y postes eléctricos en la provincia y la fuerza de sus vientos levantó olas de hasta cinco metros de altura.

SIN VÍCTIMAS. Hasta última hora de ayer, según fuentes de la Defensa Civil, no se habían registrado víctimas mortales ni heridos porque las comunidades que presentaban mayor riesgo habían sido evacuadas prácticamente en su totalidad. En conjunto, las autoridades locales evacuaron a más 180.000 vecinos de Pinar del Río, el 35 por ciento de la población de la provincia.



Un hombre cruza en bicicleta una calle inundada en el municipio habanero de Batambanó. / ENRIQUE DE LA OSA (EFE)



Un grupo de evacuados, procedentes de un centro de recreo de Cancún. / EFE

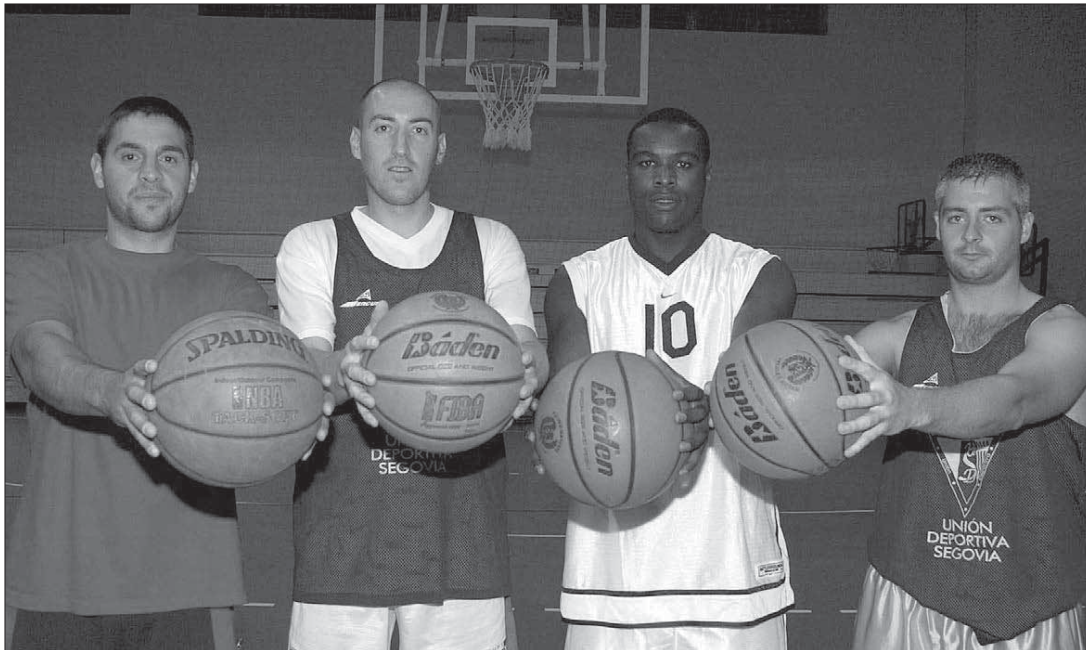
En Sandino, unos 230 kilómetros al suroeste de La Habana, una de las localidades más dañadas por Iván, los vientos alcanzaron los 200 kilómetros por hora y en algunas comunidades costeras, como bahía de Cortés, el mar penetró

hasta 300 metros tierra adentro. Las autoridades cortaron el suministro eléctrico en la provincia de Pinar del Río y en Isla de la Juventud para evitar cortocircuitos e incendios. El líder cubano, Fidel Castro,

recorrió la zona para coordinar los trabajos de prevención y estudiar los planes de emergencia.

Las autoridades cubanas, que evacuaron a un millón y medio de personas en todo el país, mantienen el desalojo de algo más de un millón como medida preventiva, aunque es previsible que la situación se normalice en las próximas horas. En Pinar del Río se mantendrá la evacuación de decenas de miles de personas a la espera de la evaluación de los daños.

El área más golpeada, según reportes locales, será la Península de Guanahacabibes, unos 250 kilómetros al suroeste de La Habana, que ocupa más de 100.000 hectáreas declaradas por la Unesco Reserva Mundial de la Biosfera en 1987. Sus costas ofrecían hasta ahora un paisaje de arenas blancas y rocas coralinas y estaban consideradas como lugares únicos para practicar buceo.



Los cuatro nuevos jugadores de la UDS para la próxima temporada. Con ellos y un excelente grupo de jugadores locales, se busca el ascenso a la liga EBA // J. MARTÍN

La UDS presupuesta 110.000 euros para conseguir el ascenso

El club segoviano pretende situarse en el año 2008 en la liga LEB 2 y recuperar para Segovia el retorno de baloncesto de alta categoría, por ese motivo han llegado los refuerzos

• Los directivos de la Unión Deportiva Segovia están dispuestos a dar el salto definitivo, a salir de la nacional A y entrar en categorías más cercanas a la ACB. En ese proyecto están trabajando desde hace ya muchos meses.

JOSÉ M. MARTÍN /SEGOVIA
El proyecto es para trabajar durante mucho tiempo. Ya han dado los primeros pasos. Los dieron cuando entregaron en la Federación Española el aval para ocupar una plaza en la liga EBA, que luego, con una decisión cuando menos extraña viendo los antecedentes de temporadas anteriores, no se lo dieron.

Los directivos de la UDS Caja Segovia Han continuado fieles a su idea. Mantienen, su proyecto pese al revés de la Federación y su trabajo se está consolidando con fichajes que pueden ser los que el equipo necesita para cambiar de categoría. Las bases ya se han puesto.

Para el secretario del club, Jorge Sanz, si se da un paso atrás cuando llegó la negativa de entrar en la LEB, ello habría significado dejar al equipo sin posibilidades en la Nacional A, "y para eso no habría hecho falta ningún tipo de esfuerzo ni trabajar como lo esta-

mos haciendo". Ahora, de la mano del nuevo entrenador, el asturiano Arturo Álvarez, se han realizado los fichajes que se consideran básicos para intentar alcanzar la nueva categoría. Junto a ellos un extraordinario grupo de jugadores segovianos, cuya calidad ya ha quedado contrastada en otras temporadas.

Para ello, para reforzar el equipo, ha sido necesario cubrir un importante presupuesto. Nunca antes había llegado el club a cifras tan importantes. "Cerca de 110.000 euros (18.000.000 de pesetas), es nuestra meta" A ello hay que añadir un dato importante, "nos queda muy poco para cubrir la cifra".

Saben, tanto los directivos como los jugadores, lo que se juegan en esta temporada. Los primeros ya hicieron el esfuerzo necesario para que el equipo tenga los medios, "ahora solo falta que deportivamente los resultados sean todo lo buenos que necesitamos para conseguir nuestras metas".

Como recordará el lector, porque se publicó en este diario, habían iniciado un período de

prueba con un jugador de Cabo Verde nacionalizado portugués. Su juego no ha convencido al técnico y ayer, Woualid Samir, se marchaba para Portugal. El belga Masei, jugador de color que ya ha recorrido medio mundo, tam-

bién se encuentra en período de prueba hasta el próximo día treinta, "pero creemos que no habrá ninguna razón para que no le hagamos contrato desde el día primero de octubre". El único problema es que el jugador encuentre en estos días un mejor patrono.

El base Curro Coronel, el pívot Juan Carlos de Benito y el escolta Luis Manuel Solana, junto con Masei, serán definitivamente los refuerzos del equipo. El propio entrenador considera que la plantilla está ya cerrada. De su trabajo, y pese a que faltaban algunos jugadores por lesión, salió sano el encuentro jugado en Vitoria.

El equipo va a jugar tres encuentros más de pretemporada. Son seguros los que disputará en Cuenca, donde han sido invitados, y el que disputará el próxi-

Están prácticamente cerrados los fichajes de cuatro jugadores para reforzar la plantilla que forman el grupo de deportistas segovianos

El próximo sábado se desplazarán a Cuenca, donde han sido invitados, y el día 25 jugarán en Cuéllar con el Zarzuela Maristas

HÍPICA

Campeonato regional de doma clásica

El próximo fin de semana se desarrollará en las instalaciones de la Yeguada Mingorro, en Espirito, el campeonato regional absoluto, así como la final territorial de caballos jóvenes, potros de 4 y 5 años. El sábado se disputarán las pruebas preliminares. Competirán también jinetes segovianos, Álvaro Martín, Sergio Fernández, Miguel Ruiz y María Velasco, que ya han mostrado sus grandes cualidades. Será una competición altamente interesante.

SELECCIÓN

Lozano entrega la lista provisional

La lista definitiva para Taiwán la dará Javier Lozano el 27 de octubre, después del amistoso de preparación que tiene previsto disputar en Lugo ante Polonia. En teoría los jugadores que viajarán a Taiwán serán, si no hay lesiones anteriores, los siguientes:

Porteros: Luis Amado (Boomerang), Rafa (Playas), Sergio (ElPozo), Cristian (Cartagena)
Cierres: Julio (Boomerang Interviú), Orol (Cartagena), Kike (ElPozo), Torres (Cartagena), Josema (Playas de Castellón)
Alas: Javi Rodríguez (Playas), Justo Cáceres (DKV Zaragoza), Javi Limones, (Boomerang), Andreu (Boomerang Interviú), Fran Serrejón (ElPozo Murcia-Turística), Pipe (Azkar Lugo), Daniel (Boomerang Interviú), Cobeta (ElPozo Murcia Turística)
Pívots: Marcelo (Cartagena)
Joan (Boomerang Interviú)
Cogorro (Playas de Castellón).

futbolSALA
PABELLON POLIDEPORTIVO PEDRO DELGADO

SABADO
18
septiembre
18.30hs

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

CAJA SEGOVIA F.S.
U.R.J.C.MOSTOLES

ATLETISMO

MEDIA DOCENA DE LEGUAS

En Coca se puso final al programa de las leguas de la Diputación

La carrera se disputó entre las localidades de Ciruelos y Villeguillo con una participación superior al centenar de atletas. El programa se pretende ampliar la próxima temporada

• Con la legua disputada en Coca se dio por finalizada la campaña del año 2004 de las populares carreras, que tendrán continuidad y muy probablemente ampliación en la edición del próximo año.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Con la carrera celebrada entre las localidades de Ciruelos y Villagonzalo, finalizó el programa de las leguas que organiza la Diputación Provincial a través de su área de deportes. Es muy probable que ante el amplio número de peticiones que han llegado al ente provincial, el número de leguas se amplíe en la próxima edición.

En Coca participaron más de un centenar de corredores, que sobre un recorrido completamente llano cubrieron 5.580 metros. La más numerosa fue la prueba de los corredores de categorías menores, donde, como es habitual, hubo una gran competencia por ocupar los primeros puestos.

En la categoría senior se formó un grupo con ocho unidades compuesto por los más fuertes, pero dado el fuerte ritmo de carrera se fueron perdiendo unidades hasta disputar finalmente el primer puesto al sprint José Antonio Núñez y Teodoro Cuñado, que entraron en la meta por ese mismo orden.

Por el contrario no tuvo color la senior femenina, en la que la atleta internacional Sara Valderas se marchó desde la misma salida y realizó el recorrido en solitario, mientras Gema Gómez consiguió el primer puesto en veteranas, con la solvencia que en ella es habitual. Así, de esta forma, se cerró el programa por el que han demostrado su interés los atletas.



El inicio de la carrera con jóvenes y veteranos, mientras que los más pequeños muestran sus premios/ PUBLIEMPRESA

CLASIFICACIONES

BENJAMÍN MASCULINO	
1 Mohamed Abdou	00:05:54
2 De Benito Palomo Luis	00:07:10
3 Muncio Rodríguez Juan David	00:07:13
4 De Deus Hernández Alvaro	00:08:13
5 Martínez Giménez Maximiliano	00:08:14
6 Benítez Fernández Francisco	00:08:24
7 Calzado Martín Gabriel	00:08:45
8 Calzado Martín Alfonso	00:08:50
BENJAMÍN FEMENINO	
1 Mazarías Sanz Elena	00:08:57
2 Mazarías Sanz Paula	00:09:09
3 Pascual Gutiérrez Patricia	00:09:56
ALEVÍN MASCULINO	
1 Velasco Gómez Juan Antonio	00:05:24
2 Cámara Fernández Alberto	00:05:50
3 Gutiérrez González Jesús	00:05:55
4 La Parra Hernández David	00:06:13
5 Martínez García Enrique	00:06:22
6 Velasco Arias Nacho	00:07:10
7 Yuste Rodríguez Adrián	00:07:31
8 Calvo Hernández Javier	00:08:12
ALEVÍN FEMENINO	
1 García Román Diana	00:07:34
INFANTIL MASCULINO	
1 Mohamed Alomad	00:04:46
2 Doblas Espinosa Raúl	00:07:57
INFANTIL FEMENINO	
1 Sanz Ramos Fátima	00:06:11
2 Ramis Sanz Beatriz	00:08:00
CADETE MASCULINO	
1 Luquero Herranz Alberto	00:04:24
2 Cuesta Chanes Carlos	00:04:25
3 Pinilla Quintana Iván	00:04:59
4 Calvo Hernández Rubén	00:06:06
5 Frauga Sanz Adrián	00:07:46
CADETE FEMENINO	
1 Torrego González Alba	00:05:57
2 Galán Frauga Elvira	00:07:38
JUVENIL/JUNIOR MASCULINO	
1 García Gutiérrez Víctor	00:19:51
2 Martín Sacristán Luis	00:20:21
3 Abdón Abdessaman	00:20:51
4 Aldea Álvarez Ismael	00:20:54
5 De La Cruz Isabel Carlos	00:21:06
PROMESA/SENIOR MASCULINO	
1 Núñez Sánchez Jesús Antonio	00:16:30
2 Cuñado Peláez Teodoro	00:16:38
3 Fernández Lázaro Diego	00:16:51
4 García Rodríguez Eneido	00:17:03
5 De La Calle Merino Nacho	00:17:24
6 García García Ramón	00:17:27
7 Gómez Moreno Pedro Luis	00:17:58
8 Cebrían Martínez Diego	00:18:12
9 De Frutos Martín Miquel Angel	00:18:14
10 Villanueva Pereda Alberto	00:18:20
PROMESA/SENIOR FEMENINO	
1 Valderas Santos Sara	00:19:27
2 González Renedo Azucena	00:27:21
3 Álvarez Calvo Patricia	00:31:28
VETERANOS A MASCULINO	
1 Cabezas Castro Javier	00:17:18
2 Velasco Mate Juan Antonio	00:19:23
3 Prat Gutiérrez Antonio	00:19:56
4 Carrasco Bartolomé José	00:19:59
5 Martín Magdaleno Ricardo	00:20:06
VETERANOS A FEMENINO	
1 Gómez Santalea Gema	00:21:25
2 Hernández Álvarez Esperanza	00:24:55
VETERANOS B MASCULINO	
1 Yuquero García Andrés	00:20:10
2 Arias De La Cruz José Antonio	00:20:46
3 Santamaría Lucién José	00:20:52
4 Fernández Herreros Antonio	00:21:05
5 Pasalodos Torral Manuel	00:24:00
VETERANOS B FEMENINO	
1 Álvarez Solla Aria Sol	00:28:53
2 Nysan Halqua	00:37:20

Nuevo Caddy desde 11.390 €*



Solicite una prueba de conducción en AUPISA

*Precio Caddy furgón SDI 70 CV. Impuestos, transportes y plan Prever no incluidos.



Nuevo Transporter Mixto desde 17.640 €*



Solicite una prueba de conducción en AUPISA

*Precio Transporter Mixto 1.9 TDI 86 CV. 6 plazas. Impuesto transporte y plan Prever no incluidos.

FÚTBOL LIGA DE CAMPEONES

El Madrid inicia el camino de la décima ante la víctima de la novena

El conjunto blanco tiene ganas de lavar la imagen de la pasada temporada sin títulos

EFE / LEVERKUSEN (ALEMANIA)
El Real Madrid da sus primeros pasos hacia el sueño de la décima Copa de Europa, ante el Bayer Leverkusen (20,45 horas, en la Primera de TVE), el rival que cayó rendido ante la genialidad de Zinedine Zidane en la final de la Liga de Campeones de hace tres ediciones, cuando el equipo blanco logró la novena.

El Real Madrid comienza su andadura en Europa, tras el trámite de la previa con el Wisla, con ganas de revancha. Zidane, el héroe de la novena, no las ocultó en su última comparecencia. La plantilla tiene ganas de limpiar la imagen de la última temporada, que acabó sin títulos grandes tras dos meses fatídicos y comenzar recuperando el prestigio.

El estreno europeo es siempre un encuentro marcado por cualquier futbolista. Más todavía si es ante el rival contra el que saboreó uno de los últimos grandes éxitos para el madridismo. El gesto acrobático en la volea de Zidane y el soberbio partido de Iker Casillas, marca a dos titulares que revivirán uno de los partidos de sus vidas, aunque la plantilla del Real Madrid poco ha cambiado en las últimas dos temporadas.

El Real Madrid se ha fortalecido en defensa en el inicio de temporada aunque llega a Alemania con José Antonio Camacho, cabreado con sus jugadores. La última victoria por la mínima ante el recién ascendido Numancia no gustó al técnico que exige a sus jugadores cambios inmediatos.

Para ello recupera al argentino Walter Samuel. Superados los problemas en la rodilla derecha liderará la defensa en la que las molestias de Pavón, con un golpe en el nervio ciático, puede provocar la vuelta de Helguera al centro de la zaga. Esto devolvería a Guti al equipo y se recuperaría el doble pivote con David Beckham, el más repetido en la última temporada.



El técnico madridista José Antonio Camacho exigió a sus jugadores cambios en el entrenamiento de ayer. / EFE

Camacho espera que la cara de su equipo cambie. Para ello ordena que la línea de presión se adelante, que el rival nunca pueda pensar con el balón en los pies, que se circule rápido el esférico y apuesta por el remate, lo práctico en los últimos metros para que se acabe con la última filigrana.

El Bayer Leverkusen de Klaus Augenthaler llega al partido tras un gran inicio de temporada pero justo después de tener su primer patinazo en la Bundesliga, al caer por 2-0 frente al modesto Maguncia 05.

LAS DECLARACIONES

► KLAUS AUGENTHALER

«Buscaremos oportunidades en la lucha por los balones divididos y mostraremos juego fuerte y derroche físico»

► J. ANTONIO CAMACHO

«Quiero que el rival nunca pueda pensar con el balón en los pies y que circule rápido el esférico»

El Dépor necesita ganar en la vuelta de Rivaldo y Schürrer

EFE / LA CORUÑA
El Deportivo de La Coruña recibe al Olympiakos en Riazor (20,45 horas, en Canal+) con la vuelta de Rivaldo y Schürrer, dos ex jugadores de los gallegos, en el primer partido de la Liga de Campeones, con la necesidad apremiante de conseguir una victoria.

Sería un triunfo que serenaría los ánimos de sus jugadores, muy mermados tras perder el domingo contra Osasuna (1-3) en partido de liga. Los blanquiazules vuelven a

Riazor donde el domingo sufrieron el primer revés serio de la temporada y que abrió la herida en el entorno del equipo, avivando el pesimismo que afecta al deportivismo desde que se cerró, sin fichaje alguno, el mercado estival.

Ahora, Javier Irureta, que demandaba dos refuerzos, uno de ellos en la posición de pivote defensivo, se encuentra con cuatro bajas seguras para el partido de hoy: Mauro Silva, Aldo Duschler, Víctor Sánchez y Diego Tristán, y con otros tres

jugadores que salen de un período de inactividad como Joan Capdevila, Fran González y Héctor Berenguer, más acusado en estos dos últimos casos. El partido liguero ante Osasuna no solo resultó negativo por el resultado, sino también porque Irureta se quedó sin pivotes defensivos. Las lesiones de Mauro y Duschler han diezmando el centro del campo, que no tiene sustituto natural después de que Jaime Sánchez se fuera al Albacete y se frustrara el fichaje de José Luis Acciari. Lo más

probable es que el técnico deportivo apueste por Lionel Scaloni para esa demarcación, tal y como ocurrió en la última fase del partido contra Osasuna, aunque la fórmula no tuvo éxito.

IMBATIDO CON GRIEGOS. Hasta el momento el Dépor nunca perdió contra un equipo griego. Con el Olympiakos se enfrentó en la temporada 01-02 inaugurando, al igual que ahora, la Champions. Empató a dos goles en Riazor ante un conjunto que ahora llega con dos viejos conocidos, Rivaldo y Schürrer, y también, a un gol, en campo griego.

El Olympiakos llega a Riazor con la incertidumbre de saber cuál será su rendimiento, al no haberse probado todavía en competición oficial, ya que el campeonato griego se inicia el próximo fin de semana.

POLIDEPORTIVO

El Guerruj y Oiarzábal optan al Príncipe de Asturias

EFE / OVIEDO
El atleta marroquí Hicham El Guerruj, la mediofondista mozambiqueña María Mutola y el alpinismo español figuran entre las candidaturas presentadas al Premio Príncipe de Asturias de los Deportes 2004, cuyo jurado inició ayer sus deliberaciones en Oviedo.

Los miembros del jurado, presidido por el ex presidente del Comité Olímpico Internacional Juan Antonio Samaranch, harán público su fallo hoy al mediodía, después de analizar las quince candidaturas procedentes de Bolivia, Brasil, Italia, Marruecos, México, Mozambique, Turquía, Venezuela y España, así como las que han planteado al comienzo de sus deliberaciones.

Entre estas últimas figuran la candidatura del alpinismo español, representada por los montañeros Juan Oyarzábal, Óscar Carriat, Alberto Inurrategui y Carlos Soria; la de la presidenta del Comité Organizador de Atenas 2004, Gianna Angelopoulos; la del tenista suizo Roger Federer y la del piragüista español David Cal, doble medallista olímpico en Atenas.

El duque de Palma, Iñaki Urdangarín, miembro del jurado, señaló minutos antes de iniciarse la reunión que el hecho de que 2004 sea un año olímpico supone una ocasión para que el Premio Príncipe de Asturias de los Deportes recaiga en alguien que destacó en los Juegos de Atenas.

TENIS

Francia jugará contra España sin Grosjean

EFE / PARÍS
Francia afrontará la semifinal de la Copa Davis contra España sin su jugador mejor clasificado, Sebastien Grosjean, que sufre una lesión y se ha caído de la formación anunciada ayer por el capitán, Guy Forget. Los galos, ganadores de la Davis en 2001 y finalistas en 2002, se jugarán una plaza en la final contra España con Fabrice Santoro, Arnaud Clement, Michael Llodra y Paul-Henri Mathieu.

La baja de Grosjean deja a Francia sin su mejor baza contra España, sobre todo porque la eliminatoria se jugará sobre tierra batida, una superficie en la que el marsellés se desenvuelve bien.

A partir del día 25, los franceses se medirán a los españoles Carlos Moyá, Juan Carlos Ferrero, Tommy Robredo y Rafael Nadal. El doble lo afrontarían Robredo y Nadal.

El Barça restituye su honor

► El cuadro azulgrana agranda su retorno a Europa con un gran triunfo en el Celtic Park

► El técnico Rijkaard prescindió de Ronaldinho cuando el partido iba empate a uno

CELTIC	BARCELONA
1	3
Mashall; Agathe, Varga, Baldé, McNamara (Sylla, min. 80); Lennon, Juninho (Sutton, min. 46), Petrov, Thompson; Hartson (Valgaeren, min. 63) Camara	Valdés; Belletti, Puyol, Márquez (Oleguer, min. 62), Van Bronkhorst; Xavi, Gerard, Deco; Giuly, Eto'o (Iniesta, min. 74) Ronaldinho (Larsson, min. 62)

ÁRBITRO

Markus Merk (Alemania). Mostró cartulina amarilla a Hartson (min. 2), Juninho (min. 28), Márquez (min. 36) y McNamara (min. 55).

GOLES

01 (minuto 20). Deco. **11** (minuto 58). Sutton. **12** (minuto 78). Giuly. **13** (minuto 82). Larsson.

EFE / GLASGOW (ESCOCIA)

El Barcelona agrandó su arranque en este nuevo ejercicio futbolístico y lo hizo con un triunfo sonado por 1-3 en el Celtic Park, donde ningún equipo después de agosto del 2001 en competición europea se había llevado la victoria (la última derrota del Celtic fue contra el Ajax, 0-1).

El Celtic sucumbió al fútbol con el que está creciendo este Barça, que se permitió el lujo de prescindir de Ronaldinho cuando el partido iba 1-1, y después de que se le hubiese puesto cuenta arriba con el empuje local. Pero entonces surgió Giuly, el excelente extremo francés, que va a gol por partido y rompió con uno nuevo (1-2) con un momento de nulidad futbolista de su equipo, después de haber gozado durante 50 minutos de un extraordinario fútbol por parte del Barcelona.

Con el triunfo en Celtic Park, el Barcelona no hizo más que poner las cosas en su sitio y restituir el honor mancillado el año pasado, pues en el mismo escenario perdió un partido que nunca debió dejar escapar (1-0).

Muy generoso el Barcelona en la primera parte, en la que le dio un baño de fútbol, de toque, de colocación y de técnica al músculo del Celtic, siempre solícito para intimidar con patadas, pero incapaz de dar tres pases seguidos.

Así, el equipo de O'Neill tiró por

el callejón oscuro cuando en los tres primeros minutos dos jugadores del Celtic se habían hecho merecedores de la roja directa por sendas entradas despiadadas contra Márquez y Gio. Pero solo vio una amarilla Hartson, pues Thompson salió indemne de su exceso, como también ocurriría minutos más tarde cuando le enseñó la plancha a Gerard.

El Barcelona dejó en el banquillo a Larsson y apostó por la sobriedad de Gerard en el centro del campo, mientras que envió a la banda izquierda del ataque a Eto'o y Ronaldinho pivotó como delantero centro.

A los pocos minutos se vio que, al margen de toda la escenificación de cánticos y ambientes que se gestan en el Celtic Park, el equipo católico no tiene nivel para tutear con el balón al conjunto barcelonista, plagado de jugadores a los que no les tiembla la pelota en los pies.

Con el dominio barcelonista, además de sumar minutos de posesión, Marshall empezó a tener problemas en su meta. La primera de ellas, una cesión defectuosa a la que Belletti no llegó a conectar.

Ronaldinho, en el minuto 8, lanzó fuera un balón franco. Tres minutos después, Marshall desvió un lanzamiento contundente de Gio y en el 16, un remate de cabeza de Ronaldinho salió ligeramente desviado. El Barcelona necesitaba marcar un gol para dar sentido al dominio insultante y éste llegó en el minuto 22,

gracias a un disparo cruzado de Deco, a pase de Ronaldinho en profundidad. En plena exhibición, un centro de Giuly no tuvo la concreción en gol ni de Xavi ni Ronaldinho.

El Celtic tuvo alguna opción y ésta llegó a balón parado, cuando la afición y el equipo escocés suele crecerse. Pero en estas acciones, el Barcelona, bajo de estatura respecto a sus rivales, anduvo certero. En la recta final de la primera parte, la generosidad barcelonista fue en aumento, ya que falló lo indecible ante la meta de Marshall, especialmente una acción de Giuly, que tras superar al meta del Celtic, erró en

el lanzamiento cuando Baldé se le cruzó. Dos minutos antes, en el 43, el extremo francés también falló en un disparo franco.

EL PERDÓN Y EL ACIERTO. En la segunda parte, el Celtic entró en el partido, concretamente después de que Ronaldinho fallase un penalti, por falta a Giuly. Llegó el gol de Sutton, que había entrado minutos antes, quien ganó la posición a un despistado Belletti.

Tanto perdonó el Barcelona, que tras el tanto de Sutton el Celtic creyó que iba a ganar el partido. Fue entonces cuando el técnico barcelonista Frank Rijkaard dio la campanada, dando entrada a Oleguer, Larsson e Iniesta, por Márquez, Ronaldinho y Eto'o. El acierto fue rotundo.

Giuly marcó el gol del desempate (1-2) tras rebotar el balón en el pecho de un rival y cuatro minutos después, Larsson aprovechó una cesión de Thompson para redondear una gran noche de fútbol en Glasgow (1-3).



El jugador del Celtic Juninho, con el balón en pleno ataque ante el azulgrana Rafael Márquez, que



El valencianista Vicente Rodríguez regatea a Anthony van den Borre antes de lanzar a la puerta de Zitka./EFE



Intenta frenarle desde el suelo. / A. M. (EFE)

El Valencia hace valer sus armas ante el Anderlecht

Claudio Ranieri apostó por el mismo equipo que logró el 'doblete'

VALENCIA	ANDERLECHT
2	0

VALENCIA CF: Cañizares, Curro Torres, Navarro, Marchena, Carboni, Rufete (Corradi, m. 56), Albelda (Sissoko, m. 71), Baraja, Vicente, Aimar (Fiore, m. 75) y Angulo.
RSC ANDERLECHT: Zitka, Traoré, Kompany, Deschacht, Zewlakow (Lovre, m. 79), Hasi (Zetterberg, m. 54), Baseggio, Wilhelmsson, Van den Borre, Mpenza y Aruna.
ÁRBITRO
Bertrand Layec (Fra). Amonestó por el Valencia, a Rufete y Marchena, y por el Anderlecht, a Traoré y Zewlakow.
GOLES
1-0 (minuto 14). Vicente. **2-0** (minuto 45). Rubén Baraja.

SERGIO MORRO (EFE) / VALENCIA
El Valencia volvió a la Liga de Campeones, tras un año de paréntesis, con una cómoda victoria ante el Anderlecht por 2-0, en un encuentro en el que el campeón español fue muy superior al belga y en el que hizo valer las armas que el año pasado

le permitieron ganar la Liga y la Copa de la UEFA: seguridad defensiva, fuerte presión en la zona ancha y efectividad en el ataque. El técnico Claudio Ranieri, apostó por el mismo equipo del 'doblete' y dejó en el banquillo a todos los nuevos fichajes, con la gran novedad que supuso la presencia de Pablo Aimar en el once inicial.

Los valencianistas saltaron con mucho ímpetu al terreno de juego y embotellaron a los belgas en su parcela.

A la tercera fue la vencida y Vicente aprovechó un rechace en el área para marcar el 1-0 al cuarto de hora de partido. El Anderlecht, muy temeroso en los inicios, reaccionó tímidamente buscando con balones largos a Mpenza y a Aruna, pero los centrales valencianistas no les die-

ron opción.

El partido estaba tan cómodo para el Valencia, que los pupilos de Ranieri parecieron acusarlo, ya que dominaban con suficiencia pero no encontraban nunca el último pase que pudieran abrir aún más la brecha en el marcador. Con el primer tiempo prácticamente cumplido, fue Rubén Baraja, en una acción personal, quien resolvió desde la frontal del área con un potente disparo junto al poste que no pudo despejar el meta Zitka.

En la reanudación, varió el guión del encuentro. El Valencia dejó el dominio al equipo de Hugo Broos para tratar de sorprender al contragolpe, aunque a punto estuvo de costarle un disgusto, en una acción personal de Aruna. El Valencia volvió a tomar las riendas con un Aimar muy activo.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES



GRUPO A

PRIMERA JORNADA: HOY

Deportivo Olympiakos
Liverpool-Mónaco

SEGUNDA JORNADA

Mónaco-Deportivo
Olympiakos-Liverpool

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Deportivo	0	0	0	0	0	0	0
2 Liverpool	0	0	0	0	0	0	0
3 Mónaco	0	0	0	0	0	0	0
4 Olympiakos	0	0	0	0	0	0	0

GRUPO B

PRIMERA JORNADA: HOY

Bayern Leverkusen-Real Madrid
Roma-Dinamo de Kiev

SEGUNDA JORNADA

Dinamo de Kiev-Bayern Leverkusen
Real Madrid-Roma

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Madrid	0	0	0	0	0	0	0
2 Bayern Leverkusen	0	0	0	0	0	0	0
3 Dinamo de Kiev	0	0	0	0	0	0	0
4 Roma	0	0	0	0	0	0	0

GRUPO C

PRIMERA JORNADA: HOY

Ajax-Juventus
Maccabi Tel-Aviv-Bayern de Munich

SEGUNDA JORNADA

Bayern de Munich-Ajax
Juventus-Maccabi Tel-Aviv

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Juventus	0	0	0	0	0	0	0
2 Ajax	0	0	0	0	0	0	0
3 Maccabi Tel-Aviv	0	0	0	0	0	0	0
4 Bayern de Munich	0	0	0	0	0	0	0

GRUPO D

PRIMERA JORNADA: HOY

Fenerbahçe-Sparta de Praga
Olympique de Lyon-Manchester United

SEGUNDA JORNADA

Manchester United-Fenerbahçe
Sparta de Praga-Olympique de Lyon

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Olympique de Lyon	0	0	0	0	0	0	0
2 Sparta de Praga	0	0	0	0	0	0	0
3 Fenerbahçe	0	0	0	0	0	0	0
4 Manchester United	0	0	0	0	0	0	0

GRUPO E

RESULTADOS

Arsenal-PSV Eindhoven 1-0
Panatinaikos-Rosenborg 2-1

PRÓXIMA JORNADA

PSV Eindhoven-Panatinaikos
Rosenborg-Arsenal

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Panatinaikos	3	1	1	0	0	2	1
2 Arsenal	3	1	1	0	0	1	0
3 Rosenborg	0	1	0	0	1	1	2
4 PSV Eindhoven	0	1	0	0	1	0	1

GRUPO F

RESULTADOS

Celtic de Glasgow-Barcelona 1-3
Shahhtar Donest-Milán 0-1

PRÓXIMA JORNADA

Barcelona-Shahhtar Donest
Milán-Celtic de Glasgow

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Barcelona	3	1	1	0	0	3	1
2 Milán	3	1	1	0	0	1	0
3 Shahhtar Donest	0	1	0	0	1	0	1
4 Celtic de Glasgow	0	1	0	0	1	1	3

GRUPO G

RESULTADOS

Inter de Milán-Werder Bremen 2-0
Valencia-Anderlecht 2-0

PRÓXIMA JORNADA

Anderlecht-Inter de Milán
Werder Bremen-Valencia

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Valencia	3	1	1	0	0	2	0
2 Inter de Milán	3	1	1	0	0	2	0
3 Anderlecht	0	1	0	0	1	0	2
4 Werder Bremen	0	1	0	0	1	0	2

GRUPO H

RESULTADOS

Oporto-CSK Moscú 0-0
París Saint Germain-Chelsea 0-3

PRÓXIMA JORNADA

Chelsea-Oporto
CSK Moscú-París Saint Germain

CLASIFICACIÓN

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Chelsea	3	1	1	0	0	3	0
2 Oporto	1	1	0	0	1	0	0
3 CSK Moscú	1	1	0	0	1	0	0
4 París Saint Germain	0	1	0	0	1	0	3

CICLISMO
VUELTA A ESPAÑA

Valverde entra dolido en casa

El murciano, candidato al podio final, sufrió una aparatosa caída, pero aguantó hasta el final en una día que venció Zabriskie

F. R. (EFE) / CARAVACA DE LA CRUZ
La undécima etapa de la Vuelta a España, que ganó el estadounidense David Zabriskie (Us Postal), tuvo como protagonista destacado al corredor Alejandro Valverde, pues sufrió una aparatosa caída cuando tan solo se llevaban media docena de kilómetros, lo que hizo tambalearse las estructuras de la carrera, al ser uno de los candidatos al podio final.

Afortunadamente, el corredor murciano, que llegaba a su tierra, aguantó como un valiente y espera recuperarse de las múltiples contusiones que sufre en la rodilla, codo y cadera derecha. Tuvo que cambiar de todo, de bicicleta, maillot y otros utensilios y fue remolcado durante muchos kilómetros por sus compañeros de equipo.

Un percance que hizo sonar la alarma en el pelotón, pues en un principio circuló el rumor de que el castañazo había sido de órdago y que estaba al borde del abandono. El pelotón tuvo un gesto de los de antes, es decir que levantó el pie y lejos de atacar ralentizó su marcha hasta que entrará Valverde.

La etapa en cuestión, entre la localidad alicantina de San Vicente del Raspeig y la murciana de Caravaca de la Cruz, de 165,8 kilómetros, tuvo como vencedor al ciclista estadounidense David Zabriskie (Us Postal), en 4 horas, 5 minutos y 31 segundos.

Un triunfo que ratifica el buen momento de su equipo que se está erigiendo el patrón en la primera parte de la carrera con dos triunfos parciales y lucir la camiseta de líder desde que comenzó la prueba.

El pelotón principal, en el cual se encontraba el damnificado Valverde, llegaba a un minuto y once segundos comandado por Petacchi, por lo que la general no sufre cambios en sus primeros puestos.

La general sigue comandada por su compatriota y compañero de equipo Floyd Landis, seguido de Alejandro Valverde a 9 segundos, luego está Mancebo a 29, Nozal a 32 y Roberto Heras a 47 segundos.

Una jornada que no tuvo mayor historia y que resultó ser un calvario para la nueva joya del ciclismo español Alejandro Valverde debido a esa caída, a las primeras de cambio, cuando llegaba a su casa, a su Murcia natal. Afortunadamente, todo quedó en un gran susto, ya que no tiene nada roto y sí muchos rasguños en el costado derecho.

COLOR AMERICANO. Al margen de ese accidente, la etapa tuvo color americano, pues el US Postal dejó claro que no se conforma con luchar por conservar la camiseta de líder que lucen sus corredores desde el primer día y prueba de ello es que lejos de mostrarse conformista fue el protagonista de la jornada con la maratoniada escapada



Valverde, del CV Kelme, presentaba varias contusiones y heridas. / LUIS TEJIDO (EFE)

de su corredor Zabriskie, del kilómetro 5 hasta el final.

Una fuga con la que nadie contaba, pues lo lógico es que US Postal se limitara a controlar la etapa, esos ataques iniciales en los que suelen entrar algún que otro ilustre y luego dejar cajar la del día, la de corredores perdidos en la general.

Como se suele decir, el uno por el otro la casa sin barrer, pues Zabriskie, un buen corredor de equipo y con un palmarés discreto en el que, a partir de ahora, va a destacar su victoria en la Vuelta a España, aprovechó la caída de Valverde y el interés del pelotón por la figura española.

En un abrir y cerrar de ojos, el ciclista de Salt Lake abrió un hueco que llegó a ser de hasta casi 20 minutos, en el kilómetro 60. Una diferencia que sólo inquietó al equipo Fassa Bortolo de Alejandro Petacchi, ganador de tres etapas en lo que va de carrera y candidato número uno para la que se llevó sorprendentemente Zabriskie, aunque entró a meta en el segundo puesto.

Los italianos no encontraron colaboración en otros equipos con corredores esprinter, por lo que daban por bueno lo que estaba sucediendo y también como otros conjuntos se limitaron a marcar un ritmo suave para evitar que el renqueante murciano Alejandro Valverde quedase fuera de

combate y con ello dejar prácticamente huérfana a la Vuelta.

UN GRAN GESTO. Así, fue una jornada en la que Valverde cambió el guión previsto, pero que sirvió para demostrar que todavía existe solidaridad en el pelotón, pues con su gesto, esa especie de parón cuando corrió la noticia de que Valverde había dado con sus huesos por los suelos, es algo que hacía mucho tiempo que no se producía; pues últimamente en la mayoría de situaciones como ésta se suele hacer todo lo contrario.

Sin duda, fue la causa de la victoria de Zabriskie, el único que no levantó el pie, pues cuando se produjo el accidente ya iba solo y por ello decidió seguir su marcha en busca de un triunfo que no entraba en sus previsiones, como dijo al final de la etapa, pero que ha servido para lanzarle a un primer plano en su sexta temporada como profesional, al ser el más importante.

Una etapa de transición a pesar de ese sobresalto, pues el que más y el que menos tenía asumido que la jornada era para aventureros o esprinters tras lo sucedido en los días precedentes de alta montaña y al ser vespéral del día de descanso y antesala de otro día complicado con final en el inédito puerto del observatorio astronómico de Calar Alto.

CLASIFICACIONES

CLASIFICACIÓN UNDÉCIMA ETAPA		CLASIFICACIÓN GENERAL EQUIPOS	
1. ZABRISKIE, David (USA-USP)	4:05:31	1. Comunidad Valenciana-Kelme	121 h 32:30
2. PETACCHI, Alessandro (ITA-FAS)	a 1:11	2. US Postal Service (USA)	a 5:30
3. O'GRADY, Stuart (AUS-COF)	m.t.	3. Liberty Seguros (ESP)	a 8:36
4. ZANOTTI, Marco (ITA-VIN)	m.t.	4. Illes Balears-Banesto (ESP)	a 10:16
5. ZABEL, Erik (GER-TMO)	m.t.	5. Saunier Duval-Prodor (ESP)	a 16:24
6. GARZELLI, Stefano (ITA-VIN)	m.t.	6. Team CSC (DEN)	a 18:15
7. FERRIO, Jorge (ESP-ALM)	m.t.	7. Costa de Almería-Paternina (ESP)	a 18:27
8. PUTSEP, Erki (EST-A2R)	m.t.	8. Phonak Hearing Systems (SUI)	a 21:24
9. PEREZ, Aitor (ESP-BAO)	m.t.	9. Cafés Baqué (ESP)	a 24:07
10. CRUZ, Antonio (USA-USP)	m.t.	CLASIFICACIÓN GENERAL	
11. SCHLECK, Frank (LUX-CSC)	m.t.	1. LANDIS, Floyd (USA/USP)	40:30:33
12. RIGHI, Daniele (ITA-LAM)	m.t.	2. VALVERDE, Alejandro (ESP/KEL)	a 9
13. PASAMONTES, Luis (ESP-REB)	m.t.	3. MANCEBO, Francisco (ESP/BB)	a 29
14. NOZAL, Isidro (ESP-LST)	m.t.	4. NOZAL, Isidro (ESP/LST)	a 32
15. ASTARLOA, Igor (ESP-LAM)	m.t.	5. HERAS, Roberto (ESP/LST)	a 47
16. CUNEGO, Damiano (ITA-SAE)	m.t.	6. BELTRAN, Manuel (ESP/ISP)	a 59
17. ISASI, Iñaki (ESP-EUS)	m.t.	7. SASTRE, Carlos (ESP/CSC)	a 135
18. ZABALLA, Constantino (ESP-SDV)	m.t.	8. MENCHOV, Denis (RUS/BB)	a 2:42
19. MARTIN PERDIGUERO, M.Á. (ESP-SDV)	m.t.	9. GONZALEZ, Aitor (ESP/FAS)	a 2:50
20. SASTRE, Carlos (ESP-CSC)	m.t.	10. GOMEZ, Ángel (ESP/ALM)	a 4:16
21. CALCAGNI, Patrick (SUI-VIN)	m.t.	11. GARCIA QUESADA, Carlos (ESP/KEL)	a 4:19
22. GONZALEZ, Aitor (ESP-FAS)	m.t.	12. BLANCO, David (ESP/KEL)	a 4:24
23. HERAS, Roberto (ESP-LST)	m.t.	13. PEREZ, Santiago (ESP/PHO)	a 4:35
24. ARRIETA, José Luis (ESP-IBB)	m.t.	14. CUNEGO, Damiano (ITA/SAE)	a 5:17
25. ARREITUNANDIA, Pello (ESP-TMO)	m.t.	15. GARATE, Juan Manuel (ESP/LAM)	a 6:12
26. VINKOUROV, Alexandre (KAZ-TMO)	m.t.	16. PEÑA, Victor Hugo (COL/USP)	a 6:53
27. MANCEBO, Francisco (ESP-IBB)	m.t.	17. PEREZ, Luis (ESP/COF)	a 7:00
28. BELTRAN, Manuel (ESP-USP)	m.t.	18. PLAZA, Rubén (ESP/KEL)	a 7:07
29. GUTIERREZ, José (ESP-PHO)	m.t.	19. GARZELLI, Stefano (ITA/VIN)	a 7:24
30. MENCHOV, Denis (RUS/BB)	m.t.	20. MARTIN PERDIGUERO, M.Á. (ESP/SDV)	a 7:52
31. DEL RIO, Ion (ESP-ALM)	m.t.	21. LARA, Francisco José (ESP/ALM)	a 8:04
32. GRABSCH, Bert (GER-PHO)	m.t.	22. ARREITUNANDIA, Pello (ESP/BAO)	a 8:45
33. LANDIS, Floyd (USA-USP)	m.t.	23. LASTRAS, Pablo (ESP/BB)	a 8:49
34. VAN GOOLEN, Jurgen (BEL-OSD)	m.t.	24. PASAMONTES, Luis (ESP/REB)	a 8:59
35. ELIAS, José Miguel (ESP-REB)	m.t.	25. JIMENEZ, Eladio (ESP/KEL)	a 9:43
36. RODRIGUEZ, Joaquin (ESP-SDV)	m.t.	26. SANCHEZ, Samuel (ESP/EUS)	a 9:45
37. MORENI, Cristian (ITA-ALS)	m.t.	27. SERRANO, Marcos (ESP/LST)	a 10:00
38. BARRY, Michael (CAN-USP)	m.t.	28. HAMILTON, Tyler (USA/PHO)	a 10:11
39. PEREZ, Luis (ESP-COF)	m.t.	29. JAKSCHE, Jorg (GER/CSC)	a 10:11
40. PEREZ, Santiago (ESP-PHO)	m.t.	30. SEVILLA, Óscar (ESP/PHO)	a 10:53
41. SEVILLA, Óscar (ESP-PHO)	m.t.	31. RODRIGUEZ, Joaquin (ESP/SDV)	a 11:34
42. CHAUREAU, Iñigo (ESP-A2R)	m.t.	32. ZABALLA, Constantino (ESP/SDV)	a 12:07
43. PARRA, Ivan (COL-BAO)	m.t.	33. PLAZA, David (ESP/BAO)	a 12:15
44. VALJAVEC, Tadej (SLO-PHO)	m.t.	34. FREIRE, Óscar (ESP/RAB)	a 13:01
45. HAMILTON, Tyler (USA-PHO)	m.t.	35. ZABEL, Erik (GER/TMO)	a 13:05
46. LASTRAS, Pablo (ESP-IBB)	m.t.	36. CARDENAS, Felix (COL/BAO)	a 13:22
47. DE WEERT, Kevin (BEL-RAB)	m.t.	37. CALVENTE, Manuel (ESP/CSC)	a 13:22
48. SERRANO, Marcos (ESP-LST)	m.t.	38. ELIAS, José Miguel (ESP/REB)	a 13:26
49. GONZALEZ, Santos (ESP-PHO)	m.t.	39. CHAUREAU, Iñigo (ESP/A2R)	a 13:55
50. TANKINK, Bram (NED-OSD)	m.t.	40. FERRIO, Jorge (ESP/ALM)	a 15:20
51. BARANOWSKI, Dariusz (POL-LST)	m.t.	41. JOACHIM, Benoit (LUX/USP)	a 15:58
52. MARTINEZ, Alberto (ESP-REB)	m.t.	42. BARANOWSKI, Dariusz (POL/LST)	a 16:05
53. CAÑADA, David (ESP-SDV)	m.t.	43. HORRACH, Joan (ESP/BB)	a 16:07
54. CASERO, Rafael (ESP-SDV)	m.t.	44. ARRIETA, José Luis (ESP/BB)	a 16:10
55. LOPEZ DE MUNAIN, Alberto (ESP-EUS)	m.t.	45. ARRIETA, José Luis (ESP/BB)	a 16:18
56. VENEZERO, Thorwald (NED-RAB)	m.t.	46. PIEPOLI, Leonardo (ITA/SDV)	a 16:48
57. CALVENTE, Manuel (ESP-CSC)	m.t.	47. OSA, Unai (ESP/BB)	a 17:05
58. ALBIETE, Joseba (ITA-SAE)	m.t.	48. GARCIA, Francisco (ESP/BAO)	a 18:35
59. MAZZOLENI, Eddy (ITA-SAE)	m.t.	49. VAN SUMMEREN, Johan (BEL/REB)	a 18:57
60. SILLONZI, Aitor (ESP-EUS)	m.t.	50. SCHLECK, Frank (LUX/CSC)	a 19:33
61. BRUUN, Thomas (DEN-CSC)	m.t.	51. CAÑADA, David (ESP/SDV)	a 19:40
62. GOMEZ, Ángel (ESP-ALM)	m.t.	52. TRINIDAD, Guido (ITA/COF)	a 20:06
63. PEÑA, Victor Hugo (COL-USP)	m.t.	53. VAN GOOLEN, Jurgen (BEL/OSD)	a 20:43
64. GEROSA, Mauro (ITA-VIN)	m.t.	54. DE WEE, Kevin (BEL/RAB)	a 22:56
65. LUTTENBERGER, Peter (AUT-CSC)	m.t.	55. BUENAHORA, Hernán (COL/BAO)	a 23:01
66. SANCHEZ, Samuel (ESP-EUS)	m.t.	56. VALJAVEC, Tadej (SLO/PHO)	a 24:14
67. ATIENZA, Daniel (ESP-COF)	m.t.	57. CARUSO, Giampaolo (ITA/LST)	a 24:57
68. PECHARROMAN, J. Antonio (ESP-OSD)	m.t.	58. VALVERDE, Alejandro (ESP-C.V. Kelme)	a 26:33
69. REBOLLO, Jose Luis (ESP-REB)	m.t.	59. PECHARROMAN, J. Antonio (ESP/OSD)	a 26:43
70. HORRILLO, Pedro (ESP-OSD)	m.t.	60. PEREZ, Aitor (ESP/BAO)	a 27:24
71. MIKHAILOV, Guennadi (RUS-USP)	m.t.	61. EVANS, Cadel (AUS/TMO)	a 28:16
72. VALVERDE, Alejandro (ESP-KEL)	m.t.	62. O'GRADY, Stuart (AUS/COF)	a 28:50
73. OSA, Unai (ESP-IBB)	m.t.	63. SCHRECK, Stephan (GER/TMO)	a 29:16
74. GIL, GALDEANO, Igor (ESP-LST)	m.t.	64. GUTIERREZ, José (ESP/PHO)	a 29:40
75. SACCHI, Fabio (ITA-FAS)	m.t.	65. REBOLLO, Jose Luis (ESP/REB)	a 29:44
76. SABALIAUSKAS, Marius (LTU-SAE)	m.t.	66. ZUBELDIA, Haimar (ESP/EUS)	a 30:20
77. BLANCO, David (ESP-KEL)	m.t.	67. GIL, Koldo (ESP/LST)	a 31:08
CLASIFICACIÓN GENERAL POR PUNTOS		68. LUTTENBERGER, Peter (AUT/CSC)	a 31:31
1. O'GRADY, Stuart (AUS-Cofidis)	130 puntos	69. MORENI, Cristian (ITA/FAS)	a 32:02
2. ZABEL, Erik (GER-T-Mobile Team)	128	70. CIONI, Danilo David (ITA/FAS)	a 32:27
3. FREIRE, Óscar (ESP-Rabobank)	108	71. CORTI, Alessandro (ITA/LAM)	a 32:38
4. PETACCHI, Alessandro (ITA-Fassa)	95	72. PARRA, Ivan (COL/BAO)	a 33:57
5. VALVERDE, Alejandro (ESP-C.V. Kelme)	72	73. HORRILLO, Pedro (ESP/OSD)	a 34:25
6. LANDIS, Floyd (USA-US Postal Service)	50	74. SZYMOK, Sylwester (POL/SAE)	a 34:48
7. MENCHOV, Denis (RUS-Illes Balears)	50	75. LOPEZ, Joaquin (ESP/COF)	a 34:59
8. ZABRISKIE, David (USA-US Postal Service)	49	76. CALCAGNI, Patrick (SUI/VIN)	a 35:05
9. HERAS, Roberto (ESP-Liberty Seguros)	47	77. LAISEKA, Roberto (ESP/EUS)	a 36:09
10. NOZAL, Isidro (ESP-Liberty Seguros)	45	78. ORIOL, Christophe (FRA/A2R)	a 36:57
CLASIFICACIÓN GENERAL MONTAÑA		79. SGAMBELLURI, Roberto (ITA/VIN)	a 37:28
1. ELIAS, José Miguel (ESP-Relax)	48 puntos	80. WENNING, Pieter (NED/RAB)	a 37:38
2. JIMENEZ, Eladio (ESP-C.V. Kelme)	38	81. CRUZ, Antonio (USA/USP)	a 38:54
3. FERNANDEZ, David (ESP-C.A. Paternina)	35	82. JUREF, Josep (ESP/RUS)	a 40:00
4. MANCEBO, Francisco (ESP-Illes Balears)	33	83. MIKHAILOV, Guennadi (RUS/USP)	a 40:31
5. CARDENAS, Felix (COL-Cafés Baqué)	32	84. FERNANDEZ, Binzen (ESP/COF)	a 40:31
6. PIEPOLI, Leonardo (ITA-Saunier Duval)	31	85. VENEZERO, Thorwald (NED/RAB)	a 41:03
7. HERAS, Roberto (ESP-Liberty Seguros)	27	86. TANIKINK, Bram (NED/OSD)	a 41:12
8. QUINZIATO, Manuel (ITA-Lampre)	20	87. HERRERO, David (ESP/ALM)	a 41:52
9. NOZAL, Isidro (ESP-Liberty Seguros)	20	88. FLORENCIO, Xavier (ESP/REB)	a 42:15
10. LASTRAS, Pablo (ESP-Illes Balears)	17	89. PASCUAL RODRIGUEZ, Javier (ESP/KEL)	a 42:33
CLASIFICACIÓN GENERAL COMBINADA		90. BARRY, Michael (CAN/USP)	a 42:42
1. VALVERDE, Alejandro (ESP-C.V. Kelme)	19	91. MIHOLJEVIC, Vladimir (CRO/ALS)	a 43:41

► CRISIS EN LOS ASTILLEROS PÚBLICOS



Los trabajadores de la factoría Bazán cortan la N-IV a su paso por la localidad gaditana de San Fernando en protesta por el plan presentado por la SEPI para solucionar la crisis. /JARO MUÑOZ (EFE)



Las mujeres acompañaron a sus maridos en las manifestaciones.



Los empleados de Puerto Real se enfrentaron a la Policía.



Las movilizaciones se celebraron en las provincias con astilleros.

Los trabajadores de los astilleros defienden sus empleos en la calle

Dos agentes de Policía y nueve trabajadores del centro de Puerto Real resultan heridos en la manifestación · Los sindicatos registran un preaviso de huelga por si no hay avances

• El presidente de la SEPI expresó su deseo de alcanzar un acuerdo y manifestó que la prioridad del organismo es mantener la máxima actividad posible en Izar.

EFE / MADRID

Dos policías y siete empleados resultados heridos ayer en los enfrentamientos producidos en Cádiz en una jornada de protestas contra el plan de futuro elaborado por la SEPI, cuyo presidente, Enrique Martínez Robles, expresó su deseo de llegar a un pacto para

salvar esta situación «de extrema gravedad».

Además, el vicepresidente segundo, Pedro Solbes, aseguró que el Gobierno continuará trabajando para conseguir el mejor resultado posible para los trabajadores y la actividad de los astilleros públicos.

Las movilizaciones, que fueron seguidas también por los empleados de los demás centros de trabajo en sus respectivas ciudades, se produjeron tan sólo 48 horas después de que el presidente del Gobierno se comprometiera a salvar los astilleros y en la víspera de una nueva reunión entre los sindicatos y la SEPI.

Los incidentes se produjeron cuando los trabajadores de Puerto Real y la Policía se enfrentaron en el puente León de Carranza, que estuvo cortado desde las 8,00 horas hasta pasado el mediodía. Los trabajadores, que pretendían llegar hasta la torre del puente, lanzaron tornillos y bolas de acero contra los agentes, que utilizaron pelotas de goma.

Mientras, los trabajadores de la factoría de San Fernando cortaron el tráfico en la antigua carretera N-IV con farolas, barricadas de fuego, carritos de la compra, ladrillos y cadenas, lo que colapsó esta entrada a Cádiz e interrumpió el tráfico ferroviario.

También hubo manifestaciones, sin incidentes, en Sestao (Vizcaya), Gijón, Quart de Poblet (Valencia), El Ferrol (Galicia) y Cartagena (Murcia).

PREAVISO DE HUELGA. Los sindicatos han registrado un preaviso de huelga para los próximos quince días, que será utilizado en caso de que no se produzcan avances en la reunión que hoy mantendrán con la SEPI.

El presidente Martínez Robles, explicó que el objetivo prioritario es tratar de mantener la máxima actividad y velar por los derechos de todos los trabajadores, «para que ninguno quede a su suerte».

El Partido Popular pide al Gobierno que concrete su plan para salvar Izar

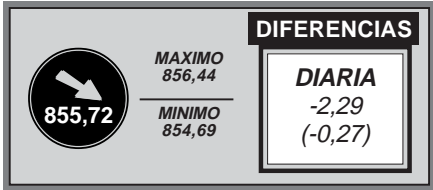
E.PRESS / MADRID

El PP responsabilizó ayer al Gobierno socialista del clima de «crispación social» existente en torno a Izar por los mensajes «contradictorios» que está lanzando y que está generando «confusión» sobre los astilleros, por lo que le instó a que concrete su propuesta para «salvarlos».

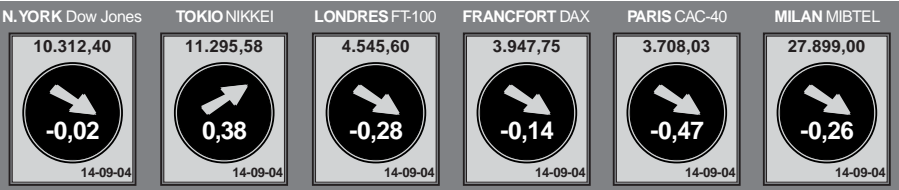
Así lo señaló Arsenio Fernández de Mesa, quien salió a replicar las críticas lanzadas contra su formación por el PSOE de «jalea» el conflicto laboral de Izar.

«Me parece sorprendente que quienes en estos cuatro años han encabezado cualquier tipo de manifestación contra la política del Gobierno del PP venga ahora a acusar al PP de generar crispación social», afirmó.

BOLSA DE MADRID



INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS



Bienes de Consumo

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
A. Domínguez	16	-	3.182	16,01	15,98	18,55	14,40
Aldeasa	25,49	0,35	22.027	25,49	25,15	25,70	20,00
Altadis	26,05	-0,27	2.021.326	26,25	25,99	27,04	22,24
Barón de Ley	33,92	-	195	33,92	33,80	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	8,13	0,99	1.189	8,14	8,05	9,39	7,80
Camproff	11,85	-0,25	2.650	11,89	11,78	12,30	9,72
Carefour	14,97	-	0,00	-	0,00	15,79	13,63
Cortefiel	9,2	-0,76	45.115	9,30	9,18	9,85	7,30
CVNE	10	-	300	10,00	10,00	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,7	-2,29	63.197	4,83	4,68	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,47	-1,46	276.300	9,61	9,46	10,23	8,99
Faes Farma	12,17	0,16	35.781	12,20	12,15	14,48	12,10
Inditex	19,62	0,1	1.001.558	19,69	19,51	19,65	15,39
Natura	4,1	-0,97	7.596	4,15	4,10	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,75	-1,32	45.000	0,75	0,75	0,94	0,68
Paternina	6,5	1,09	1.300	6,50	6,50	7,20	5,66
Pescanova	15,99	-	480	16,02	15,88	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,39	-	433.630	0,40	0,39	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,72	0,74	31.343	2,73	2,69	3,24	2,51
SOS Cuatara	26,1	0,27	15.276	26,20	26,00	26,10	21,60
T. Algodonera	2,97	0,68	24.778	2,97	2,95	3,48	2,80
Vidrala	12,52	-1,03	7.756	12,78	12,52	13,22	10,80
Viscofán	7,78	-0,38	28.910	7,84	7,77	8,23	7,05
Zeltia	5,6	-1,06	275.022	5,66	5,56	6,03	5,17

Bienes de Inversión e Intermedios

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acerinox	11,21	-0,97	1.453.709	11,33	11,11	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,39	-	0,00	-	0,00	11,75	9,42
Arcelor S.A.	14,57	-1,22	504.171	14,77	14,50	15,42	12,60
Azkoym	6,7	0,15	21.574	6,70	6,65	6,82	4,34
C. Portland	47,25	-	465	47,25	47,00	52,20	46,51
CAF	60,55	-	0,00	60,55	60,05	69,65	54,10
Duro Felguera	5,62	-0,71	7.240	5,66	5,62	6,45	5,51
EADS	22,29	-0,93	77.696	22,54	22,29	23,03	16,54
Ence	22,3	0,81	61.742	22,38	22,01	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00	0,22	0,22
Eros	0,31	-3,12	319.783	0,31	0,30	0,39	0,31
E. del Zinc	1,7	-1,16	16.728	1,72	1,70	1,91	1,47
Europac	3,48	-0,57	34.593	3,51	3,47	3,91	3,21
Gamesa	11,9	-1,98	805.817	12,15	11,72	37,75	10,27
Global Steel	2,04	-4,67	10.634	2,14	2,04	2,21	1,65
Iberpapel	14,95	-0,33	992	14,96	14,93	16,70	14,75
Lingotes	4,71	-2,89	900	4,71	4,71	5,51	4,70
Mecalux	6,13	0,66	40.786	6,15	6,10	6,25	3,81
Miquel y Costas	43,15	-	0,00	43,50	43,15	43,75	33,50
N.Montaña	0,34	-	313.107	-	0,00	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,78	1,09	4.200	2,78	2,75	3,37	2,73
Reno de Medici	0,66	3,13	62.377	0,66	0,64	0,79	0,61
Seda Bama	1,94	-	32.603	1,95	1,94	2,17	1,81
Sniace	0,68	-1,45	94.490	0,68	0,67	0,79	0,58
Tafisa	1,1	-1,79	166.007	1,12	1,10	1,20	0,83
Tubacex	1,65	-1,2	261.804	1,67	1,65	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6,5	0,86	13.861	6,50	6,41	7,18	5,96
Tudor	6	5,33	1.779	6,00	6,00	7,01	4,50
Uralita	3,23	0,94	98.419	3,25	3,20	9,33	2,89
Volkswagen	33,45	-	640	33,45	33,30	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,05	0,89	102.480	17,05	16,91	17,56	15,04

Comun. y Serv. Información

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Artena3 TV	48,71	3,2	75.948	48,98	48,80	48,71	34,05
Amper	3,95	-0,5	63.395	4,01	3,93	4,75	3,54
Avanzit	2,14	-1,38	337.802	2,17	2,12	2,42	1,54
Indra	10,81	-0,83	552.514	10,90	10,75	11,43	9,90
Jazztel	0,26	4	806.091	0,26	0,25	0,38	0,24
Prisa	14,2	-0,07	374.661	14,33	14,10	16,20	11,50
Recoletos	5,9	-0,84	15.306	5,95	5,89	7,05	5,42
Sogecable	31,96	1,75	691.103	32,02	31,20	38,99	27,00
Tele 5	13,84	0,22	1.363.853	13,94	13,72	13,84	12,00
Telefónica	12,1	-0,25	31.009.984	12,15	12,08	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,66	-0,46	569.829	8,69	8,62	9,51	7,89

Bastos finos

La percepción de los inversores sobre la evolución de la economía y la indefinición de Wall Street han invertido la dirección de la bolsa respecto a la sesión precedente, lo que ha desencadenado un descenso del 0,35 por ciento que le ha situado nuevamente por debajo de 8.100 puntos. La "desconfianza" de los inversores germanos, el alza del petróleo, y la caída del consumo en Estados Unidos determinaron que en la partida bursátil de hoy pintaran bastos, aunque finos, porque la caída no superó en ningún momento el 0,6 por ciento. El comienzo de la jornada estuvo condicionado por las tablas del mercado neoyorquino en la sesión anterior y en el transcurso del día fueron incorporándose los condicionantes descritos. La caída de la confianza de los inversores alemanes indicó las dificultades del mantenimiento de los actuales niveles de actividad a corto plazo, en lo que está influyendo decisivamente la carestía del petróleo, que en esta sesión rozaba los 42 dólares por barril por el huracán Iván. Otro ingrediente que reforzó este sentimiento fue la caída del 0,3 por ciento de las ventas minoristas estadounidenses en agosto, con lo que el consumo, uno de los principales motores de la actividad de la mayor economía del mundo, vuelve a renquear. Sin embargo, Wall Street aguantaba el envite y permitía que el principal indicador del mercado español, el Ibx-35, bajara 28,30 puntos, el 0,35 por ciento, hasta 8.091,80 puntos.

Indice Ibx-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
14/09/2004	-0,35%	-28,30	8091,80
13/09/2004			8120,10
10/09/2004			8055,90
09/09/2004			8039,10
08/09/2004			8096,40

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Terra	2,85	0,35	180.290	2,88	2,84	5,22	2,84
TPI Pag Amar	5,59	-1,06	341.218	5,66	5,57	6,54	4,35

Construcción

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Acciona	51,75	-0,96	56.797	52,20	51,65	53,85	48,10
ACS	14,41	-0,76	492.975	14,52	14,33	14,52	4,62
FCC	31	-1,15	225.773	31,30	30,95	31,36	27,60
Ferrovial	38,29	-0,49	133.193	38,50	38,11	38,48	22,59
OHL	6,27	-0,32	36.057	6,30	6,27	6,89	5,81

Energía

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bayer	21,5	-0,92	943	21,75	21,50	25,80	19,30
Cepsa	28,92	-0,45	11.494	29,00	28,68	30,50	25,62
Enagás S.A.	9,55	-0,42	388.912	9,59	9,50	9,66	8,22
Endesa	15,59	-0,13	4.130.452	15,64	15,49	16,18	14,01
Gas Natural	19,87	-0,45	322.821	19,93	19,83	21,02	18,43
Hullas C. Cortés	9,9	-	1.180	9,90	9,90	11,00	9,76
Iberdrola	16,96	-0,47	4.489.516	17,06	16,87	17,46	15,26
Red Eléctrica	14,52	-0,34	190.830	14,62	14,42	14,57	12,82
Repsol	16,83	-0,71	11.738.433	16,94	16,68	18,48	15,46
Unión Fenosa	18,73	-	794.088	18,78	18,63	18,87	14,31

Servicios de Mercado

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Abengoa	7,04	-1,95	98.735	7,19	7,04	7,80	5,77
Abertis	15,44	0,26	289.833	15,44	15,36	15,44	11,99
Aguas Bama	14,26	-1,59	145.315	14,50	14,26	14,65	11,83
Amadeus	6	-2,28	6.855.664	6,18	5,98	6,15	4,31
Befesa	12,4	-	0,00	-	0,00	13,12	11,67
Inm. Colonial	26,19	2,34	67.136	26,19	25,50	26,19	19,00
Elecnor	37,5	-	160	37,50	37,50	37,50	32,00

Servicios Financieros

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Alfa	24,89	0,16	4.418	24,93	24,61	24,99	22,55
Andalucía	69,8	-	0,00	69,80	69,20	75,90	68,50
Atlántico	71,79	-	0,00	-	0,00	71,80	65,65
Galicia	20,4	-	168	20,50	20,20	20,90	17,30
Popular	45,42	-0,02	619.193	45,65	45,33	49,90	43,00
Banc Sabadell	16,6	0,18	675.705	16,69	16,49	19,02	15,42
Valencia	17,68	0,28	4.296	17,70	17,55	18,25	14,55
Banesto	9,42	-	294.974	9,44	9,36	10,52	8,88
Bankinter	32,84	0,03	370.770	32,90	32,40	34,15	28,70
BBVA	11,32	-0,53	16.166.774	11,37	11,28	11,42	10,22
Castilla	16,45	-0,24	700	16,45	16,45	18,10	14,20
C. Occidente	32,54	-0,03	1.124	32,55	32,44	33,35	24,44
Corp. Mapfre	9,85	-0,71	284.643	9,93	9,77	12,34	8,93
Cto. Balear	18,9	-	0,00	18,95	18,90	21,89	18,00
Dinamia	13,78	-	200	13,78	13,75	14,39	12,50
Fastibex	0,45	-	0,00	-	0,00	0,62	0,45
Gral. Inversión	1,36	-	3.489	1,36	1,35	1,40	1,28
Guipuzcoano	23,8	-	1.983	23,80	23,59	23,80	19,80
GuipuzcoanoA	22	-	0,00	-	0,00	23,90	19,20
Pastor	24,5	0,25	21.081	24,58	24,36	26,40	23,85
SAN	8,25	-	18.729.699	8,26	8,21	9,61	7,76
Tecnocom	6,39	0,47	35.979	6,44	6,30	7,69	4,71
Unipapel	17,15	-	950	17,15	17,05	17,15	13,70
Vasconia	11,7	-1,85	600	11,70	11,70	12,80	9,36

Latibex

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
América Móvil	30,05	-1,31	4.900	30,05	29,90	33,30	21,58
Arac CelulB	29	-1,02	140,00	29,00	28,80	32,70	24,42
B. Río Plata B	0,9	-	0,00	-	0,00	0,90	0,85
Banco Bradesco	39,92	-0,77	1.807	39,92	39,34	41,67	37,11
Banqueo de Chile	27,1	-	1.000	27,15	27,10	28,15	21,33
Banco Financ</							

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	15,18	-0,64	4,80	268.804,673
AC Dinerplus	D	8,07	0,75	1,61	1.127.539,245
AC Divisa		7,05	-3,54	0,94	26.986,926
ACLargo FT	RF	11,35	0,94	1,62	184.377,795
Ahorrofondo	MRV	40,10	0,00	3,25	411.070,125
Ahorrofondo 20	MRF	7,07	0,37	2,22	37.334,415
Caja Segovia Renta	RFC	10,46	0,37	0,89	5.248,594
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,14	-0,49	0,57	10.588,385
Atlántico Euroacción	RV	4,02	0,46	-0,34	13.481,603
Atlántico Plus	GRV	9,48	0,23	1,08	69.423,719
Bolsatlántico	RV	10,49	1,85	4,99	47.729,655
Dineratlántico	D	14,72	0,11	0,65	87.858,944
Fondatlántico	RFC	17,36	0,27	0,69	69.198,927
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	183,86	1,09	4,34	336.275,378
Eurovalor Dinero	D	1580,51	0,14	0,79	1.183.099,347
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,98	-0,01	0,53	91.847,234
Eurovalor Interdínos	GRV	72,89	0,78	1,84	154.939,666
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,57	0,24	1,28	55.541,014
Eurovalor mixto 70	MRV	2,58	0,26	-1,13	325.991,603
Eurovalor Renta Fija	RF	6,19	0,20	1,04	303.351,126
Eurovalor RF Corto	RFC	77,45	0,19	1,11	132.728,688
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,78	-0,13	1,51	59.020,034
Eurovalor Tesorería	D	811,40	0,11	0,70	501.841,741
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,69	0,64	1,30	57.335,832
Solbank Bonos Euro	RF	9,12	0,85	2,68	12.628,434
Solbank Dinero	D	8,20	0,15	0,77	15.845,613
Solbank Interes Euro	RFC	12,71	0,27	0,87	46.391,356
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	24,67	2,14	-5,19	74.474,089
BK Dinero	D	1218,09	0,13	0,79	165.867,296
BK Dinero 97	D	708,54	0,13	0,80	98.755,681
BK Fondo Bonos	RF	861,97	0,69	1,57	317.546,800
BK Mixto Europa 20	MRF	68,29	0,66	0,97	48.792,303
Cuenta Fiscal III	RFC	999,31	-0,59	-1,28	34.331,131
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	16,81	1,55	4,99	417.600,577
BBVA Bolsa Europa	RV	61,35	0,50	1,12	540.909,219
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,53	-0,49	1,08	190.032,757
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1459,02	0,18	1,19	153.508,765
BBVA Bono 2006 A	GRF	832,03	0,51	2,59	248.069,840
BBVA Bonos Internacional	RF	12,63	0,07	1,78	113.371,144
BBVA Deuda FT	RF	155,80	0,44	1,38	221.958,250
BBVA Dinero	D	1906,40	0,11	0,70	7.850.697,969
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,05	0,42	6.984,317
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,48	0,05	0,44	28.086,241
BBVA Gar. Flexible III	GRV	927,08	0,10	0,75	179.611,199
BBVA RF Corto	RFC	16,27	0,07	0,45	1.398.991,827
BETA MEESEPIERSON					
Beta Acciones	RV	113,22	1,55	3,99	19.776,197
Beta Dinero	D	1475,08	0,14	0,82	42.707,375
Beta Europyme Acciones	RV	5,92	1,41	11,37	2.004,732
Beta Renta	RF	17,41	0,24	1,29	23.324,950
Global Assets Fund	MRV	6,33	0,06	0,79	4.694,830
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	8,88	0,34	0,58	93.155,291
BNP Global 50-50	MRV	10,94	0,52	1,76	153.598,659
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	92,00	0,54	2,68	51.480,908
Fondespaña Bolsa	RV	78,83	1,76	4,89	51.197,504
Fondespaña FT	RFC	75,35	0,48	1,54	64.716,113
Fondespaña Futuro	RF	80,39	0,58	1,56	48.420,500
Fondespaña Global	MRF	74,44	0,41	0,93	102.268,522
Fondespaña Int VI	GRV	70,94	0,15	0,87	37.476,706
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondadero Bolsa	RV	336,12	2,20	1,28	19.922,472
Fondadero Dinero	D	1016,31	0,18	0,89	221.577,136
Fondadero Garantizado	GRV	382,46	0,39	2,26	31.005,220
Fondadero Plus	MRV	439,75	1,83	1,16	18.634,318
Inverfonces	MRF	11,23	1,03	1,24	54.368,473
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	985,98	0,19	1,10	154.236,858
Citidiner	D	740,23	0,17	1,00	123.670,110
Citifondo Premium	RFC	1077,18	0,06	0,41	19.439,907
Citifondo RV	RV	24,85	1,37	5,08	53.962,714
Citimony	D	1289,09	0,11	0,64	72.724,835
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,44	0,37	-0,53	21.135,312
DB Bolsa Universal	RV	3,98	0,29	1,80	22.710,002
DB Diner	D	1180,36	0,12	0,81	551.632,783
DB Invest	RFC	12,07	0,22	1,03	29.989,077
DB Mixta	MRV	17,64	1,24	2,50	75.831,998

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	17,61	1,22	2,60	37.107,786
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,31	0,51	0,92	18.307,648
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,17	0,51	0,91	7.301,621
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,89	0,09	0,60	289.745,370
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,35	0,24	0,92	70.828,391
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,09	0,20	132.446,972
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,08	0,54	59.657,437
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,64	0,16	1,06	79.277,378
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,21	0,08	0,59	18.162,862
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,50	0,16	1,04	1.705.260,838
Foncaixa Bolsa 5	RV	20,98	0,72	0,49	694.979,024
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,13	0,92	38.118,556
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	2,10	20.864,929
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,37	0,40	0,25	271.013,468
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,37	0,40	0,28	342.301,882
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	21,34	2,83	4,40	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	16,53	3,19	3,60	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1409,27	0,04	0,72	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,47	-0,62	0,49	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,33	2,13	3,45	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	7,92	-0,09	2,78	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,42	0,68	2,30	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,33	3,25	4,92	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,59	0,64	0,93	28.118,199
MS Fiva	MRF	16,67	0,63	1,06	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,02	0,84	2,09	620.214,193
MS Fondo 25	D	880,69	0,05	0,97	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,05	1,38	4,15	-
MS Fondos Conservador	MF	9,80	0,30	2,60	-
MS Fondos Moderado	MF	8,79	0,77	3,43	-
MS Latinoamérica	RV	4,70	0,23	5,68	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	14,98	0,69	3,53	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,90	0,17	2,61	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,87	0,44	3,22	-
MS Multigestión RV	RV	5,63	0,59	2,63	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,77	-0,77	1,52	301.421,166
MS Tesorería Plus	RFC	11,52	0,09	1,58	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	15,96	3,30	6,26	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	12,71	3,25	5,65	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,30	0,18	3,57	-
MSS Euro. Curr. HighYld A	RF	10,42	0,87	6,00	-
MSS European Value Eq A	RV	23,39	1,78	4,56	-
MSS Global Bond A	RF	21,57	-0,32	2,13	-
MSS Global Brands A	RV	30,70	0,20	4,81	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	20,02	1,42	11,22	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,46	1,03	5,02	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,63	1,22	10,50	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	611,51	0,27	1,21	114.220,059
Banesto Dinero	RFC	15,42	0,06	0,35	842.446,180
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	9,03	0,35	1,53	61.327,807
BCH 2004	GRF	92,38	0,25	1,22	15.522,816
BCH 5 A	GRF	95,38	0,08	0,59	52.342,787
BCH Acciones	RV	10,62	1,47	5,25	243.997,235
BCH Bonos Fondtesoro	RF	751,32	0,56	1,88	122.974,173
BCH Fondimo 1	D	1793,51	0,12	0,76	809.308,773
BCH Fondimo 2	D	1178,44	0,12	0,74	420.803,632
BCH Int. Acciones	RV	92,45	0,11	3,30	69.661,955
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,02	0,12	414.929,021
BCH Internet	RV	28,80	-4,21	-11,71	101.392,706
BSN Banif Acc. Esp.	RV	27,37	1,58	5,45	290.748,175
BSN Banif Dinero	D	1819,92	0,13	0,87	591.998,881
BSN Banif Europa RF	RFC	18,71	0,49	1,81	52.097,225
BSN Banif SILLA	RV	10,73	3,23	9,23	36.418,754
BSN Banif Tesorería FT	D	1119,54	0,12	0,62	88.142,081
Dineractivo	D	1446,31	0,11	0,66	609.465,335
Extradinero Banesto	D	845,50	0,14	0,73	2.665.091,870
Fonbanesto II	RF	12,40	0,64	1,70	384.373,369
Fonventure	RV	17,08	0,11	2,63	40.420,927
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1192,41	0,88	2,56	69.331,556
Sant. Acciones	RV	2,12	0,94	-0,04	513.723,607
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,01	0,12	89.136,199
Sant. Bolsa Europa A	GRV	1203,55	0,38	1,82	343.551,716
Sant. Dinero FT	D	1261,20	0,11	0,62	3.044.395,112
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	898,69	1,18	-2,39	68.705,707
Sant. Futuro	RF	20,17	0,55	2,03	944.966,791
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525,688
Sant. Indice	RV	11,89	1,80	5,80	122.904,170
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,67	0,05	0,44	79.556,963
Sant. Tesorería	D	1578,09	0,13	0,79	5.834.336,294
SCH Acc. Esp. olas 1 Plus	RV	14,32	1,63	6,55	200.778,312
SCH Grandes Valores	RV	53,35	1,70	5,36	21.723,503
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,52	0,44	0,89	214.222,988

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.
Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

||
||
||

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
☎ 902 425 242
921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcovés
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Telf: 921 44 52 66 - 921 44 47 01 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovés@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Transportes

EMBE MAIL BOXES ETC.

ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN™

✓ Envíos nacional
internacional urgente.

Teléfono 921 41 31 45
C/ José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Clínicas

Clínica Dental Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88



Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 €. (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 1
Todos los días: 18,45/21,25
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,00
No recomendada a menores 13 años



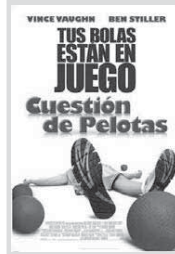
El Rey Arturo

Sala 2
Todos los días: 19,15/21,30
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 23,45
No recomendada a menores 18 años



Cazadores de mentes

Sala 3
Todos los días: 18,00/20,00/22,00
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,05
Recomendada para todos los públicos



Cuestión de pelotas

Sala 4
Todos los días: 19,00/21,40
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,20
No recomendada a menores 13 años



Mar adentro

Sala 5
Todos los días: 18,05/20,10/22,15
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,25
Recomendada para todos los públicos



Garfield

Sala 6
Todos los días: 17,55/20,05/22,20
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,30
No recomendada a menores 18 años



La promesa

Sala 7
Todos los días: 17,50
Recomendada para todos los públicos



Yo, Robot

Sala 8
Todos los días: 18,15
Recomendada para todos los públicos



La sombra de un secuestrador

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró Sala 1
Viernes: 18,00
Sábado y domingo: 16,30/18,30
De lunes a jueves: 18,00
Recomendada para todos los públicos

Spy kids 3-D
Viernes: 20,00
Sábado y domingo: 20,30
De lunes a jueves: 20,00
No recomendada para menores de 13 años

El señor Ibrahim y las flores del Corán
Viernes: 22,00/00,30
Sábado: 22,30/01,00
Domingo: 22,30
De lunes a jueves: 22,30
No recomendada para menores de 13 años

Sala 3
Sábado y domingo: 16,30/18,30
De lunes a jueves: 18,00
Recomendada para todos los públicos

Doraemon: El Gladiador
Viernes: 18,00/21,00
Sábado: 21,00
Domingo: 20,30
De lunes a jueves: 20,00
No recomendada para menores de 13 años

El rey Arturo
Viernes: 00,00
Sábado: 00,30
Domingo: 23,00
De lunes a jueves: 22,45
No recomendada para menores de 13 años

Multicines Miró Sala 2
Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 16,30/19,15/22,00/00,45
Domingo: 16,30/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00
Recomendada para todos los públicos

La terminal
Viernes: 22,00/00,30
Sábado: 22,30/01,00
Domingo: 22,30
De lunes a jueves: 22,30
No recomendada para menores de 13 años

Sala Zuloaga
Sábado y domingo: 17,00
Recomendada para todos los públicos

Shrek-2
Viernes: 20,30/23,00
Sábado: 19,00/21,30/23,45
Domingo: 19,30/22,00
De lunes a jueves: 20,00/22,30
No recomendada para menores de 13 años



GIMNASIO
Mario Muniesa
Inicio curso 2004 - 2005
Septiembre puede salirte GRATIS....
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Toda la información sobre el cine en

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias



HORARIOS DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
6:00 D	6:15 S
7:15 S	7:30 D
8:00 S	8:15 D
9:00 D	9:30 S
10:30 D	10:30 S
11:30 D	12:30 S
14:00 D	14:30 S
15:30 D	16:00 S
16:30 D	17:30 S
18:30 D	19:30 S
20:00 R	20:30 D
21:00 D	21:30 S
22:30 S	
SÁBADOS LABORABLES	
7:30 D	8:00 D
8:30 D	9:00 D
10:00 D	10:30 R
11:30 D	11:30 D
13:30 D	14:30 S
15:30 D	16:00 R
16:30 R	17:00 D
18:00 D	18:30 D
19:00 D	19:30 D
DOMINGOS Y FESTIVOS	
8:30 D	9:30 D
10:30 D	11:30 D
12:30 D	13:30 D
14:30 D	15:30 D
16:00 R	16:30 R
17:00 D	17:30 D
18:00 D	18:30 D
19:00 D	19:30 D
20:30 D	20:30 D
21:00 D	21:30 D
22:30 D	

MADRID - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
6:30 D	7:00 D
7:30 D	8:00 R
8:30 D	9:00 D
10:00 D	10:30 D
11:00 D	11:30 D
12:30 D	13:00 D
14:00 D	14:30 D
15:30 D	16:00 S
16:30 D	17:00 S
18:00 D	18:30 D
19:45 S	20:00 D
20:30 D	20:45 R
21:00 D	21:30 S
22:00 D	22:30 S
SÁBADOS LABORABLES	
8:00 S	8:30 D
9:00 D	9:30 D
10:30 D	11:00 S
11:30 D	12:00 D
13:00 D	13:30 D
14:00 D	15:30 D
16:00 D	17:00 S
18:00 D	19:30 D
20:00 R	20:30 D
21:00 D	21:30 D
22:00 D	22:30 S
DOMINGOS Y FESTIVOS	
8:00 S	9:00 D
10:00 D	11:00 S
12:00 D	13:00 D
14:00 D	15:00 R
16:30 D	17:00 S
18:00 D	18:30 D
19:00 D	19:30 D
20:00 R	20:30 D
21:00 D	21:30 D
22:00 D	22:30 S

SEGOVIA-VALLADOLID		CUELLAR-VALLADOLID	
LUNES A VIERNES		LUNES A VIERNES	
06:45	07:45	08:00	11:00
13:00	13:00	14:00	15:00
17:00	18:00	20:00	21:00
19:55	20:55	21:55	22:55
SÁBADOS		SÁBADOS	
6:45	8:00	11:00	7:45
13:00	15:00	17:00	15:55
19:00	19:00	21:00	17:55
22:00	22:00	23:00	23:00
DOMINGOS Y FESTIVOS		DOMINGOS Y FESTIVOS	
08:00	11:00	13:00	8:00
17:00	18:00	21:00	16:00
19:00	20:00	23:00	17:55
22:00	23:00	23:00	23:00
VALLADOLID-SEGOVIA		CUELLAR-SEGOVIA	
LUNES A VIERNES		LUNES A VIERNES	
06:45	07:45	07:35	8:35
13:00	13:00	14:00	15:00
17:00	18:00	20:00	21:00
19:55	20:55	21:55	22:55
SÁBADOS		SÁBADOS	
6:45	8:00	11:00	8:35
13:00	15:00	17:00	15:55
19:00	19:00	21:00	17:55
22:00	22:00	23:00	23:00
DOMINGOS Y FESTIVOS		DOMINGOS Y FESTIVOS	
08:00	11:00	13:00	8:35
17:00	18:00	21:00	16:00
19:00	20:00	23:00	17:55
22:00	23:00	23:00	23:00

D: Expediciones DIRECTAS
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
 R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS LABORABLES
AGUAS 06:15	AGUAS 06:15
AGUAS 07:15	AGUAS 07:15
AGUAS 08:15	AGUAS 08:15
AGUAS 09:15	AGUAS 09:15
AGUAS 10:15	AGUAS 10:15
AGUAS 11:15	AGUAS 11:15
AGUAS 12:15	AGUAS 12:15
AGUAS 13:15	AGUAS 13:15
AGUAS 14:15	AGUAS 14:15
AGUAS 15:15	AGUAS 15:15
AGUAS 16:15	AGUAS 16:15
AGUAS 17:15	AGUAS 17:15
AGUAS 18:15	AGUAS 18:15
AGUAS 19:15	AGUAS 19:15
AGUAS 20:15	AGUAS 20:15
AGUAS 21:15	AGUAS 21:15
AGUAS 22:15	AGUAS 22:15
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AGUAS 08:15	AGUAS 08:15
AGUAS 09:15	AGUAS 09:15
AGUAS 10:15	AGUAS 10:15
AGUAS 11:15	AGUAS 11:15
AGUAS 12:15	AGUAS 12:15
AGUAS 13:15	AGUAS 13:15
AGUAS 14:15	AGUAS 14:15
AGUAS 15:15	AGUAS 15:15
AGUAS 16:15	AGUAS 16:15
AGUAS 17:15	AGUAS 17:15
AGUAS 18:15	AGUAS 18:15
AGUAS 19:15	AGUAS 19:15
AGUAS 20:15	AGUAS 20:15
AGUAS 21:15	AGUAS 21:15
AGUAS 22:15	AGUAS 22:15

Segovia - Salamanca		Salamanca - Segovia	
DIRECTO	SEMI-DIRECTO	DIRECTO	SEMI-DIRECTO
Segovia 17:45	Salamanca 17:45	Salamanca 13:30	Segovia 13:30
Labajos 18:40	Labajos 18:40	Arévalo 15:00	Arévalo 15:00
Arévalo 19:10	Arévalo 19:10	Labajos 15:30	Labajos 15:30
Salamanca 20:40	Salamanca 20:40	Segovia 16:25	Segovia 16:25
Segovia - Salamanca (cambio en Labajos)		Salamanca - Segovia (cambio en Labajos)	
Segovia 8:50	Salamanca 13:30	Salamanca 7:30	Segovia 13:30
Labajos 9:50	Labajos 14:50	Arévalo 8:55	Arévalo 14:55
Arévalo 10:10	Arévalo 15:10	Labajos 10:40	Labajos 15:40
Salamanca 11:45	Salamanca 16:45	Segovia 11:35	Segovia 16:35

SEGOVIA-AVILA	
Lunes a Viernes:	Sábados, domingos y festivos:
7:30 h.	9:00 y 18:00 h.
10:30 h.	
14:00 h.	
15:00 h.	
19:00 h.	
ÁVILA-SEGOVIA	
Lunes a Viernes:	6:30 h.
	9:00 h.
	12:45 h.
	15:00 h.
	20:15 h.
Sábados, domingos y festivos:	10:00 h. y 19:00 h.

HORARIO DE TRENES															
R2		SEGOVIA				MADRID									
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOPIRO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5:55	6:06	-	6:21	6:24	-	6:37	7:00	7:39	7:44	7:48	7:52		
R	(1)	6:55	7:04	-	7:12	7:15	7:21	7:24	-	7:37	8:00	8:39	8:44	8:48	8:52
R		8:55	9:03	9:07	9:13	-	9:20	9:23	9:30	9:35	9:58	10:37	10:42	10:46	10:50
R		10:55	11:03	-	11:13	-	11:20	11:23	-	11:35	11:58	12:37	12:42	12:46	12:50
R		12:55	13:03	13:07	13:13	-	13:20	13:23	-	13:35	13:58	14:37	14:42	14:46	14:50
R		14:55	15:04	-	15:11	15:14	15:18	15:21	-	15:33	15:58	16:37	16:42	16:46	16:50
R	(2)	16:50	-	-	17:10	17:14	17:17	17:24	-	17:35	17:58	18:37	18:42	18:46	18:50
R	(3)	18:55	19:04	19:07	19:11	-	19:18	19:21	-	19:33	20:00	20:37	20:42	20:46	20:50
R		20:55	21:02	21:05	21:10	21:13	21:18	21:21	-	21:35	21:58	22:36	22:41	22:45	22:49

R2		MADRID				SEGOVIA									
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOPIRO	SEGOVIA
R	(1)	6:02	6:05	6:09	6:17	7:00	7:27	-	7:46	7:49	-	7:57	8:01	8:04	8:13
R	(2)	8:01	8:04	8:08	8:15	9:00	9:23	-	9:38	9:41	9:46	9:49	9:53	9:56	10:05
R		10:01	10:04	10:08	10:16	10:57	11:21	11:26	11:36	11:40	-	-	-	-	12:04
R		12:01	12:04	12:08	12:16	12:57	13:21	-	13:36	13:39	-	13:47	-	-	15:54
R		14:01	14:04	14:08	14:15	14:57	15:20	-	15:34	15:37	15:42	15:45	15:50	15:54	16:03
R	(1)	15:01	15:04	15:08	15:16	15:57	16:23	-	16:33	16:36	-	-	-	-	17:10
R		16:01	16:04	16:08	16:16	16:57	17:21	-	17:31	17:34	-	-	-	-	17:48
R	(3)	18:02	18:05	18:09	18:16	18:57	19:22	19:27	19:35	19:38	-	19:46	19:50	19:54	20:03
R		20:02	20:05	20:09	20:16	20:57	21:23	-	21:43	21:46	21:51	21:54	21:59	22:03	22:13

LA SEÑORA

D^a Gregoria Velasco Herranz

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 13 de septiembre de 2004
 A los 86 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Sus hijos, Víctor, Eleuterio y Simeón Manso Velasco; hijas políticas, M^a José Rebollo y Milagros Burgos; nieta, María; sobrinos y demás familia,
 Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar en la tarde de ayer en la iglesia parroquial de Valseca, y acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad.

LA FAMILIA DE

D. Francisco Lázaro Hernanz

Q. E. P. D.

Agradece a las personas que manifestaron su condolencia y nos acompañaron, así como a todos los profesionales del Hospital General, Centro "Los Olmos", Centro de Salud y SAU por su profesionalidad y trato humano.

SI TE DUELE QUE CADA MINUTO MUERAN DOS NIÑOS DE MALARIA, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.

centamen de

IX relatos breves

del 15 al 30 de septiembre de 2004

Premios:
 Primer premio: 6.000 €
 Premio especial «Temática Salmantina»: 1.500 €

centamen de

IX jóvenes pintores

del 4 al 15 de octubre de 2004

Premios:
 Primer premio: 10.000 € y exposición individual
 Segundo premio: 5.000 €
 Tercer premio: 2.500 €
 Cuatro accésits de: 1.500 € cada uno

Información y bases: Fundación Gaceta Regional Avda. de los Cipreses, 81; La Gaceta Regional C/ Peña Primera, 18-24; www.fundaciongaceta.es

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,50 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO EN Calle Real apartamento amueblado dos dormitorios. Calefacción eléctrica. Teléfono 921432285.

SE ALQUILA gabinete en clínica en funcionamiento para diversa especialidades. Teléfono 921462588.

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SEÑORITAS ASIÁTICAS. Veinteañeras. Buscan placer. 22 Años. Llamar 628150543.

ANA ESPAÑOLA complaciente, morbosa, delgada, sensual, duplex lésbico. Saldrás satisfecho. Visa. 677266730.

FRANCESA SIMPÁTICA delgada, duplex, complaciente, discreta. Salidas. 650670371.

SILVIA ATRACTIVA, morena con experiencia. Discreción, higiénico. Compañía para parejas. 687009468.

CASADA SOLA. Morbosa. Busco sexo esporádico sin compromiso. Teléfono. 618139304.

UNIVERSITARIA SEXY. Morbosa. No quiero dinero, solo sexo. Teléfono 628553682.

08 LÍNEA ERÓTICA

TENGO DINERO ganas de sexo: Griego, francés... Rechojo. Gratifico. 803553439.

CUARENTONA INSATISFECHA. El límite lo fijas tú. Gratifico. Rechojo. 803553442.

09 TRABAJO

Sm3
OPORTUNIDAD DE TRABAJO
Seleccionamos
— CONSERJES.
— AZAFATAS.
— PORTEROS.
C/ Ochoa Ondátegui, 12, bajo
40001 SEGOVIA
Tfns. 921 41 21 11/666 50 59 96
Fax: 921 41 24 49

SE NECESITA camarera/o jornada completa. Llamar mañanas. 921462654.

SE NECESITA camarero para las Tres BBB de la Plaza Mayor. **SE NECESITAN** dos conserjes de puerta para urbanización privada. Teléfono 921126938.

SE NECESITA camarero. Bar Atrio. Teléfono 921463891.

ENMPRESA NECESITA personal para cuidar niños. Gran salario. Llamar 625269488.

SE NECESITA CHICO
ENTRE 20-25
Con experiencia en comercio y carnet de conducir
Teléfono **639 27 46 51**

EMPRESA SERVICIOS necesita cerrajeros, persianistas, fontaneros, calefactores, técnicos reparación calderas y electricistas antenistas. Autónomos con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921412360.

INGRESOS DESDE casa, novedad manual. 807517287 fijo 1.16 Móvil 1.51.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 921420012.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 649577215 (desde 12 mañana)

SE NECESITA señora para lim-

pieza de hotel. Teléfono 609550320. Abstenerse sin papeles.

SE NECESITA camarero o ayudante con experiencia. Teléfono 680958039.

RESTAURANTE EL BERNARDINO NECESITA CAMARERO
Con experiencia
Teléfono **921 46 24 77**

SE NECESITA camarero con experiencia. Teléfono 625624462.

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina y señora para la limpieza. Teléfono 921445472.

SE NECESITA personal de limpieza para hotel en Pedraza. 921509971.

SE NECESITA JOVEN (entre 20-25 años) para tienda de electrodomésticos
Imprescindible experiencia
Teléfono **639 27 46 51**

11 VARIOS

trajes de fiesta
Mimos moda
C/Alferez Provisional 17

13 VENTAS

VENDO 23.50 obradas tierras labor en Balisa (Segovia). 666001175-916119196.

AMBITO TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES.
160-170m2
CON PARCELA DE 350m2
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

AMBITO TORRECABALLEROS
Chalet 200 m2
3 dormitorios + ático
2 baños - asco - garaje
bodega - amplio jardín
piscina - zonas comunes
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión



OPEL CORSA ECO 12 V
AÑO 2000
CON EXTRAS GASOLINA
Precio: 4.500 €



FORD FIESTA 1.8 D
Diesel. Año 98
5 puertas.
CON EXTRAS
Precio: 4.800 €



FORD MAVERICK 2.7 TD
DIESEL. 4X4
FULL.EQUIP
Precio: 9.500 €



SEAT CORDOBA 1.9 TDI
FULL.EQUIP
GARANTIZADO
Precio: 7.200 €



VOLKSWAGEN GOLF EDITION 1.9 TDI
115 CV. 6 VELOCIDADES. MOD. 02 FULL EQUIPE. GARANTIZADO
Precio: 14.800 €



AUDI A4 1.9 TDI AVANT
115 CV AUTOMÁTICO. MOD. 00
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 15.500 €



OTRAS OFERTAS:

FORD ESCORT 1.3	500 €.
SEAT MÁLAGA 1.7 D	700 €.
SEAT MÁLAGA 1.7	800 €.
KIA PRIDE 1.3 I	3.600 €.
DAIHATSU FERROZA 1.6 4X4	4.500 €.
OPEL CORSA 1.1 ECO	4.500 €.
FORD FIESTA QUARZ 1.8 D	4.800 €.
SEAT IBIZA 1.9 D	4.900 €.
FORD ESCORT CABRIO	5.500 €.
SSANG YONG KORANDO 2.0 D	6.000 €.
SEAT CORDOBA 1.9 TDI	7.000 €.
SEAT IBIZA 1.9 SDI	8.200 €.
FORD MAVERIRCK 2.7 TD	9.500 €.
RENAULT MEGANE 1.9 DCI	9.500 €.
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €.
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €.
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI 6V	14.500 €.
VOLKSWAGEN GOLF EDITION 1.9 TDI	14.800 €.

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

Gescasa asesores inmobiliarios

ZONA REGMJENTO
Dúplex 3 dormitorios. Baño. Aseo. Ascensor. Exterior. Buenas calidades. VISITE. L.O. Ref. 1.324.

EL SOTILLO
Piso de 3 dormitorios. 2 baños. Garaje. Ascensor. Buenas calidades. Muy interesante. Ref. 1.124.

ZONA SAN MJLLAN
Local 72 m2. Ideal para cualquier actividad. 8 m de fachada. Ref. 1.036.

PALAZUELOS
Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Cocina amueblada. Climait. Oportunidad. Ref. 870

Gescasa asesores inmobiliarios
José Zorrillo, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

SUPERFICIA

PARQUE ROBLEDO
VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS AMPLIAS TERRAZAS Y JARDÍN PRIVADO CALIDADES DE LUJO MAGNÍFICAS VISTAS A LA SIERRA EN UN LUGAR INCOMPARABLE

¡¡INFÓRMESE ABIERTA LISTA DE ESPERA!!

SUPERFICIA
C/ CERVANTES 28-3º
TELE. 921 46 17 41

ASOCIACIÓN ESPAÑA con ACNUR

Para 22 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados. ACNUR protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.

Si quieres ayudar, infórmate. Envía el cupón o lláma. Cedeceros, 9, 3º dcha. 28014 Madrid Tel.: 91 369 04 70. Fax: 91 369 10 69 Pág. Web: www.acnur.org Donaciones: BCH, suc. 1, c/c: 70.009

Triangulo Inmobiliaria

Triangulo Inmobiliaria

C/San Francisco nº19 40001 Segovia
Tfno. 921-41209

Alquiler PISOS

P1038 - AVENIDA DE LA CONSTITUCIÓN: Tres dormitorios, baño completo y todo amueblado, con calefacción central.

P1030-ZONA CENTRO: Piso en alquiler, cuatro dormitorios, dos baños, todo amueblado, garaje, ascensor, patio, buen precio.

P1018- CALLE REAL: Estupendo duplex de lujo con 3 dormitorios, 3 baños y totalmente amueblado con aire acondicionado.

P1005 - Palazuelos de Eresma: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. A estrenar.

P1003 - Piso a estrenar: de 3 dormitorios, baño, y aseo, ascensor, garaje y trastero. Todo exterior. Amueblado. Buenas vistas.

P1001 - La Lastrilla: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina y 2 baños. Exterior. Seminuevo. Ven a por más información.

P1000 - La Albuera: dos dormitorios, ascensor, totalmente amueblado, renta muy económica.

P0994 - CENTRO: 3 dormitorios, amueblado y reformado, no lo dude y venga a por información.

P0993 - SAN LORENZO: ALQUILER. Piso de dos dormitorios, un amplio salón, totalmente amueblado y muy amplio. Oportunidad.

P0987 - SAN LORENZO: Piso de 4 dormitorios, 2 baños, reformado, amueblado, calefacción central y es ideal para estudiantes.

P0982 - EL CARMEN: Piso de 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, 2 terrazas, muy luminoso, totalmente amueblado.

P0978 - JOSE ZORRILLA: Piso en alquiler de tres dormitorios, dos baños, amueblado y con calefacción central.

P0972-JOSÉ ZORRILLA: Duplex de 135 m2,5 dormitorios, 2 baños completos, dos terrazas y muy buena situación.

P0969 - José Zorrilla: Piso de 3 dormitorios, baño, 2 terrazas, ascensor, amueblado, exterior. Agua y calefacción central.

P0968 - José Zorrilla: Piso de 4 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor y calefacción central. Exterior. Amueblado.

P0967-ZONA CENTRO: Piso de tres dormitorios, dos baños, calefacción central perfecta situación, y es todo exterior.

P0964 - Z. REGIMIENTO: Piso en alquiler, de tres dormitorios con calefacción central, totalmente amueblado y exterior.

P0949 - ALQUILER: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, trastero y ascensor. Calefacción central. Exterior. Consultarnos.

P0929 - LA LASTRILLA: Piso de dos dormitorios, un baño, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, BUEN PRECIO

P0928 - EL CARMEN: Piso en alquiler de tres dormitorios, totalmente amueblado y con baño completo.

P0927 - JOSÉ ZORRILLA: Inmejorable zona, 3 dormitorios, baño totalmente amueblado, con ascensor. Exterior.

P0921 - ESTUDIANTES: piso alquiler, 4 dormitorios, muy céntrico, mucha luz, oportunidad. OCASIÓN.

P0919 - Estudiantes: ¿Buscáis un buen piso con 4 dormitorios? Z. José Zorrilla, inmejorable oportunidad.

P0920 - ALQUILER CON MUEBLES: principio de José Zorrilla, estudiantes, 4 dormitorios, todos mesa estudio.

¿Tú Triángulos? Inmobiliaria

donpiso
esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

A 5 MIN. DE SEGOVIA
399- CASA en el centro del pueblo. Tres dormitorios, amplio garaje PARA REFORMAR.
921 463 563

SAN CRISTÓBAL
402- Chalet Adosado tres plantas, buardilla acondicionada jardín privado y zonas comunitarias con piscina. LE INFORMAMOS
921 463 563

NUEVA SEGOVIA
413-Piso tres dormitorios grandioso salón, dos baños. Garaje y trastero. TOTALMENTE AMUEBLADO.
921 463 563

EL CARMEN
362- Piso Muy luminoso para reformar. !! Oportunidad !! MUCHAS POSIBILIDADES
921 463 563

HONTORIA
394- CASA SEMINUEVA de 3 plantas. Con 3 dormitorios. Gran Terraza. Garaje 4 coches y lavadero.
921 463 563

ZONA CENTRO
431-Piso de cuatro dormitorios, dos baños, garaje y trastero. Muy luminoso. Zona Comercial.
921 463 563

donpiso **20** aniversario

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

PISO VENTA
Zona Conde Sepúlveda, 2 dormitorios, reformado nuevo, hidromasaje, 2 armarios empotr., puertas roble, parquet, gran cocina, 203.1043 €
Ref: PV-6.634

PISO VENTA
La Lastrilla, buena vivienda, 90 m2, 3 dormitorios, 2 baños, garaje doble, cocina amueblada, gran patio
Ref: PV-6.660

PISO VENTA
Nueva Segovia, apartamento a estrenar, 50 m2, 1 dormitorio, tarima, puertas pino, muy bonito, económico Ref: PV-6.506

PISO VENTA
Junto Plaza Mayor, 86 m2, 3 dormitorios, cocina amueblada, suelo baldosa antigua, buena inversión
Ref: PV-6.337

PISO VENTA
A estrenar, zona Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, 4 baños, tarima, gas natural, ascensor, garaje y trastero, sólo información personal en Sol Ref: PV-6.584

PISO VENTA
El Salvador, duplex de lujo, 5 dormitorios, 3 baños, garaje, trastero, tarima de iroko, mejoras, boiserie en salón, garaje, trastero, muy amplio Ref: PV-6.619

PISO VENTA
Nueva Segovia, 3 dormitorios, 2 baños, 3 armarios empotrados, doble ventana, 2 terrazas, cocina amueblada, buen precio Ref: PV-6.099

PISO VENTA
Junto estación Renfe, 3 dormitorios, terraza cerrada, cocina con despensa, calefacción individual, 179.000 €
Ref: PV-6.620

PISO VENTA
3 dormitorios, 2 baños, en San Cristóbal, se vende todo amueblado, ideal para alquilar, con garaje y trastero, perfecto estado
Ref: PV-6.192

PISO VENTA
Palazuelos, en construcción, 103 m2, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, ascensor, terraza, gas natural, bien orientado Ref: PV-6.231

PISO VENTA
C/José Zorrilla, 4 dormitorios, semiamueblado, 2 terrazas, parquet y terrazo, calefacción central, buen estado
Ref: PV-5.915

SOLuciones inmobiliarias

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios



MARISA PALACIOS
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



SAN CRISTOBAL
CHALET ADOSADO, 208 M2,
5 DORM. TERRAZA DE 15 M2.
BODEGA, GARAJE PARA
DOS COCHES

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
MARISA PALACIOS
SU MEJOR DECISIÓN.**

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

C/Escultor Marinas,12
921 41 30 09
www.remax.es

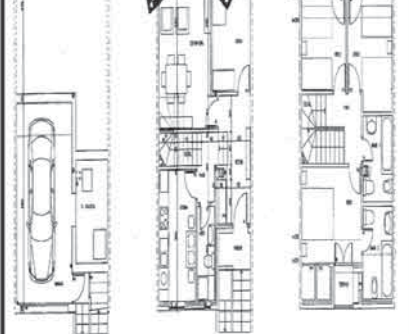
**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

ORTIGOSA DEL MONTE

URBANIZACIÓN DE CHALETS

**1ª FASE
VENDIDA** Con parcelas
de 250m²
a 306m²

**2ª FASE
A LA VENTA**



¡DESDE: 155.500 Euros !

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



**PISOS
ALQUILER**

Precioso piso en alquiler en **San Lorenzo**, 4 dormitorios, salón, cocina y baño. Totalmente amueblada. Muy buen estado. Infórmese. PA-418.

**PISOS
VENTA**

Piso en muy buen estado, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño. **Zona Regimiento.** Trastero., Precio muy interesante. PV-679.

Zona Fernández Ladreda, 71 m² construidos, 2 dormitorios, salón, cocina de 22 m², baño con hidromasaje. Trastero. Suelos de parquet. Zonas comunes. Muy pocos años. Visítelo, está como nuevo. PV-678.

Zona José Zorrilla, vivienda para reformar muchas posibilidades. Segundo con ascensor. Visítelo hoy mismo. PV-677.

Casa a 3 kms. de Segovia, 4 dormitorios, salón, cocina y baño. Dos plantas. Infórmese sin compromiso. PV-676.

Precioso dúplex de 140 m² construidos en **SANTO TOMÁS**, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños, trastero y garaje Suelos de parquet. Buen estado. ¡¡Visítelo!!- PV-669.

Zona SANTO TOMÁS, 150 m², 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y asco. Trastero y garaje. Algunos muebles. Buen estado. PV-569.

Magnífica viviendas de 170 m² construidos, 4 dormitorios muy amplios. Muy luminoso. Buenas calidades de construcción. Visítelo, le encantará. PV-644.

Zona Santa Eulalia, 155 m² construidos, 4 dormitorios, salón de 25 m², cocina y 2 baños. Trastero y garaje. A estrenar. Calidades de lujo. PV-469.

Ezequiel González, 100 m² construidos, 3 dormitorios, salón, cocina y baño. Armarios empotrados. Totalmente reformado. Infórmese.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

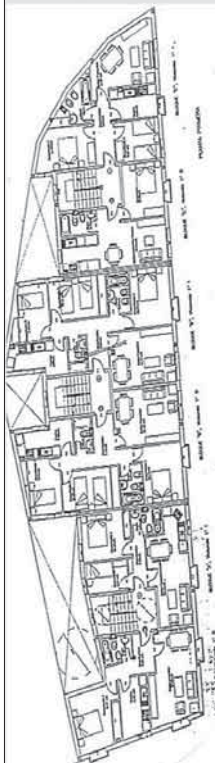
**921 41 30 68
699 96 10 10**



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

**EXCLUSIVA
PROMOCIÓN
DE PISOS
EN
TORRECABALLEROS,**

**1, 2 Y 3
DORMITORIOS.
EXCELENTES
CALIDADES
AL MEJOR PRECIO.
ESTILO RÚSTICO.**



**NO DEJE
DE CONSULTAR
PRECIOS.**



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

**A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER
LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**

**El 10
De Su
GESTIÓN**

**ZONA CENTRO
EXCELENTE
PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE
1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN,
VENTA Y PLANOS
EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pl Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

Palazuelos de Eresma

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS

DE 1 A 4 DORMITORIOS
Superficies de **56 m²** a **144 m²**

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

CON JARDÍN INDIVIDUAL
DESDE 30 m²
HASTA 311 m²

GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE

DESDE 103.000 euros

BUENA MEMORIA DE CALIDADES

ENTREGAS AVALADAS

Aranguren c/Muerte y vida, 10

www.gym-aranguren.com

44 03 13
44 04 39



PROMOCIONES

HONTANARES
estupendo chalet en construcción tres dormitorios tres baños jardín garaje
162.273,26 Eur.

TRESCASAS
chalets cuatro dormitorios dos baños y aseo calef. Individual jardín, garaje trastero
CONSULTANOS

PALAZUELOS
piso de tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero garaje en construcción
VEN A VERLO

TORREBALLEROS
promoción pisos de uno, dos y tres dormitorios trastero garaje en construcción
VEN A VERLO

TORREBALLEROS
chalets cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje amplia parcela en construcción
VEN A VERLO

TORREBALLEROS
apartamento un dormitorio un baño calef. Individual garaje en construcción
VEN A VERLO

TORREBALLEROS
promoción de pisos de un dos y tres dormitorios jardín trastero garaje
VEN A VERLO

+ puntos de venta
+ puntos de información

curtidores
INMOBILIARIA

Promoción de Viviendas
En Espirido
1, 2 y 3 dormitorios.
Ascensor.
Garaje y trastero.
Bajos con patio.



Promoción de Chalets Pareados
Hontanares
5 dormitorios.
2 baños.
Cocina amueblada.
En parcela de 350 m².

G/ Santo Tomás, 5
921 41 32 20

donde **tu casa** quieraras
\$21
segoven inmobiliaria

JUNTO A PISCINA GUBIERTA

3 dormitorios.
Todo exterior.
Terrazas.
Muy luminoso.
Excelente situación.
Ideal inversores.
Ref: 1873

JUNTO PLAZA MAYOR

5 dormitorios.
185 m².
Terraza antigua.
Techos altos.
Ref: 1402

C/ Independencia, 14
921 430 284

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

Nueva Promoción
Viviendas en el centro de Segovia

2 y 3 DORMITORIOS
Garaje Trastero

Excelentes Calidades

CHALETS VENTA

SE VENDE chalet en los angeles, 5 dormitorios, 3 baños, parcela de 1.500 m², reformado

SE VENDE chalet en Castrojimeno, zona de Sepulveda, parcela de 800 m², preciosas vistas

SE VENDE chalet pareados en Otero de Herreros, con 4 dormitorios, dos baños y un aseo, garaje y trastero, mas de 250 m², jardín de 255 m², excelentes calidades, en construcción.

SE VENDE chalet en Revenga, 4 dormitorios, 3 baños y un aseo, con garaje, atico, jardín de 120 m².

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, muy bien comunicado con la autopista, 5 dormitorios, mas de 500 m² construidos, parcela de 1.425 m² con piscina, Excelentes calidades.

NUEVA PROMOCIÓN DE PAREADOS EN TORREBALLEROS, 4 DORMITORIOS,
EXCELENTES CALIDADES
URBANIZACIÓN PRIVADA

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

ESTA ES LA OPORTUNIDAD QUE ESTABAS ESPERANDO
En una zona céntrica y bien comunicada.
Maravilloso piso de 167 mts distribuidos en 3 dorm., salón, 2 baños y c/a
Amplias terrazas a la calle Estado impecable

VEN A VER ESTE FANTÁSTICO PISO SITUADO EN EL CENTRO DE SEGOVIA
167 mts., 4 dorm., 2 baños.
Amplias dependencias
2 terrazas con vistas a **EZEQUIEL GONZÁLEZ**
Garaje opcional
Muy buen estado
¡¡VEN A VERLO!!

El 10 De Su GESTIÓN

JUNTO ESTACIÓN RENFE
Acércate a ver este piso de 3 dorm., en buen estado
Consta de calefacción central, ascensor
TRASTERO EXTERIOR
Interesante precio
¿POR QUÉ NO VIENES A VERLO?

¡¡GRAN OPORTUNIDAD!! A ESTRENAR ¡¡2 ÚLTIMOS ESTUDIOS!!
1 dorm., salón, baño y cocina independiente
EXCELENTES CALIDADES
Interesante precio
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

GRAN OCASIÓN
Piso en venta, 110m², La Granja 3 dormitorios, baño y aseo, terraza, en buen estado, piscina y tenis.

LOCAL EN VENTA
En Segovia, Bº del Carmen, 126m², acondicionado.

PISO VENTA
La Granja, 2 dormitorios, perfecto estado, con muy buenas calidades y calefacción individual.

LA GRANJA
Piso venta, 3 dormitorios, garaje y trastero, 1 año, muy nuevo.

FINCA VENTA
Buena ocasión, en Palazuelos, 22.200m², próxima al embalse del Pontón, con nave para ganado, luz, 2 pozos, muy interesante.

SOTOSALBOS
finca de 10.900m², con arboles, pozo, pequeño río y refugio.

NAVE ALQUILER
En La Granja, 500m², excelente para su negocio.

FINCA VENTA
Otero, Urbana, 800m², para vivienda unifamiliar.

INTERESANTE PISO
2 dormitorios en alquiler La Granja, 60m², céntrico.

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

'Voluntarios contra la anorexia' en TVE

TVE emite en La 2, a las 00:30 horas, el programa *Voluntarios*, que muestra a la sociedad la labor solidaria que realizan algunos ciudadanos. En él se incluyen seis nuevos reportajes. Uno de ellos es *Voluntarios contra la anorexia* en el que la asociación Adaner narra el trabajo de sus voluntarios.



El artista Manolo García.

Manolo García acude al plató de 'Lo + Plus'

Canal + contará con la actuación en directo en el plató de *Lo + plus* del cantante Manolo García, a las 15,30 horas, que presenta su álbum *Para que no se duerman mis sentidos*. El espacio que presentan por Ana García-Siñeriz y Manu Carreño entrevista a Nuria González, Eva Hache y Bermúdez.

Conflictos racistas, en 'Hospital Central'

Hijos difíciles es el segundo capítulo de la temporada de la serie *Hospital central*, que emite este miércoles Tele 5 a partir de las 22.00 horas. En esta entrega, un grupo de cabezas rapadas asaltará un locutorio causando varios heridos, que desencadenará toda una trama de odios raciales.

La parrilla de La 2 recupera 'Al habla'

El programa dedicado a la divulgación de la lengua castellana, *Al habla*, vuelve hoy a la programación de La 2, a las 19,30 horas, en una edición dedicada al poeta chileno Pablo Neruda. El espacio está presentado por Jesús Marchamalo, Ignacio Salas, Susana Hernández y Cristina de Cossío.

'Siete días, siete noches' trata la historia de Sampedro

El espacio de Antena 3 emite esta noche el vídeo de la muerte del tetrapléjico, que con la película 'Mar adentro', basada en su vida, pone sobre la mesa el debate sobre la eutanasia

• Teresa Viejo presentará la nueva temporada del programa nocturno, que también emitirá un reportaje sobre el astro argentino Diego Armando Maradona.

EFE/MADRID
La película de Alejandro Amenábar *Mar adentro*, que ya ha recibido el Premio de la Crítica del Festival de cine de Venecia y Javier Bardem el de Mejor Actor por su interpretación del papel de Ramón Sampedro, y que a buen seguro obtendrá más dada su calidad, ha puesto sobre el tapete, de nuevo, el polémico tema de la eutanasia.

Antena 3 TV emite esta noche, dentro del programa nocturno *Siete días, siete noches*, el vídeo de la muerte del gallego tetrapléjico Ramón Sampedro y todo lo que la rodeó, con opiniones de familiares y expertos.

Este espacio, que vuelve hoy a la programación de esta cadena privada a las 00,15 horas, presentado en esta ocasión por la periodista Teresa Viejo, ofrecerá también un reportaje sobre el ex futbolista argentino Diego Armando Maradona en Cuba, donde quiere seguir, a petición propia, un tratamiento de desintoxicación.

El reportaje analiza las causas de por qué la ex estrella de la se-



Alejandro Amenábar dirige 'Mar adentro', que narra la vida de Ramón Sampedro.

lección argentina quiere volver a la isla que dirige su amigo personal Fidel Castro y ha entrevistado a Adonai, la novia cubana del que fuera el mejor jugador de fútbol del mundo, y mostrará los sitios que habitualmente frecuenta y los amigos que tiene en la isla caribeña.

PLAGA DE LANGOSTA. Un equipo del programa se ha trasladado a Mauritania y a Senegal para informar sobre la plaga de langosta que ha arrasado aquellos países y ha entrevistado a varios agricultores de aquellos países, que han visto como sus cosechas quedaban arrasadas.

Otro de los reportajes está dedicado al denominado «complejo dunar» de Maspalomas, en la isla de Las Palmas de Gran Canaria, que se ha convertido en uno de los destinos turísticos más demandados por el mundo gay.

Las cámaras del programa recorren este complejo turístico, los locales y centros comerciales que exclusivamente ya existen para los homosexuales, lo que ha generado un negocio que supera ya a otros lugares elegidos por los gays, como la localidad levantina de Sitges.

Finalmente, el espacio *Siete días, siete noches* ofrecerá un reportaje sobre los inicios de una actriz en el cine pornográfico, el casting y los primeros días de rodaje de su primera película.

► DEPORTES

Real Madrid y Deportivo de la Coruña se estrenan en la Champions

EFE / MADRID
La Primera, La 2 y Digital + ofrecen hoy la segunda jornada de la primera fase de la Liga de Campeones, con cuatro equipos españoles en competición.

La Primera ofrece el encuentro que enfrenta al Real Madrid con el Bayern Leverkusen y Canal + el Deportivo de la Coruña frente al Olimpiakos griego.

El primero de ellos se jugará en el estadio Bay Arena de Leverkusen (Alemania) y es el primer encuentro del Real Madrid, que aunque ha ganado sus partidos de liga, no acaba de dar una buena impresión.

El Bayern Leverkusen, que llegó a tener un equipo temible, acude esta temporada a la Liga de Campeones con ese equipo diezmado por los fichajes de otros clubes más fuertes económicamente.

Canal + ofrecerá en directo el encuentro Deportivo de la Coruña- Olimpiakos, que se juega en el Estado de Riazor a las 20,45 horas, comentado por Adolfo Barbero y Manu Sarabia, aunque este canal comenzará a las 20,00 horas a emitir su *Noche de Champions*.

Para su retransmisión en directo se han colocado en el campo 16 cámaras que captarán los detalles del encuentro, aunque la cadena Canal + ha situado otras cuatro cámaras más personalizadas sólo para los abonados al canal de pago.

21:00 HORAS: RINCONES CyL : CARBONERO EL MAYOR
DISFRUTA DE UN PUEBLO CON ENCANTO A TRAVÉS DE CANAL 4 CASTILLA Y LEÓN
CON LA COLABORACION DE: RESTAURANTE LOS MELLIZOS

SERIE



Bertín Osborne se apunta a 'La sopa boba'

El nuevo capítulo de la comedia de enredo *La sopa boba* de Antena 3, titulado *En busca del morbis perdido*, cuenta con la actuación del cantante y presentador Bertín Osborne, quien interpretará durante toda esta semana a un psicólogo que tiene un consultorio radiofónico. Además, Julia recibe una carta de Raúl.

ANTENA 3, 15,45 HORAS

RINCONES CYL



Un paseo por la ciudad de las murallas

Es indiscutible que la belleza de Ávila radica, entre otras cosas, en sus hermosos pueblos. Madrigal de las Altas Torres, a tan sólo 60 kilómetros se levanta en el horizonte y *Rincones CYL* nos lo enseña.

CANAL 4, 11,30 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. 07:00 TELEDIARIO MATINAL Con Igor Gómez y Susana Roza 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Presentación: Pepa Bueno 10:15 LA VERDAD DE LAURA 11:30 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester y Manuel Giménez, con diferentes secciones de sociedad, actualidad y entretenimiento: Incluye: -La cocina de Karlos Arquiñano	07:30 LOS LUNNIS 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Espacio dedicado a la búsqueda de empleo 10:00 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER ESPECIAL PARALÍMPICOS <i>Campeones</i> 12:00 DOCUMENTAL 12:45 LA BOTICA DE LA ABUELA Nuevos programas 13:00 LOS LUNNIS 14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL Concurso de cultura general presentado por Karmele Aramburu. 15:15 DOCUMENTAL 15:50 GRANDES DOCUMENTALES <i>Alas del silencio</i>	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo presentado por la veterana periodista Montserrat Domínguez. 11:00 CADA DÍA Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento y actualidad presentado por María Teresa Campos. Incluye una tertulia política en la que participan prestigiosos periodistas y colaboradores.	07:00 MTV MÚSICA 08:00 LA APERTURA DE LA BOLSA 10:30 SOL Y SOMBRA: Magazine taurino presentado por Carlos Martín Santoyo. Con la colaboración del crítico taurino Manuel Illana. 11:30 RINCONES CYL: 11:55 AVANCE INFORMATIVO 12:15 NOTICIAS ECONÓMICAS: Toda la información económica a nivel nacional e internacional. 13:00 AL SOL QUE MAS CALIENTA 14:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DIA. Primera Edición: Presentado por Araceli Rodríguez. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: La información nacional, internacional y deportiva de la	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ana Rodríguez y Rafael Fernández. 09:25 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo 11:00 DÍA A DÍA Magazine presentado por Carolina Ferré y Óscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento y sociedad. Incluye: <i>Karlos Arquiñano: en tu cocina</i> Espacio de cocina

Necesitamos tu Sangre **VENTE A DONAR** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLÍNICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

14:00 INFORMATIVO C. Y. L. Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma. 14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentado por Ana Blanco. Incluye un resumen de la información deportiva de la mano de María Escario. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 REBECA Serie protagonizada por Mariana Seoane y Ricardo Álamo. 18:30 PRISIONERA Telenovela mexicana protagonizada por Gabriela Spanic que narra una difícil historia de amor entre los protagonistas 20:00 GENTE	16:55 A PEDIR DE BOCA 17:30 LOS LUNNIS 19:15 PADRES EN APUROS Tratará de acercar el entorno social diario de los niños a los telespectadores 19:30 AL HABLA Concurso 20:00 INFORMATIVO C. Y. L. 20:30 DAG 21:00 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA Resumen 21:15 TODO VA SOBRE RUEDAS 21:50 ACADEMIA EUROJUNIOR 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO 22:45 UEFA CHAMPIONS LEAGUE Resumen 00:15 VOLUNTARIOS 00:45 TENDIDO CERO 01:15 CONCIERTOS DE RADIO 3 01:45 LA BOTICA DE LA ABUELA 02:00 TV EDUCATIVA LA AVENTURA DEL SABER 03:00 TELEDEPORTE 04:15 EURONEWS	14:30 LOS SIMPSON Se emiten un episodio de esta serie de animación para adultos creada por Matt Groening. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y meteorológica para los próximos días 15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores y María Barranco 16:30 LA GRANJA Resumen presentado por Jaime Bores 17:15 A LA CARTA Magazine vespertino presentado por Agustín Bravo con secciones de actualidad social y corazón 19:30 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Presentado por Patricia	15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR 16:00 AL SOL QUE MAS CALIENTA 17:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:15 MTV MÚSICA 20:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DIA. Segunda Edición: Presentado por Patricia Martín. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: Noticias nacionales, internacionales y deportivas presentadas por Estefanía Ureña. Incluye la información meteorológica. 21:00 RINCONES CY 21:30 NO SON HORAS: Reportajes y entrevistas de lo más divertidas, conducidas por David Álvarez. 22:00 AL SALIR DE CLASE 23:00 CINE CANAL 4: LISTOS, DISPUESTOS Y CAPACES 00:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición: Presentado por Estefanía Ureña. 01:00 MTV MÚSICA	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como en el internacional. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 A TU LADO Magazine que cuenta con una tertulia sobre el mundo del corazón con animados debates. También se ocupa de los últimos acontecimientos ocurridos en la casa de <i>Gran Hermano VI</i> . Presentado por Emma García. 19:35 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participan-
--	--	---	---	--

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

20:30 FÚTBOL. UEFA CHAMPIONS LEAGUE Bayer Leverkusen-Real Madrid Incluye: TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional. 22:30 MIÉRCOLES CINE <i>Difícil de matar</i> 01:15 TELEDIARIO 3 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional 01:30 DEPORTEES 02:00 ECONOMÍA 02:15 LAS CAZARRECOMPENSAS Serie 03:30 CANAL 24 HORAS	POPULAR TELEVISION 7:00 SUPERCOCHES 2 8:00 PALABRA DE VIDA 8:05 EXPANSIÓN 8:30 POPULAR NOTIVIAS TV LA MAÑANA 9:10 CON LA FE 9:35 ESCUELA MARÍA 10:00 AUDIENCIA VATICANO 11:00 SE LO QUE HICISTEIS- CORTADO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 13:00 FAMILIA 1 R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES 15:00 PUEBLO EN CAMINO 15:37 CINE CLÁSICO 17:00 EXPANSIÓN 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 EL SHOW DE LA CULTURA 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 DOCUMENTALES PROPIOS 21:00 PICOTIN 21:05 SUPER AGENTE 86 21:30 POPULAR TV NOTICIAS I SEGOVIA 21:40 SE LO QUE HICISTEIS ...	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica 21:45 TV ON ENCHUFADOS Espacio de zapping con imágenes de archivo de la cadena 22:15 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA Serie Reposición 00:15 SIETE DÍAS, SIETE NOCHES Magazine nocturno con reportajes y entrevistas de actualidad informativa. Presentado por Teresa Viejo 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada 02:50 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 13:00 DOCUMENTAL 13:30 CUADERNO DE VIAJE 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 15:05 OFICIOS PERDIDOS 18 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TARDE A TARDE "PATRICIA BETANCOURT" 18:00 KAOS 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 CÓDIGO ROJO "FRANCISCO PEREZ ABELLÁN" 19:30 TELESERIE "CHICAS DE HOY EN DIA" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 21:00 QUE NO FALTE NADIE 22:10 VIVE EL VERANO 22:15 LOS TOROS 22:25 PLAZA MAYOR 23:45 TELENOTICIAS SEGOVIA 01:15 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON 05:00 TELESERIE "PAJARO EN TORMENTA"	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Angels Barceló y Agustín Hernández. 21:30 PECADO ORIGINAL Espacio en clave de humor sobre la actualidad social 22:00 HOSPITAL CENTRAL Serie <i>Hijos difíciles</i> 23:45 CRÓNICAS MARCIANAS Late-show presentado por Javier Sardá. 02:00 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo presentado por Álvaro Rivas 02:30 INFOCOMERCIALES Espacio de telepromociones 05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA
--	---	---	--	---

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



aquacar

Teléfono 921 434 212
Fax 921 431 856

CAR AUDIO • TELECOMUNICACIONES

Telefónica

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL



C/ Greco, 15

AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS

HOSTAL

AQUACAR

ESTACIÓN RENFE

Ctra. Villacastín, 16

Lavado Aquacar
Lavado exterior
Lavado completo
Lavado supercompleto



CANAL +	TELEMADRID
07:05 + TE VALE XXL Programa de humor	07:00 TELENOTICIAS
07:55 LO + PLUS (R) Magazine	07:30 CYBERCLUB Incluye: -Garfield -Música Doremi -Doraemon
08:50 NOTICIAS CNN + Espacio informativo con las noticias más relevantes a primera hora y un resumen de los temas que marcarán la jornada.	08:55 AVANCE BUENOS DÍAS MADRID
09:00 CINE: Asesinato 1, 2, 3. EEUU. 2001. Dirección: Barbet Schroeder. Intérpretes: Sandra Bullock, Ben Chaplin, Ryan Gosling, Michael Pitt.	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA Presenta: Ely del Valle. Invitado: Luis Peral, consejero Educación de la Comunidad de Madrid
10:56 CINE: El caballero negro. EEUU. 2001. Dirección: Gil Junger. Intérpretes: Martin Lawrence, Marsha Thomason, Tom Wilkinson, Vincent Regan.	09:30 BUENOS DÍAS MADRID Presenta: Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez.
12:30 CARA A CARA	11:20 ABIERTO POR LA MAÑANA Magazine presentado por Belinda Washington
	13:15 ALTO Y CLARO

tu centro comercial de Segovia

descalles

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

descalles

13:00 LA HORA WIKI Magazine	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo con todas las noticias de la actualidad que han ocurrido a lo largo de la jornada. Presenta: Víctor Arribas
13:30 LOS 40 PRINCIPALES Espacio musical	15:00 DEPORTES Espacio presentado por José María del Toro
14:00 MÁS DEPORTE La última hora deportiva	15:30 CIFRAS Y LETRAS Magazine de actualidad con distintas secciones. Presenta: Paco Lodeiro
14:50 NOTICIAS CNN + Espacio informativo	16:00 GRAN VÍA DE MADRID
15:00 TELESERIE Friends <i>La stripper</i>	18:00 MADRID DIRECTO Espacio informativo de reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván.
15:30 LO + PLUS Magazine. Invitado: Manolo García, músico	19:30 METRO A METRO
16:30 CINE: Colgado de Sara	20:30 TELENOTICIAS
18:06 CINE: Ghost ship. Barco fantasma	21:15 MI CÁMARA Y YO
19:39 ESPECIAL CANAL +	22:15 EL DEBATE DE TELEMADRID Estreno de este espacio presentado por Isabel San Sebastián. Hoy: <i>11-M: investigación o engaño</i>
20:00 NOCHE DE CHAMPIONS LEAGUE	00:20 DIARIO DE LA NOCHE
20:45 UEFA CHAMPIONS LEAGUE En directo: Deportivo de La Coruña-Olimpiacos	
23:10 CINE ESTRENO: Arac Attack	
00:48 CINE DOCUMENTAL <i>Spirit: el corcel indomable</i>	
02:08 CINE <i>Pirados por la nieve.</i> EEUU. 2001.	

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia 920 35 29 79
Plaza de Santa Eulalia, 10 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

Dirección: The Malloys. Intérpretes: Jason London, A.J. Cook, Lee Majors, Willie Garson.	Con Germán Yanke y Sandra Barneda
03:34 CINE: Las aceras de Nueva York	01:35 MADRID NO DUERME: Desde dentro
05:18 CINE: Nowhere	02:10 CINE: SALA DE MADRUGADA <i>Los amantes del Círculo Polar</i>
	04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
TVE 1 22:30

DIFÍCIL DE MATAR

★

Título original: "Hard To Kill". EEUU. 1990. Dirección: Bruce Malmuth. Intérpretes: Steven Seagal, Kelly Le Brock, Bill Sadler. 92 m.



Steven Seagal es el protagonista de esta cinta de acción.

Seagal, inmortal

Mason Storm, un agente de policía que investiga un caso de corrupción en el que están implicados tanto políticos como agentes de la ley, sufre un atentado frustrado y permanece en estado de coma durante siete años. Al recobrar la consciencia decide vengarse de los que planearon su muerte. Thriller de acción firmado por el realizador Bruce Malmuth al servicio de Steven Seagal, que aquí está acompañado por la que fue su esposa, la 'mujer de rojo' Kelly Le Brock.

Canal + 10:56

EL CABALLERO NEGRO

★

Título original: "Black Knight". EEUU. 2001. Dirección: Gil Junger. Intérpretes: Martin Lawrence, Marsha Thomason, Tom Wilkinson, Vincent Regan. 95 m.

Jamal trabaja sin ningún entusiasmo en el Medieval World, un parque temático con pocos visitantes al que parece que no le han lavado la cara desde la Edad Oscura. Tras caer en el fétido foso del parque, Jamal aparece en la Inglaterra del siglo XIV, un mundo de caballeros con brillantes armaduras y doncellas en apuros.

Canal + 16:30

COLGADO DE SARA

★

Título original: "Serving Sara". EEUU. 2002. Dirección: Reginald Hudlin. Intérpretes: Matthew Perry, Elizabeth Hurley, Bruce Campbell, Vincent Pastore, Cedric The Entertainer, Amy Adams. 95 m.

Joe Tyler es un agente judicial que utiliza tácticas rastreras y los méto-

garle a Sara los documentos de un divorcio que amenaza con dejarla sin nada. Es entonces cuando Sara se prepara para vengarse y recuperar lo que es suyo. Una road movie dirigida por Reginald Hudlin protagonizada por el televisivo Matthew Perry, que se enamora perdidamente de la exuberante modelo y actriz Elizabeth Hurley.

Canal + 18:06

GHOST SHIP. BARCO FANTASMA

★

Título original: "Ghost Ship". EEUU. 2002. Dirección: Steve Beck. Intérpretes: Gabiri Byrne, Julianna Margulies, Ron Eldard, Desmond Harrington, Isaiah Washington, Alex Dimitriades. 87 m.

En 1962, el transatlántico Antonio Graza, orgullo de la naviera italiana y dotado del máximo confort, desapareció frente a las costas de Alaska. Cuarenta años después, la tripulación de salvamento del remolcador Artis Warrior llega hasta la fantasmagórica nave. Allí tendrán que enfrentarse a lo más espantoso de sus vidas. En un misterioso barco perdido hace 40 años se despiertan los terribles secretos que alberga cuando un equipo especializado inicia el rescate de sus tesoros.

Canal + 23:10

ARAC ATTACK

★

Título original: "Eight-Legged Freaks". EEUU. 2002. Dirección: Ellory Elkayem. Intérpretes: David Arquette, Kari Wuhrer, Scott Terra, Scarlett Johansson. 119 m.

Los habitantes de una ciudad minera rural descubren que un vertido químico incontrolado ha hecho que cientos de pequeñas arañas experimenten una mutación de la noche a la mañana creciendo hasta un tamaño descomunal. Cuando suena la alarma, el ingeniero de la mina y el sheriff local se encargan de movilizar a un grupo ecléctico de habitantes para entablar batalla contra los bichos de ocho patas sedientos de sangre.

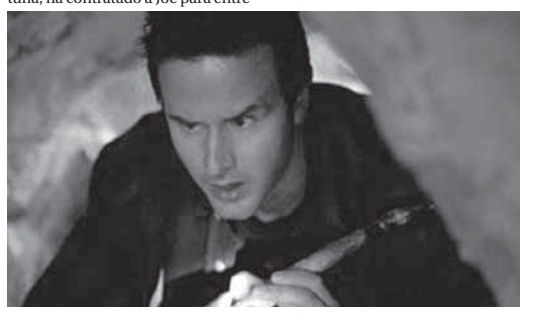


Imagen de 'Arac attack', esta noche en las pantallas de Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

JARDÍN BOTÁNICO alquiler local acondicionado. Ideal consulta, despachos, etc. 180 m². Ref. 5900	POLIG. VALVERDE nave 700 m², oficinas, baños, vestuarios. Parcela 625 m². Ref. 5806	VÍA ROMA locales comerciales, desde 198 a 334 m². Amplias fachadas. Acondicionar. Ref. 5867	ZONA STA. EULALIA alquiler local, 520 m². Fachada a dos calles. Muy interesante. Ref. 1919	ugarte® www.ugarte-inmobiliaria.com Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55
---	---	---	--	---



La arquería es uno de los lugares más visitados por los amantes del arte y la cultura en Soria

ICAL

LA ÚLTIMA FERMÍN BOCOS

Tenemos un problema

UNO DE CADA CUARENTA españoles toma drogas. Cannabis y cocaína sobre todo. "Estamos a punto de perder la batalla contra la droga". Ignoro si estas palabras de la ministra de Sanidad (dichas en el Congreso) ocuparán mañana la portada de los periódicos. Mi opinión es que así debería ser porque no veo otro asunto de más calado social entre las noticias del día. Que, según dijo la ministra Salgado, España sea el país Unión Europea dónde más drogas se consume debería dar que pensar todos. A las autoridades, desde luego (por su ineficacia a la hora de atajar el tráfico), pero también al resto de la ciudadanía incapaz -desde la familia al colegio, pasando por los medios de comunicación-, de alertar a los más débiles (niños y jóvenes) acerca del camino sin retorno que supone la droga. Todas las drogas. Porque esa es otra: cada vez que un tonto, un cínico, sale a los medios a decir que fumarse un porro es cojonudo, lo que está haciendo es inocular una falacia. La falacia de que hay drogas duras y drogas blandas. O lo que es lo mismo: drogas malas y drogas buenas.

Todas son perniciosas para la salud mental y física de quien las consume. Son muchas las causas del auge del consumo de drogas. La primera de todas porque es el gran negocio sucio de nuestro tiempo. Un negocio fabuloso que, por cierto, no sería posible sin la complicidad criminal de algunos bancos y, por desgracia, en no pocas ocasiones, de que como en el caso de Colombia que disfrazan de guerrilla política sus actuaciones criminales. Pero el mal no está únicamente en la mano del que vende. No puede ser que el año pasado (dato aportado por la ministra Salgado), 140.000 jóvenes españoles de edades comprendidas entre los 14 y los 18 años hayan reconocido haber consumido cocaína. Esa realidad -que es como un rótulo luminoso anunciando el futuro roto de miles de jóvenes- debería conmover a nuestros políticos. Pero no les veo por la labor, prefieren perderse en sus insulsas batallas de güelfos y gibelinos. De todas modos, digo yo que habrá que hacer algo porque tenemos un problema.

Un legado para el bien común

ICAL
Soria

El jefe del Servicio de Cultura de la Junta en Soria, Carlos de la Casa, afirmó ayer que la Administración regional apoyará la moción aprobada por el Ayuntamiento de la capital soriana de solicitar a la Unesco la declaración del monasterio de los Arcos de San Juan de Duero como Patrimonio de la Humanidad.

De la Casa dijo, durante la firma del acta de recepción de las obras de dicho Monumento Nacional, que la Administración regional será respetuosa con "cualquier institución" que intente lograr la declaración del monasterio como Patrimonio de la Humanidad, que se unirá a la lista de solicitudes para lograr la misma declaración para el yacimiento arqueológico de Numancia, el monumento de San Baudelio de Berlanga de Duero e, in-

La Junta respalda que los arcos de San Juan de Duero en Soria se declaren Patrimonio de la Humanidad

cluso, la ruta de las Icnitas. El responsable de Cultura se mostró a favor de "aprovechar en cada momento las demandas", en referencia a las peticiones para revalorizar las piezas de patrimonio, y confesó que para los propietarios representa "una mayor responsabilidad".

De la Casa explicó que las obras de restauración realizadas por la Junta en la zona superior de la arquería del claustro de los Arcos de San Juan de Duero supone "alargar la vida" del monasterio través de una intervención "no muy costosa" que incluye limpieza, consolidación y

labrado y colocación de elementos de sillería.

El responsable del Servicio de Cultura de la Junta en Soria afirmó que con la inversión de 80.500 euros, la Junta ha cumplido parte del protocolo firmado entre la Administración regional, el Ministerio de Cultura, el Ayuntamiento de Soria y la Diputación provincial para restaurar los Arcos de San Juan de Duero.

Con esta intervención, realizada por la empresa Resalta SA para paliar y disminuir los daños causados por las inclemencias meteorológicas, el monumento

queda a expensas de una segunda actuación que financiará el Instituto del Patrimonio Histórico dependiente del Ministerio de Cultura.

Por su parte, el jefe de la sección de Bienes Muebles de la Dirección General de Patrimonio, Carlos Tejedor, explicó que la piedra del monumento se encontraba "bastante deteriorada y disgregada" lo que exigía una intervención de mantenimiento y control en la parte superior del claustro.

En el acto de la firma del acta de recepción de las obras de restauración estuvieron presentes la delegada territorial de la Junta en funciones, María José Heredia, el jefe del Servicio Territorial de Cultura, Carlos de la Casa, y el jefe del Servicio de Restauración de la Consejería de Cultura y Turismo, José Luis Cortés.

segovialnmobiliaria.com

www.segovialnmobiliaria.com
la mejor forma de encontrar casa en segovia

db Digital Century S.L.